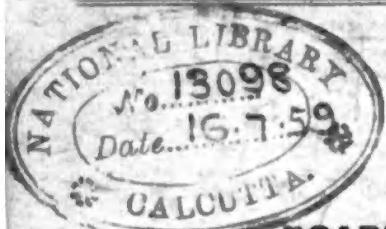




# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JANUARY 7, 1920.



## PART IC.

### Educational Notices.

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

##### Qualified Urdu Teachers.

ABBOTTABAD—M. Q. Rahmat Ullah Khan, B.A., c/o M. Ramzan & Sons, Abbottabad.

##### ALLAHABAD—

M. Shaikh Mohammad Ismail, South Malaka, Allahabad.  
M. Syed Mazhar-ul-Husain, 253A, Mohtashim Ganj, Allahabad.  
M. S. Athar Husain Jafari, Head Maulvi, A. P. Mission High School, 257, Chak, Allahabad.

##### AMBALA—

M. Mohd. Akbar Khan Haidari, The Oriental Lodge, Ambala.  
M. Zafarullah Khan Haidari, Oriental Lodge, Ambala.  
M. Chhote Lal, Lalkurti Bazar, Ambala.  
M. Jawala Parshad, Regimental Munshi, Lalkurti Bazar.  
M. Gulam Quadir, Karimullah's Compound, near H. M. High School, Ambala Cantonment.  
M. Mohamed Khalil, Urdu Instructor, Mohalla Maimaran, Ambala City.  
\*M. M. Muzaffar Hamid Faruqi, Munshi Rasul Baksh Compound, near Kali Bari.  
\*M. Rahmat Khan, Mir Munshi, Sadar Bazar, Ambala.

##### AMRITSAR—

M. Mihruddin, c/o Messrs. Karamdin Bros., Hall Bazar, Amritsar.  
M. K. R. Mehta, Regimental Munshi, 1st F. S. Garrison Battalion, Somerset Light Infantry, Amritsar.

AMROHA—M. Khwaja Amir Ahmad Ansary, Government High School, Amroha.

##### BANGALORE—

M. Ghulam Ahmed Sahib, 58, Dispensary Road, Bangalore (Cantonment.)

\*M. S. M. Abdullah Afzali, Officers' School of Instruction, Bangalore.

**BANNU.**—M. Mul Chand Khurana, Munshi Alim, Pensioner, Bannu.

**BAREILLY—**

M. Hafizuddin Khan, B.A., Aqab Kotwali, Bareilly.  
M. Basheer Ahmad, Bazaria Inayatganj (Old City).

**BARRACKPORE.**—M. Nisar Ahmad Khan, 89, Baker Mahal.

**BELGAUM.**—M. Ismail Babaji Bhaldar, 4221, Chandoor Mholla.

**BENARES.**—M. Farzand Ali Khan (of Patna), 1st Black Watch Regiment, Nandesar Tank, near Masjid, Benares Cantonment.

**BOMBAY.—**

M. Ghulam Murtaza Beg, 668, Parel Road, Byculla, Bombay.  
†Mr. H. M. Anwar, Karelwadi, Thakurwar Road, Post No. 2, Bombay.  
Mr. Musa Younus Hakim, Mustafa Lodge, Antop Hill, Matunga, Bombay.  
•Mr. Mohd Shafi Ahmad Mazhari, M.A., Address—Opposite J. J. Hospital, 668 Parel Road, Bombay.

**BUDAUN—**

Mr. M. Abdul Salam, Birhampur, Budaun.  
M. Sami Uddin Qadri, c/o M. Hamiduddin, Maulvi Tola, Budaun, U. P.

**CALCUTTA—**

M. A. M. F. Wahhab, Librarian, Calcutta Madrasah, 14, Zakaria Street.  
M. A. M. Ubaidur Rashid, B.A., 4, Korabardar Lane, P. O. Wellesley.  
M. Abdul Badi, 5, Ramsanker Roy Lane.  
M. Abdul Habib Khan, 12, Jamadar Khan Lane, Balligunge.  
M. Abdul Karim Nashtar, 8, Jamadar Khan Lane, Balligunge.  
M. Abdul Wajid, 106, Harrison Road.  
M. Akmal Ali Akmal, 25, Nur Ali Lane, P. O. Entally.  
M. Azherus Sadain, Teacher, Calcutta Madrasah, 138/1, Karaya Road.  
M. Azizun Nabi Khan, 27, Karaya Bazar Road, Balligunge.  
•M. Badruddin Ahmed, B.A., 3, Elliot Lane.  
M. Badru-z-Zaman, 212/1, Linton Street.  
†M. Daliluddin Ahmed, 37, Karaya Bazar Road, Balligunge.  
M. Husain Mirza, 4/1, Collin Lane.  
†M. Mirza S. M. K. Sultan, B.A., M.F., 11, Colootolla Street.  
M. Mohd. Azam, 19, Tiljalā 1st Lane, P. O. Balligunge.  
M. Mohd. Gholam Kibriya Ibrat, 17/1, Nooralla Doctor's Lane, Balligunge.  
M. Mohd. Israil Khan, 5, Doctor Karam Hossain Lane, Balligunge.  
M. Mohd. Muslim, 12, Damzen's Lane, Chinapara.  
M. Mohd. Quasim Khan, c/o H. A. Rahaman & Co., 44, Lower Chitpore Road.  
M. Mohd. Qurban Ali Asri, 7, Onrait 1st Lane, Entally P. O.  
M. Nyazuddin, 12, Damzen's Lane, Chinapara.  
M. Rashiduddin Ahmed Khan, 41, Gardner Lane, Entally P. O.  
M. Raza Ali Wahshat, M.B.A.S., 2/1/2, Tiljalā 1st Lane, Balligunge.  
M. S. E. Haque, 69, Baker Hostel.  
M. S. M. Yunus, Baker Hostel, Calcutta Madrasah.  
M. Shahabuddin Ahmad Siddiqi, 41, Gardner Lane, Entally P. O.  
M. Syed Abu Zafar, 36, European Asylum Lane.  
M. Syed Hamiduddin Ahmed, 17-C, Elliott Hostel, Wellesley Sq., Calcutta.  
M. Syed Nawab Ali, 11, Colootolla Street.

**CAWNPORÉ—**

M. S. Abdul Ghani, Regimental Munshi, Garrison Battalion, Royal Irish Rifles.  
M. S. M. Aminuddin, Regimental Munshi, 11th Machine Gun Battalion.

**DELHI.**—M. Aziz-ur-Rahman (of Delhi), Regimental Munshi, The Fort, Delhi

**DERA GHAZI KHAN**—M. M. Waris Ali Khan, "Waris," Junior English Master, Government High School, Dera Ghazi Khan.

**FEROZPORE**—

M. Suraj Narain, B.A., Kabari Bazar, Ferozepore.

M. Harnam Das, Headmaster, Malwa Khalsa School, Ferozepore City.

**HAZARA**—M. Syed Mohammad, B.A. (Cal.), near Civil Dispensary, Mansehra, Dist., Hazara.

**HAPUR**—M. Aftab Ali, Mohalla Kaziwara, Hapur, Dt. Meerut.

**HISSAR**—M. M. I Jan Bukari, c/o Booking Clerk, Railway Station, Biwani District, Hissar.

**HYDERABAD (DECCAN)**—M. Jamaluddin, Revenue Secretariat, H. E. H. the Nizam's Government, Hyderabad.

**JHANSI**—

\*M. Mohd. Sadiq Ali, 39, Orchha Gate, Jhansi.

M. Abdullah Khan, Officers' Munshi, Sadar Bazar, behind Kotwali.

M. Nirmal Prasad Jain, Sadar Bazar.

**JHELUM**—

M. Thakur Das Pahwa, Officers' Munshi, Jhelum.

M. Chandan Khan, Officers' Munshi, Phurianwala Bazar, Jhelum.

**JUBBULPORE**—

M. Abdul Rahim, Regimental Munshi, 1/4th Royal West Kent Regiment Sadar Bazar, Jubbulpore.

M. Mohd. M. Haque, Officers' Manshi, c/o Nisar Ali Shah's Garden, Nerbadda Road, Jubbulpore City.

Mr. Mahomed Zahid Khan, c/o Hakim Mahomed Hayat Khan, General Merchant, Sadar Bazar, Jubbulpore.

M. No. 535 Nk. Ghaus Ali Shah, School Master, 2-76th Punjabis, Jubbulpore.

**JULLUNDUR**—

M. Karam Chand, c/o Jacki Mull & Sons, Sadar Bazar, Jullundur Cantonment.

M. Dharm Lal, C/o Oriental Book Depôt, Jullundur.

M. Murtaza Ahmad Khan, Akhgar Durani, village Bhaddam, post office Parjian, district Jullundur.

**KARACHI**—

M. Anandram Thadmal, Regimental Munshi, Norfolk Regiment, Garrison, Karachi.

M. Mukhtar Ahmad, Bari Bazar Camp, Karachi.

**KASAULI**—M. Anand Sarup, Depôt Munshi, Kasauli (summer only).

**KOHAT**—\*M. Lal Muhammad Qureshi, Officers' Munshi, c/o Head Master, A. V. M. Islamia School, Kohat.

**KOLHAPUR**—Pt. Vasudeo Damodar Kulkarni, 112, Shahupuri, Kolhapur.

**LAHORE**—

M. Sham Lal Bhargava, Officers' Munshi, Sadar Bazar, Lahore Cantonment.

M. Mohd. Ishaq, Regimental Munshi, Bengali Mohalla, Sadar Bazar, Lahore Cantonment.

M. M. Abdul Hamid, c/o H. Abdul Latif, Esq., Pleader, Haveli Pathranwali, Mochi Gate, Lahore.

M. Muhammad Din, clerk, Signal Engineer's Office, Lahore.

- M. Abdur Rahman Ahmed, c/o M. Nizamuddin Saheb, Kucha Rangrezan, Lohari Mandi, Lahore.  
 M. Abdul Huq, c/o M. Abdul Hamid, Professor, Government College, Lahore.  
 M. Brahmanand Aggarwal, Aggarwal Asram, Room No. 47, Lahore.  
 M. Hakim Rashid Ahmad Khan, c/o Khan Bahadur N. Mohd. Nasiruddin Khan, Rais and Judge (Rtd.), Lahore.

**LUCKNOW—**

- M. Abdul Karim, c/o The 10th Battalion Middlesex Regiment, Lucknow.  
 M. Mohd. Ashfaq Husain, Regimental Munshi, 1/10th Middlesex Regiment, Lucknow.  
 M. Sh. Abdul Rabb, N. C. O.s' School, No. 5 Mule Depôt, Lucknow.  
 M. Abdul Alim, Hissainganj, Lucknow.  
 M. Mohd. Yaqub Khan (Munshi Fazil), near Royal Hotel.  
 M. Mohammad Musharraf Ali, Hewett Road, near Post Office, Lucknow.  
 M. Zainul Abedin, Asst. Master, Islamia High School, Lucknow.  
 M. Abdul Hamid, Cook's Hospital, Ghusyari Mandi, Lucknow.  
 M. S. Muzaffar Hussain "Zaidi", c/o Maulana "Sofi", Molvi Ganj, Lucknow.  
 M. Mohd. Fazil Khan, c/o Munshi Karim Khan, Chhitwapur, near Taky Langara Shah.  
 M. Aziz Mohd. Khan Afridi, 57, LaTouche Road.

**LUDHIANA—**

- M. Kishori Lall Jethi, Khanna Khurd, District Ludhiana.  
 M. Amar Nath Yogi, Professor of Oriental languages, Ludhiana.

**MADRAS—**

- M. Muhibdin Hussain Sahib, 15/16, Vathiar Chinniah Pillai Street, Royapettah, Madras.  
 Saiyed Mahmud Padshah, General Collins Road, Vepery.

**MEERUT—**

- M. Ahmad Bux, Regimental Munshi, 21st (Empress of India) Lancers.  
 M. Mohamed Sarwar, Regimental Munshi, 12th Brigade, R. H. A., Lal-kurti Bazar.

**MHOW—**

- Mr. Thomas Shah, son of Shaikh Mahomed Shah, c/o Commandant, Machine Gun Centre, Mhow.  
 Mr. Syed Muhammad Umar, c/o Post Master, Mhow.

**MOZUFFERPORE**—M. Mohd. Shuaib, Arabic Teacher, Zilla School, Mozufferpore.

**MULTAN—**

- M. M. Ghulam Haider Khan (of Nowshera), Officers' Munshi.  
 M. Sultan Mohammad, Regimental Munshi, Multan Cantonment.  
 M. Sher Ali Khan Rind, House No. 634, Sudder Bazar, Multan.  
 M. S. M. Ramzan Masrur, Cantonment School, Multan.  
 M. Sahibzada Dost Mohd. Khan, Durrani, Chahwala Hata of L. Jagannath, Sadar Bazar, Multan Cantt.  
 M. Din Mohammad Khan Talib, Officer Cadet Unit.

**MURREE HILLS—**

- M. S. C. Bagchi, Munshi, Lawrence Government European School, Ghora-gali, P. O. Murree Hills.  
 M. Ghulam Mohy-ud-Din, Regimental Munshi, 2nd North Staffordshire Regiment (summer only).  
 M. Bodh Raj, Regimental Munshi (summer only).  
 M. Abdul Karim Khan, Regimental Munshi, 2/4th Borderers, Lower Gharial, Murree Hills.

**MUSSOORIE**—\*M. S. Aulad Ali Gilani, Oakgrove European School, Jharipani.

**NAINITAL**—

- M. Faqir Ulla, St. Joseph's College, Naini Tal.
- M. Mahmud Hassan Israili, Talli Tal.

**NASIK**—

- M. Mohd. Arif, Officers' School of Instruction.
- M. Habibun Nabi Khan Saulat, Officers' School of Instruction.
- \*M. Mohamad Sharafat Ali, Officers' School of Instruction.
- M. Mohd. Abdul Hamid, Officers' School of Instruction.

**NASIRABAD**—M. S. Sadiq Ali, Munshi Fazil, c/o Peerjee Mohd. Ali, Sugar and Tea Merchant, Nasirabad (Rajputana).

**NOWSHERA**—

- M. Ahmed Din, Regimental Munshi, Warwickshire Regiment, Sadar Bazar, Nowshera.
- M. Sadal Mabud, Officers' Munshi, Nowshera City.

**PATNA**—†M. S. Fasihuddin Balkhi, Bakhshi Muhalla, Patna City.

**PESHAWAR**—

- M. Abdur Rahim, Head Master, Islamia High School, Peshawar.
- M. Ajab Shah Anand, Officers' Munshi, Daki Nama, Peshawar City.
- M. Kazi Ghulam Nabi, opposite General Post Office, Sadar Bazar, Peshawar.
- \*M. Saiyid Zafar Shah Bukhari, Head Clerk, Office of the Inspector of Schools, Northern Circle, N.-W.F.P., Peshawar.
- M. S. Ali Hussain Shah, Garhi, Hazarat Karim Shah Sahib Bukhari, Karimpura, Peshawar City.
- M. H. S. Wajid Ali Shah, Mohalla Sayedan, Karimpura, Peshawar City.

**POONA**—

- M. S. R. Kapur, Regimental Munshi, 2nd Bn., Warwickshire Regiment, c/o Pandit Diwan Chand, Accountant, M. W. S. Office, opposite Divisional Library, Poona.
- M. S. Karim Baksh, Regimental Munshi, 2nd Bn., The Lincoln Regiment, Gharpuri, Poona.

**QUETTA**—

- M. Mohd. Rahim Shah, Urdu Instructor, Cadet College.
- Pt. Hirday Narayan, Urdu Instructor, Cadet College.
- M. S. Abdul Aziz, The King's Regiment, Quetta.
- M. Syed Inam Ali, Mission Road, Quetta.
- M. Sher Mohamed, Urdu Instructor, Cadet College.
- M. Sita Ram Mehta, Babu Muhalla, near Arya Samaj, Quetta.
- M. Jawala Prashad, Urdu Instructor, Cadet College, Quetta.
- \*M. S. Barkat Ali, Urdu Instructor, Cadet College, Quetta.
- M. Dittu Ram, Urdu Instructor, Cadet College, Quetta.
- M. Syed Hadi Hussain, Urdu Instructor, Cadet College.
- M. Syed Aulad Husain, Cadet College, Quetta.
- M. Abdul Hakim Khan, Nishtar—Shair Manzil (M. W. S., Military District).
- M. Jiya Lall, Cadet College, Quetta.
- M. Ram Kishan, Cadet College, Quetta.
- M. Haji Ahmad Fakhriy, Cadet College, Quetta.
- M. Mohd. Sarwar Khan, Mirza, Persian Professor, Government High School, Quetta.

**RAWALPINDI**—

- M. Ghulam Mohy-ud-Din, Regimental Munshi, 2nd Battalion, North Staffordshire Regiment, Rawalpindi (winter only).

M. Ghulam Rasul, Sadar Bazar, Rawalpindi.  
 M. Bodh Raj, Regimental Munshi (winter only).  
 †M. Fazl Elahi, c/o Ellahi Buksh & Co., Polo Sports Works, near Massy Gate, Rawalpindi.  
 M. Mohd. Abdul Khaliq, c/o Muishi Ali Ahmad, Butchers' Street, Sadar Bazar, Rawalpindi.  
 M. Amir Bukhsh Gyani, M. F., Professor of Oriental Languages, Ihata Sultan, Rawulpindi City.

**RISALPUR.**—M. Kazi Abdul Haqq Khan, Regimental Munshi, Royal Flying Corps, Risalpur Cantonment.

**ROORKEE CITY.**—M. Fazl-i-Haq, Muhalla Satti, Roorkee City.

**ROHTAK—**

M. Mohammad Akeeluddin, Fort, Rohtak.  
 M. Abrar Ali, Junior English Teacher, Government High School, Rohtak.

**SAUGOR.**—M. Rameshwar Dayal, Officers' Munshi, Sadar Bazar, Saugor, C. P.

**SIALKOT—**

M. Abdul Hamid Khan, Officers' Munshi, Mori Gate, New Street, Sialkot.  
 M. Ghulam Rasul Syed, Raja Street, Sialkot.

**SIMLA.**—M. Abdul Latif, Urdu Instructor, c/o M. Mohamed Buksh Sahib, Pleader, Lower Bazar.

**SUBATHU—**

M. Amar Nath Varma, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 M. Anand Swarup, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 M. Md. Khalil-ur-Rahman, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 M. Md. Miyan Khan Haidari, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 •M. Habib Ullah Syed, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 M. Mool Chand Saihgal, Officers' School of Instruction, Subathu.

**WELLINGTON.—**

M. Syed Khurshed Ali, Urdu Instructor, Cadet College, Wellington.  
 M. Abdul Majid Sharif Quraishi, Munshi, Cadet College.  
 S. Aftab Ali, Munshi, Wellington Market Post Office, Victoria Villa.

**Qualified Bengali Teachers.**

**CALCUTTA**—Babu Suresh Chandra Chatterjee, 6, Muktaram Row, Calcutta.

**RUNGPUR**—Babu Makunda Lal Das Gupta, Kakina, District Rungpur.

**Qualified Canarese Teacher.**

**BANGALORE**—M. R. Ry. K. Hanumanto Rao, No. 1, Main Road, Seshadripuram, Bangalore.

**Qualified Malayam Teachers.**

**ADICHANALLORE**—M. R. Ry. N. Sankara Pillai, First Assistant, H. G. E. School, Adichanallore.

**KOTTAYAM**—M. R. Ry. A. I. Pothen, Malayalam Munshi, Basel Mission High School, Kottayam.

**Qualified Marathi Teachers.**

**EAST KHANDESH**—Mr. Laxman Narayan Phandis, B.A., c/o Mr. M. N. Phandis, Editor, Kavva Ratnawali, Jalgaon.

**POONA CITY—**

Mr. Govind Krishna Modak, Sanskrit Teacher, New English School, Poona City.

Mr. D. K. Pathak, 442, Sadashiv Peth, Poona City.

Mr. V. L. Deshpande, 641, Budhwar Peth, Poona City.

**RATNAGIRI**—M. Waman Vishnu Vaidya, c/o Mr. R. K. Bal, B.A., LLB., Sub-Judge, Malwan, District Ratnagiri

**SHOLAPUR**—Mr. Vishnu Anant Salgarkar, c/o Mr. Harichand Amichand Shah, Sholapur.

**Qualified Punjabi Teacher.**

**LAHORE**—M. Muhammad Zafar Ali, Student, Forman Christian College, Lahore.

**Qualified Tamil Teachers.****MADRAS—**

M. R. Ry. K. Raghavachari, Senior Tamil Pandit, Wesley College, Royapettah.

M. R. Ry. A. M. Satakoparamanuja Acharya, Senior Tamil Pandit, National High School, Teppakulam, Trichinopoly.

**Qualified Telugu Teachers.**

**GODAVARI**—M. R. Ry. V. Subba Rao, Stewartpetta, Pithapuram, Godavari District.

**NELLORE**—K. Subramanya Sarma, Telugu Pandit, A. B. M. Girls' High School, Nellore.

**N.B.**—Whenever any teacher changes his address, he is requested to communicate his new address to the Board of Examiners.

Teachers whose names are preceded by an asterisk (\*) are considered especially competent to give advanced instruction in the language.

Teachers whose names are preceded by a cross (†) are out of India.

C. L. PEART, MAJOR,

*Secy. and Member, Board of Examiners.*

CALCUTTA, the 23rd December 1919.

**EDUCATIONAL NOTICE.**

**Examination of candidates for Pleadership and Muktearship in mufassil courts subordinate to the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.**

THE next examination of candidates for Pleadership will be held on the 10th and 11th March next in the Senate House of the Calcutta University.

The examination of candidates for Muktearship will be held at Calcutta, Gauhati and Sylhet on the 9th March next.

The examination of candidates for Calcutta will take place in the Senate House of the Calcutta University.

Two papers will be set each day for the Pleadership candidates, at 10 A.M. and 2 P.M., respectively, on the 10th and 11th March 1920.

Two papers will be set for the Muktearship candidates on the 9th March, at 10 A.M. and 2 P.M., respectively.

Under no circumstances will any candidate be admitted to the examination after these hours.

The candidates will be required to produce at the examination the extracts from the register which will be furnished to them by the District Judges, through whom the applications have been sent to the Committee of Legal Education.

No candidate will be allowed to enter the examination room with any memorandum or loose papers of any description (with the exception of extracts).

All writing materials will be provided, with the exception of pens, which the candidates must bring with them.

W. GRAHAM,

*Secretary, Committee of Legal Education.*

HIGH COURT, CALCUTTA, the 22nd December 1919.

#### OFFICE OF THE INSPECTRESS OF SCHOOLS, DACCA CIRCLE.

THE undermentioned girls have passed the Training Class Examinations, Eden High School, Dacca, held in December 1919 :—

| Serial No. | Name.                    | Name of class.                 | Remarks.                          |
|------------|--------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1.         | Kamal Chakravarty        | ... Senior English.            |                                   |
| 2.         | Kanak Lota Bhattacharjee | Ditto.                         |                                   |
| 1.         | Nirmola Bala Singh       | ... Senior Vernacular.         |                                   |
| 2.         | Kamini Kusum Roy         | ... Ditto.                     |                                   |
| 3.         | Annada Moyi Sircar       | ... Ditto.                     |                                   |
| 4.         | Abola Bala Sircar        | ... Ditto.                     |                                   |
| 5.         | Sumoti Bala Roy          | ... Ditto.                     |                                   |
| 6.         | Biddut Lota Samaddar     | ... Ditto.                     |                                   |
| 1.         | Benodini Chakravarty     | ... Junior Vernacular.         |                                   |
| 2.         | Debjani Samaddar         | ... Ditto.                     |                                   |
| 3.         | Sarojini Barai           | ... Ditto<br>(In Theoretical). | ... Passed the practical in 1918. |

THE undermentioned girls have passed the Junior Vernacular Training Examination of the Kalimpong Training Class, held in December 1919 :—

| Serial No.   | Name.             | Remarks. |
|--|-------------------|----------|
| <i>Junior Vernacular.</i>                              |                   |          |
| 1.   | Sanmaya.          |          |
| 2.   | Lilamatti.        |          |
| 3.   | Ratnamaya.        |          |
| 4.   | Rebika.           |          |
| 5.   | Subhamaya.        |          |
| 6.   | Lachimaya.        |          |
| 7.   | Shrimoti Pradhan. |          |
| 8.   | Rupeemit.         |          |
| } (Theoretical only) ... Passed the Practical in 1918. |                   |          |

L. GHOSH,

*Offg. Inspectress of Schools, Dacca Circle.*

## CHITTAGONG DIVISION.

## Award of Middle English Scholarships for the year 1919.

(Each scholarship is of the value of Rs. 4 a month, tenable for four years from the 1st January 1920.)

| No. | Name of candidate. | Name of school. | School where tenable. |
|-----|--------------------|-----------------|-----------------------|
|-----|--------------------|-----------------|-----------------------|

## TIPPERA DISTRICT.

## Open Scholarships.

|   |                               |               |                         |
|---|-------------------------------|---------------|-------------------------|
| 1 | Rukmini Ranjan Kar Choudhury. | Comilla M. E. | ...   Comilla Zilla.    |
| 2 | Abdul Wahab Muhamari          | Ditto         | ...   Ditto.            |
| 3 | Dinesh Chandra Choudhury      | Guniak M. E.  | ...   Agartala Academy. |
| 4 | Waliulla Patwari              | Bargaon M. E. | ...   Comilla Zilla.    |

## Reserved Scholarships for Muhammadans.

|   |                 |                   |                         |
|---|-----------------|-------------------|-------------------------|
| 1 | Muhammad Khalil | Bizra T. C. M. E. | ...   Comilla Zilla.    |
| 2 | Abidulla Mea    | Dhamra M. E.      | ...   Hajiganj H. E.    |
| 3 | Abdus Salam Mea | Ali Nakipur M. E. | ...   Paschimgaon H. E. |

## Reserved Scholarships for backward classes.

|   |                  |              |                      |
|---|------------------|--------------|----------------------|
| 1 | Gour Sundar Nath | Dhamra M. E. | ...   Hajiganj H. E. |
|---|------------------|--------------|----------------------|

## NOAKHALI DISTRICT.

## Open Scholarships.

|   |                   |                          |                         |
|---|-------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1 | Radhasyam Basak   | Dalalbazar M. E.         | ...   Lakshmipur H. E.  |
| 2 | Ahmed Karim       | Noakhali K. I. Ch. M. E. | ...   Noakhali Zilla.   |
| 3 | Ramani Mohan Nath | Daganbhuiyan M. E.       | ...   Mangalkandi H. E. |

## Reserved Scholarships for Muhammadans.

|   |                  |                    |                             |
|---|------------------|--------------------|-----------------------------|
| 1 | Imam Azam Sharif | Daganbhuiyan M. E. | ...   Feni H. E.            |
| 2 | Ali Akbar        | Musapur M. E.      | ...   Sandwip Cargill H. E. |

## Reserved Scholarship for backward classes.

|   |                       |                 |                        |
|---|-----------------------|-----------------|------------------------|
| 1 | Jagat Bandhu Mazumdar | Fajarganj M. E. | ...   Lakshmipur H. E. |
|---|-----------------------|-----------------|------------------------|

## CHITTAGONG DISTRICT.

## Open Scholarships.

|   |                         |                        |                              |
|---|-------------------------|------------------------|------------------------------|
| 1 | Biraj Chandra Choudhury | Chittagong Govt. M. E. | ...   Chittagong Collegiate. |
| 2 | Syed Ahmed              | Madhyasarta M. E.      | ...   Hathazari H. E.        |
| 3 | Saradindu Bikash Datta  | Cox's Bazar M. E.      | ...   Chittagong Collegiate. |

## Reserved Scholarships for Muhammadans.

|   |                      |                  |                                  |
|---|----------------------|------------------|----------------------------------|
| 1 | Muhammad Majlis Khan | Colquethat M. E. | ...   Chittagong Collegiate.     |
| 2 | Abu Taleb            | Bhatkhine M. E.  | ...   Patiya Rahatali H. E.      |
| 3 | Badiur Rahman        | Barama M. E.     | ...   Chittagong Municipal H. E. |

## Reserved Scholarship for backward classes.

|   |                     |                 |                     |
|---|---------------------|-----------------|---------------------|
| 1 | Satis Chandra Patar | Dhakkhali M. E. | ...   Noapara H. E. |
|---|---------------------|-----------------|---------------------|

ASHAN-ULLAH,

Inspector of Schools, Chittagong Division.

CHITTAGONG, the 31st December 1919.

**CHITTAGONG DIVISION.****Award of Middle Vernacular Scholarships for the year 1919.**

(Each scholarship is of the value of Rs. 4 a month, tenable for four years from the 1st January 1920.)

| No. | Name of candidate. | Name of school. | School where tenable. |
|-----|--------------------|-----------------|-----------------------|
|-----|--------------------|-----------------|-----------------------|

**TIPPERA DISTRICT.****Open Scholarships.**

|   |                          |                        |                       |
|---|--------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1 | Zainul Abedin ...        | ... Krishnanagar M. V. | ... Paschimgaon H. E. |
| 2 | Abdul Matin Khondkar ... | Bejoypur Circle M. V.  | Dacca Normal H. E.    |

**Reserved Scholarship for Muhammadans.**

|   |                           |              |                    |
|---|---------------------------|--------------|--------------------|
| 1 | Abdul Ghani Prodhania ... | Rampur M. V. | ... Hajiganj H. E. |
|---|---------------------------|--------------|--------------------|

**NOAKHALI DISTRICT.****Open Scholarship.**

|   |                 |                          |                |
|---|-----------------|--------------------------|----------------|
| 1 | Nuruz Zaman ... | ... Karaiya Circle M. V. | ... Feni H. E. |
|---|-----------------|--------------------------|----------------|

**Reserved Scholarship for Muhammadans.**

|   |                      |                        |                     |
|---|----------------------|------------------------|---------------------|
| 1 | Jalaluddin Ahmed ... | Hajirpara Circle M. V. | ... Lakshmpur H. E. |
|---|----------------------|------------------------|---------------------|

**CHITTAGONG DISTRICT.****Open Scholarship.**

|   |                   |                       |                            |
|---|-------------------|-----------------------|----------------------------|
| 1 | Wasiur Rahman ... | Putibila Circle M. V. | ... Chittagong Collegiate. |
|---|-------------------|-----------------------|----------------------------|

**ASHAN-ULLAH,***Inspector of Schools, Chittagong Division.*CHITTAGONG, the 31st December 1919.**CHITTAGONG DIVISION.****Award of Upper Primary Scholarships for the year 1919.**

(Each scholarship is of the value of Rs. 3, tenable for two years from the 1st January 1920.)

| No. | Name of candidate. | Name of school. | School where tenable. |
|-----|--------------------|-----------------|-----------------------|
|-----|--------------------|-----------------|-----------------------|

**TIPPERA DISTRICT.****Sadar Subdivision.****(Open Scholarships.)**

|   |                           |                 |  |
|---|---------------------------|-----------------|--|
| 1 | Prabhat Chandra Kar ...   | Kartala U. P.   | ... Rammohan M. E.                     |
| 2 | Jogendra Chandra Nath ... | Pihar U. P..    | ... Barkanta H. E.                     |
| 3 | Hemanta Kumar Mazumdar    | Kankapait U. P. | ... Senbag Circle M. V.<br>(Noakhali). |

**Brahmanbaria Subdivision.****(Open Scholarships.)**

|   |                  |                  |                                  |
|---|------------------|------------------|----------------------------------|
| 1 | Showa Mea ...    | Paratoli U. P.   | ... Mahaddinagar Circle<br>M. V. |
| 2 | Abdus Sobhan ... | Kederkhola U. P. | ... Nabinagar H. E.              |

| No.                                      | Name of candidate.           | Name of school.                       | School where tenable.                 |
|--|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Chandpur Subdivision.</b>             |                              |                                       |                                       |
| (Open Scholarships.)                     |                              |                                       |                                       |
| 1  | Indra Mohan Poddar           | ... Kanshora U. P.                    | ... Baragaon M. E.                    |
| 2  | Pratap Chandra Bhattacharji. | ... Khidirpur U. P.                   | ... Comilla Zilla.                    |
| 3  | Jatindra Mohan Mazumdar      | ... Nayargaon U. P.                   | ... Baburhat H. E.                    |
| (Reserved Scholarships for Muhammadans.) |                              |                                       |                                       |
| 1  | Kaminuddin                   | ... Char Krishnapur U. P.             | ... Govindia M. E.                    |
| 2  | Jinnat Ali Bhuiyan           | ... Gollack U. P.                     | ... Khajuria Circle M.V.              |
| <b>NOAKHALI DISTRICT.</b>                |                              |                                       |                                       |
| <b>Sadar Subdivision.</b>                |                              |                                       |                                       |
| (Open Scholarships.)                     |                              |                                       |                                       |
| 1  | Mokhlesur Rahman             | ... Batagram U. P.                    | ... Gopalpur Ali Haider M. E.         |
| 2  | Hari Kumar Nath              | ... Manipur U. P.                     | ... Dalalbazar M. E.                  |
| 3  | Daliluddin                   | ... Narottampur U. P.                 | ... Begamganj H. E.                   |
| 4  | Chandra Mohan De             | ... Abirpara U. P.                    | ... Choupalli M. V.                   |
| 5  | Chandra Kanta Nath           | ... Manipur U. P.                     | ... Ramballavpur M. E.                |
| (Reserved Scholarship for Muhammadans.)  |                              |                                       |                                       |
| 1  | Fajiruddin                   | ... Joypur U. P.                      | ... Athakora M. V.                    |
| <b>Feni Subdivision.</b>                 |                              |                                       |                                       |
| (Open Scholarships.)                     |                              |                                       |                                       |
| 1  | Farauzuddin                  | ... Dewanganj U. P.                   | ... Feni H. E.                        |
| 2  | Abdul Aziz                   | ... Ditto                             | ... Ditto.                            |
| (Reserved Scholarship for Muhammadans.)  |                              |                                       |                                       |
| 1  | Majibul Haidar Mea           | ... Jagatpur U. P.                    | ... Senbag Circle M. V.               |
| <b>CHITTAGONG DISTRICT.</b>              |                              |                                       |                                       |
| <b>Sadar Subdivision.</b>                |                              |                                       |                                       |
| (Open Scholarships.)                     |                              |                                       |                                       |
| 1  | Harihar Chakravarti          | ... Jaisthupura U. P.                 | ... Saroatali H. E.                   |
| 2  | Ardhendu Sekhar Dutta        | ... Saroatali U. P.                   | ... Ditto.                            |
| 3  | Nikunja Behari Sinha         | ... Kanungopara U. P.                 | ... Ditto.                            |
| 4  | Muhammad Ismail              | ... Maliaish U. P.                    | ... Durgapur H. E.                    |
| 5  | Ahmed Jalil                  | ... Tailerdwip U. P.                  | ... Sanua Junior Madrasah.            |
| 6  | Sreemati Amiyabala Guha      | ... Sultanpur Victoria Madrasah U. P. | ... Sultanpur Victoria Madrasah U. P. |
| (Reserved Scholarships for Muhammadans.) |                              |                                       |                                       |
| 1  | Abdul Maunaf Khondkar        | ... Bidagram U. P.                    | ... Saroatali H. E.                   |
| 2  | Siddik Ahmed                 | ... Rajapur U. P.                     | ... Durgapur H. E.                    |
| <b>Cox's Bazar Subdivision.</b>          |                              |                                       |                                       |
| (Open Scholarship.)                      |                              |                                       |                                       |
| 1  | Prasanna Kumar De            | ... Idgaon U. P.                      | ... Kakra Circle M. V.                |
| (Reserved Scholarship for Muhammadans.)  |                              |                                       |                                       |
| 1  | Abdul Jabbar                 | ... Idgaon U. P.                      | ... Cox's Bazar M. E.                 |

| No.   | Name of candidate. | Name of school.                | School where tenable.             |
|---|--------------------|--------------------------------|-----------------------------------|
| <b>CHITTAGONG HILL TRACTS.</b>                |                    |                                |                                   |
| (Open Scholarships.)                          |                    |                                |                                   |
| 1   | Kyan Thain         | ... Bandarban M. V.            | ... Rangamati H. E.               |
| 2   | Mong Chala         | ... Ditto                      | ... Ditto.                        |
| ~ ~ ~   |                    |                                |                                   |
| (Scholarships reserved for backward classes.) |                    |                                |                                   |
| 1   | Sonatan Sutar      | ... Nayargaon U. P. (Tippera)  | Narainpur M. E.<br>(Tippera).     |
| 2   | Jagat Bandhu Rajak | ... Saidpur U. P. (Chittagong) | Kharandwip M. E.<br>(Chittagong). |

ASHAN-ULLAH,

*Inspector of Schools, Chittagong Division.*

CHITTAGONG, the 31st December 1919.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JANUARY 14, 1920.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Muushis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India*, Part II.

O. F. JENKINS,

*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1. COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

#### The Government Diploma in Accountancy of the Sydenham College of Commerce and Economics, Bombay.

1. The examination for the above Diploma will be held at the Sydenham College of Commerce and Economics, Bombay, on the second floor of the Whiteaway Laidlaw Buildings on Hornby Road, Bombay, according to the following time table from Monday, 12th April 1920, to Saturday, 17th April 1920.

2. Applications for the examination must be forwarded, on the prescribed printed form, to the Secretary of the Accountancy Diploma Board, so as to reach his office at 65, Apollo Street, Bombay, on or before 31st January 1920, with a fee of Rs. 50 per candidate.

3. Applications will be accepted from—

- (a) qualified students of the Sydenham College of Commerce and Economics and of Davar's College of Commerce, Bombay; and the Government Commercial Institutes of Calcutta and Madras;
- (b) University graduates;
- (c) holders of auditor's certificates granted by a Local Government; and
- (d) candidates who have passed the Matriculation or an equivalent examination and have undergone practical training for a period of at least two years under a Chartered Accountant, an Incorporated Accountant, or the holder of a permanent auditor's certificate, recognised by the Local Government of the province where he is practising.

4. Applications from *ex*-students of a college or institute, if undergraduates, must be submitted through the Principal; they will not be accepted if received direct.

5. Candidates are required to be at the examination hall by 2-15 P.M. (standard time) every day and will not be allowed to leave the hall on any account till 3 P.M. (standard time).

6. Candidates are required to bring with them pencils and pens; they will not be allowed to bring any paper or blotting paper with them.

7. Candidates must not write their names on their answer books supplied to them; every candidate must write on his answer book the register number allotted to him by the Board.

8. The register number allotted to each candidate will be communicated in the last week of March 1920 direct to the postal address of that candidate as given in his application form; this will be the only information supplied about his register number.

9. The examination will be from 2-30 to 5-30 P.M. (standard time) every day:—

|                          |                           |                  |   |
|--------------------------|---------------------------|------------------|---|
| Monday, 12th April ...   | Accountancy and Auditing. | Paper No. I ...  | General Accounts.   |
| Tuesday, 13th April ...  | Ditto ...                 | Paper No. II ... | Special Accounts.   |
| Wednesday, 14th April    | Ditto ...                 | Paper No. III    | Auditing.   |
| Thursday, 15th April ... | Mercantile Law ...        | Paper No. I ...  | Law of Contracts and Arbitration.                                       |
| Friday, 16th April ...   | Ditto ...                 | Paper No. II ... | Company and Insolvency Law.   |
| Saturday, 17th April ... | Ditto ...                 | Paper No. III    | Negotiable Instruments, Charter Parties, Bills of Lading and Insurance. |

K. S. AIYAR,

*Secretary, Accountancy Diploma Board.*

BOMBAY, the 30th December 1919.

#### OFFICE OF THE INSPECTRESS OF SCHOOLS, DACCA CIRCLE.

A SUPPLEMENTARY list of successful candidates of the Junior Vernacular Training Examination, Eden High School, Dacca, December 1919:—

##### *Junior Vernacular.*

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. Prova Bati Roy. | 2. Charu Bala Gupta. |
|--------------------|----------------------|

L. GHOSH,

*Offy. Inspectress of Schools, Dacca Circle.*

#### NOTIFICATION.

##### **The Elliott Prize for Scientific Research for 1920-1924.**

WITH reference to the revised notification No. 112T.-Edn., dated the 5th May 1917, in the *Calcutta Gazette* of the 9th May 1917, Part I, page 667, the Elliott Prize for Scientific Research for 1920 will be given to the author of the best original essay giving the results of original research or investigation by the essayist in Physics, published during the years 1916-19, inclusive.

Any native of Bengal or of Bihar and Orissa, or any Anglo-Indian or domiciled European residing in Bengal or Bihar and Orissa, may compete for the prize.

The essays of competitors must be sent in so as to reach the President of the Asiatic Society of Bengal, 1, Park Street, Calcutta, by the end of June of the year on account of which the prize is given. Author's reprints must be submitted and not manuscripts. The prize will be adjudged to the best competitor, and awarded publicly at the annual general meeting of the Asiatic Society in February of the year following that on account of which the prize is given.

Preference will be given to researches leading to discoveries likely to develop the industrial resources of Bengal or of Bihar and Orissa.

In the event of no essay being deemed of sufficient merit, no prize will be awarded.

The prizes for the next four years will be as follows:—

- 1920, Geology and Biology (including Pathology and Physiology).
- 1921, Mathematics.
- 1922, Chemistry.
- 1923, Physics.

All essays submitted must have been published during the four calendar years immediately preceding that for which the prize is given.

HARAPRASAD SHASTRI,  
President, Asiatic Society of Bengal.

NILRATAN SIRCAR,  
Vice-Chancellor of the University of Calcutta.

W. W. HORNELL,  
Director of Public Instruction, Bengal.

CALCUTTA, the 2nd January 1920.

**Results of the Government of Bengal, Education Department,  
Annual Training Examination, 2nd year class, Dow Hill  
Training College, Kurseong.**

[Conducted in November 1919 jointly by the Inspectress of Schools, Presidency and Burdwan Divisions, and by the Inspector of European Schools, Bengal.]

| Order<br>of<br>merit. | Name.<br>[Seniors.]  | Class. | Distinctions.  | Cambridge Higher Local<br>results. |
|-----------------------|----------------------|--------|--|------------------------------------|
| 1                     | Miss Alice Day ...   | I      | In Teaching Methods, History of Education and on total result. | Second class Honours in English.   |
| 2                     | .. Malul Rowat ...   | I      | In Hygiene and School Management.                              | English Pass.                      |
| 3                     | .. E. B. Smart ...   | I      | .....  | .....                              |
| 4                     | .. Violet Deveria... | I      | .....  | .....                              |
| 5                     | .. F. G. Smith ...   | II     | .....  | .....                              |
| 6                     | .. Alma B. Clampett  | II     | .....  | .....                              |

Miss Alice J. deVerinne failed to satisfy the examiners.

A. MERCER,  
Inspector of European Schools, Bengal.

CALCUTTA, the 12th January 1920.

THE Undermentioned students of the 1st year class have been permitted to return in 1920 to the Dow Hill Training College, Kurseong, to complete their training:—

1. Miss O. Stephens.
2. .. B. Cahoon.
3. .. Z. Wilsone.

4. Miss D. Graham.
5. .. M. Farley.
6. .. G. Mearle.

A. MERCER,  
Inspector of European Schools, Bengal.

CALCUTTA, the 12th January 1920.

**OFFICE OF THE INSPECTRESS OF SCHOOLS, DACCA CIRCLE.**

THE undermentioned girls are awarded Primary Scholarships with effect from January 1920. The value of each scholarship is Rs. 3 a month, and is tenable for three years in a Middle or High School:—

*N.B.—*The awards of these scholarships have been made to the girls on their declaration that they would continue their studies in a High or Middle School. None of those scholarships will therefore be subsequently made tenable at home. If any of the girls fails to join her respective school by the 31st of January 1920, she should have no claim to the scholarship, which will be considered as forfeited.

| No. | Name of scholar. | Name of school from which appeared. | Where the scholarship is made tenable. |
|-----|------------------|-------------------------------------|--|
|-----|------------------|-------------------------------------|--|

**DACCA DIVISION.****DACCA.**

|    |                      |  |                                    |
|----|----------------------|--|------------------------------------|
| 1  | Satodol Basini Bose  | ... Manickganj Urban Girls' School.                  | Eden High School, Dacca.           |
| 2  | Madhuri Lota Devi    | ... Kalir Bazar Mission Girls' School, Narayanganj.  | Ditto.                             |
| 3  | Toru Lota Dey        | ... Manickganj Urban Girls' School.                  | Ditto.                             |
| 4  | Sam Sunnessa         | ... Kalir Bazar Mission Girls' School, Narayanganj.  | Morgan Girls' School, Narayanganj. |
| 5  | Amola Prova Das      | ... Matta Girls' School ...                          | Eden High School, Dacca.           |
| 6  | Jalada Bala Gope     | ... Manikdi Girls' School ...                        | Ditto.                             |
| 7  | Indu Prova Devi      | ... Matta Girls' School, Manikganj.                  | Ditto.                             |
| 8  | Suhasini Debi        | ... Chachurtola Girls' School, Munshiganj.           | Ditto.                             |
| 9  | Hazera Khatun        | ... Duani Girls' School ...                          | Ditto.                             |
| 10 | Arzuda Khatun        | ... Baghaikandi Girls' School ...                    | Ditto.                             |
| 11 | Ponkojini Debi       | ... West Baberak Girls' School                       | Faizennesa Girls' School, Comilla. |
| 12 | Makhan Lota Bose     | ... Malitola Girls' School, Dacca (town).            | Eden High School, Dacca.           |
| 13 | Sushila Roy          | ... Lalbagh Girls' School, Dacca (Town).             | Ditto.                             |
| 14 | Jyotirmoyee Debi     | ... Banglabazar Mission Girls' School, Dacca (Town). | Ditto.                             |
| 15 | Faizaren Bibi        | ... Narinda Girls' School, Dacca (Town).             | Ditto.                             |
| 16 | Sunitibala Sen Gupta | ... Ekrampur Girls' School, Dacca (Town).            | Ditto.                             |

**FARIDPUR.**

|   |                      |                                       |                                      |
|---|----------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 | Nicupoma Das Gupta   | ... Gopalgunge Mission Girls' School. | Donovan Girls' School, Madaripur.    |
| 2 | Kanak Lota Das Gupta | ... Panditsar Model Girls' School.    | M. V. Girls' School, Faridpur.       |
| 3 | Bejoli Lota Sen      | ... Palong Rajbari Girls' School.     | Hindu M. E School, Barisal.          |
| 4 | Joymani Paddar       | ... Gopalgunge Mission Girls' School. | Mission M. E. School, Barisal.       |
| 5 | Mrinalini Ghosh      | ... Chikandi Girls' School ...        | M. V. Girls' School, Faridpur.       |
| 6 | Suniti Bala Roy      | ... Palong Rajbari Girls' School.     | Eden High School, Dacca.             |
| 7 | Labanya Prova Mitra  | ... Sarifabad Girls' School ...       | Donovan Girls' School, Madaripur.    |
| 8 | Jiban Prova Datta    | ... Chikandi Girls' School ...        | Vidyamoyee H. E. School, Mymensingh. |

| No.                         | Name of scholar.         | Name of school from which appeared.                                  | Where the scholarship is made tenable.       |
|-----------------------------|--------------------------|--|--|
| <b>BAKARGAND.</b>           |                          |  |  |
| 1                           | Parul Bala Das Gupta ... | Mallick Road Girls' School, Hindu M. E. School, Barisal.<br>Barisal. |  |
| 2                           | Parimal Bala Basu ...    | Urban Girls' School, Patuakhali.                                     | Ditto.                                       |
| 3                           | Nirmala Bala Mukherjee   | Kholishakota Puranbari School.                                       | Ditto.                                       |
| 4                           | Santi Lota Guha ...      | Urban Girls' School, Patuakhali.                                     | Ditto.                                       |
| 5                           | Narayani Debi            | Bharpasa Girls' School ...   | Ditto.                                       |
| 6                           | Durgabati Debi           | Mullick Road Girls' School   | Ditto.                                       |
| 7                           | Asha Lota Guha           | Bhola Urban Girls' School  | Ditto.                                       |
| 8                           | Mahamaya Das Gupta       | Ditto  | Ditto.                                       |
| 9                           | Bimola Bala Biswas       | Pirozpur Girls' School ...   | Ditto.                                       |
| <b>MYMENSINGH.</b>          |                          |  |  |
| 1                           | Aktarannessa             | Mathurapur Girls' School ...   | Morgan Girls' School,<br>Narayanganj.        |
| 2                           | Arunkona Haldar          | Jamalpur Urban Girls' School.  | Vidyamoyee H. E. School,<br>Mymensingh.      |
| 3                           | Parul Bala Sircar        | Birisiri Girls' School ...   | Ditto.                                       |
| 4                           | Monoroma Debi            | Netrakona Girls' School ...  | Ditto.                                       |
| 5                           | Lilabati Ball            | Ditto  | Ditto.                                       |
| <b>CHITTAGONG DIVISION.</b> |                          |  |  |
| <b>CHITTAGONG.</b>          |                          |  |  |
| 1                           | Durgamoyi Banik          | Fatehabad Mahakali Girls' School.                                    | Dr. Khastagir's H. E. School,<br>Chittagong. |
| 2                           | Protiva Moyi Dutta       | Bidgram Girls' School ...  | Ditto.                                       |
| 3                           | Nilima Moyi Debi         | Rosoungiri Girls' School ...   | Ditto.                                       |
| 4                           | Sucharita Barua          | Satbaria Urban School ...  | Ditto.                                       |
| 5                           | Kumudini Das             | Fatehabad Mahakali School  | Ditto.                                       |
| 6                           | Charubala Dey            | Bhatikhain Model School ...  | Ditto.                                       |
| 7                           | Hazera Khatun            | Sadhanpur Girls' School ...  | Ditto.                                       |
| <b>TIPPERA.</b>             |                          |  |  |
| 1                           | Jamila Khatun            | Gholkar Girls' School ...  | Faizennessa M. E. School,<br>Comilla.        |
| 2                           | Noni Bala Sen Gupta      | Faizennessa Girls' School,<br>L. P. Branch.                          | Ditto.                                       |
| 3                           | Suniti Bala Chowdhury    | Ditto  | Ditto.                                       |
| 4                           | Chandra Banu             | West Lalpur Girls' School  | Morgan Girls' School,<br>Narayanganj.        |
| 5                           | Nurjahan Khanum          | Daulatpur Girls' School ...  | Eden High School; Dacca.                     |
| 6                           | Sabeba Khatum            | Sonarbalua Girls' School ...   | Ditto.                                       |
| 7                           | Asha Lota Gupta          | Brahmanbaria Girls' School   | M. E. School, Comilla.                       |
| 8                           | Amirajahan               | Chandiapara Girls' School  | Ditto.                                       |
| 9                           | Kulsumunnnessa           | Noora Girls' School ...  | Ditto.                                       |
| 10                          | Karpurennessa            | Subornapur Girls' School ...   | Ditto.                                       |
| 11                          | Rezia Khatun             | Hossamia Girls' School ...   | Ditto.                                       |
| <b>NOAKHALI.</b>            |                          |  |  |
| 1                           | Sukriti Das              | Sarala Girls' School, Feni ...                                       | Eden High School, Dacca.                     |
| 2                           | Priya Bhasini Chanda     | Ditto  | M. E. School, Noakhali.                      |
| 3                           | Provabati Debi           | Mary Coronation Girls' School, Noakhali.                             | Ditto.                                       |

| No.                       | Name of scholar.   | Name of school from which appeared. | Where the scholarship is made tenable. |
|---------------------------|--------------------|-------------------------------------|--|
| <b>RAJSHAHI DIVISION.</b> |                    |                                     |  |
| <b>RANGPUR.</b>           |                    |                                     |  |
| 1                         | Indu Bala Debi     | Kurigram Girls' School              | Kurigram M. V. School.                 |
| 2                         | Amiya Mitra        | Saidpur Girls' School               | Bethune Collegiate School, Calcutta.   |
| 3                         | Hemlota Debi       | Kurigram Girls' School              | Kurigram M. V. School.                 |
| 4                         | Nivanoni Bose      | Saidpur Girls' School               | Bethune Collegiate, School, Calcutta.  |
| 5                         | Indu Prova Kundu   | Mahigunge Girls' School             | M. E. Girls' School, Rangpur.          |
| <b>DINAJPUR.</b>          |                    |                                     |  |
| 1                         | Sukholata Bose     | Parbatipur Girls' School            | Vidyamoyee H. E. School, Mymensingh.   |
| <b>JALPAIGURI.</b>        |                    |                                     |  |
| 1                         | Labanya Prova Bose | Mainaguri Girls' School             | Jalpaiguri M. V. School.               |
| <b>RAJSHAHI.</b>          |                    |                                     |  |
| 1                         | Nilima Sanyal      | P. N. Girls' School, Rajshahi       | P. N. M. V. School, Rajshahi.          |
| 2                         | Padmasana Mazumdar | Ditto                               | Ditto.                                 |
| <b>BOGRA.</b>             |                    |                                     |  |
| 1                         | Apirannessa        | Sultangunge Para Girls' School.     | V. M. School, Bogra.                   |
| 2                         | Basanti Debi       | Shibbati Girls' School              | Ditto.                                 |
| <b>DARJEELING.</b>        |                    |                                     |  |
| 1                         | Sakti Martha       | Nepali Boarding School              | M. E. School, Kalimpong.               |
| 2                         |                    | Ditto                               | Ditto.                                 |

L. GHOSH,

*Offg. Inspectress of Schools, Dacca Circle.*

DACCA,  
The 6th January 1920.

**DACCA DIVISION.****Result of the Middle English Scholarship Examination, 1919.**

[Middle English Scholarship of Rs. 4, tenable for four years from 1st January 1920.]

| Name of scholar.               | Name of school.     | Tenable at—        |
|--------------------------------|---------------------|--------------------|
| <b>DACCA DISTRICT.</b>         |                     |                    |
| <b>Open Scholarships.</b>      |                     |                    |
| 1. Anwar Hosain Bhuyan         | Manipur M. E.       | Dacca Collegiate.  |
| 2. Md. Danesh                  | Toke Ronendra M. E. | Kishorganj H. E.   |
| 3. Khitish Chandra Chakravarti | Ghorasal M. E.      | Malkhanagar H. E.  |
| 4. Krishna Chandra Nath        | Kapasia M. E.       | Kaliganj H. E.     |
| 5. Saijuddin Sarkar            | Chapair M. E.       | Simulia H. E.      |
| 6. Md. Yunus                   | Paratoli M. E.      | Brahmanbaria H. E. |
| 7. Gendu Mallik                | Jhitka M. E.        | Manikganj H. E.    |

| Name of scholar.                             | Name of school.                 | Tenable at—          |
|--|---------------------------------|----------------------|
| <b>Special Scholarships for Muhammadans.</b> |                                 |                      |
| 1. Ghyasuddin Ahmad                          | ... G. C. Dutt M. E., Dacca ... | Dacca Collegiate.    |
| 2. Muzaffar Ali Molla                        | ... Danga M. E.                 | Kaliganj H. E.       |
| 3. Abdul Jalil                               | ... Munshiganj M. E.            | Munshiganj H. E.     |
| 4. Abu Daoood                                | ... Tetuljhora M. E.            | Savar H. E.          |
| <b>MYMENSINGH DISTRICT.</b>                  |                                 |                      |
| <b>Open Scholarships.</b>                    |                                 |                      |
| 1. Ganga Charan Nath                         | ... Kishorganj M. E.            | Mymensingh Zilla.    |
| 2. Md. Abdul Ghani                           | ... Hossainpur M. E.            | Kodalia H. E.        |
| 3. Krishna Kumar Kapali                      | ... Douhakhola M. E.            | Mrityonjoy H. E.     |
| 4. Sudhir Chandra Bhattacharyya              | ... Masua M. E.                 | Achmita H. E.        |
| 5. Lalit Chandra Das                         | ... Kharuajani M. E.            | Mymensingh Zilla.    |
| 6. Krishna Lal Bhattacharyya                 | ... Alisakanda M. E.            | Shahzadpur H. E.     |
| 7. Jnan Chandra Pal                          | ... Kathiadi M. E.              | Dacca Collegiate.    |
| 8. Satyendra Nath Nandi                      | ... Chatal M. E.                | Azimuddin H. E.      |
| 9. Altaf Hosein Khan                         | ... Bhupur M. Madrasah          | Hemnagar H. E.       |
| 10. Pancham Ram Rohidas                      | ... Hossainpur M. E.            | Mrityonjoy H. E.     |
| <b>Special Scholarships for Muhammadans.</b> |                                 |                      |
| 1. Gauhar Ali Khan                           | ... Maisamura M. E.             | Dhamrai H. E.        |
| 2. Md. Husain                                | ... Char Nikla M. E.            | Gaffargaon H. E.     |
| 3. Md. Ekin Ali                              | ... Bhawanipur M. E.            | Ramgopalpur H. E.    |
| 4. Md. Jabed Ali                             | ... Husainpur M. E.             | Kodalia H. E.        |
| 5. Md. Abbas Ali                             | ... Bhawanipur M. E.            | Ramgopalpur H. E.    |
| 6. Md. Husain                                | ... Gujadia M. E.               | Kishorganj H. E.     |
| <b>FARIDPUR DISTRICT.</b>                    |                                 |                      |
| <b>Open Scholarships.</b>                    |                                 |                      |
| 1. Durgadas Chakravarti                      | ... Batikamari M. E.            | Fukra H. E.          |
| 2. Sarat Chandra Pal                         | ... Mithapur M. E.              | To be settled.       |
| 3. Md. Osman Ghani                           | ... Janzira M. Madrasah         | Lonsingh H. E.       |
| 4. Kazi Sadrul Husain                        | ... Majbari M. E.               | Madaripur H. E.      |
| 5. Monoranjan Mukherji                       | ... Chhayagaon M. E.            | Tulashar H. E.       |
| <b>Special Scholarships for Muhammadans.</b> |                                 |                      |
| 1. Majibar Rahman Mian                       | ... Bagduli M. E.               | Faridpur Zilla.      |
| 2. Abdul Majid Mian                          | ... Ballavdi M. E.              | Madaripur Islamia.   |
| 3. Ansaruddin Ahmad                          | ... Damudia M. Madrasah         | Kaniswar H. E.       |
| 4. Abdul Aziz Mian                           | ... Char Nasirpur M. E.         | Malkhanagar H. E.    |
| <b>BAKARGANJ DISTRICT.</b>                   |                                 |                      |
| <b>Open Scholarships.</b>                    |                                 |                      |
| 1. Mohendra Lall Shaha                       | ... Nalchiti M. E.              | Shiddbakati H. E.    |
| 2. Mir Bazlur Rahman                         | ... Daulatkhan M. M.            | Bhola H. E.          |
| 3. Dwijendra Kumar Sarkar                    | ... Barisal B. Mission M. E.    | Serampur Collegiate. |
| 4. Abdul Majid Mian                          | ... Palordi M. E.               | Barisal Zilla.       |
| 5. Md. Ali Howladar                          | ... Huq J. M. Khayerhat         | Jhalakati H. E.      |
| 6. Wajed Ali Sikdar                          | ... Ditto                       | Ditto.               |
| <b>Special Scholarships for Muhammadans.</b> |                                 |                      |
| 1. Zulmat Khan                               | ... Barguna M. M.               | Patuakhali H. E.     |
| 2. Abdul Haq Mian                            | ... Matbaria M. E.              | Perojpur H. E.       |
| 3. Yusoff Ali                                | ... Swarupkati M. E.            | Banoripara H. E.     |
| 4. Syed Serajul Huq                          | ... Char Hogla M. M.            | Barisal Zilla.       |

The scholarship-holders should join their school within one month from the publication of the results in the *Calcutta Gazette*.

W. E. GRIFFITH,  
Inspector of Schools, Dacca Division.

DACCA, the 5th January 1920.

**DACCA DIVISION.****Result of the Middle Vernacular Scholarship Examination, 1919.**

[Middle Vernacular Scholarship of Rs. 4, tenable for four years from 1st January 1920.]

| Name of scholar. | Name of school. | Tenable at— |
|------------------|-----------------|-------------|
|------------------|-----------------|-------------|

**DACCA DISTRICT.****Open Scholarships.**

|                         |                            |                            |
|-------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 1. Rahmat Ali           | ...   Abdullapur M. V.     | ...   Dacca Normal School. |
| 2. Rotmesh Chandra Sing | ...   Chupair Circle M. V. | ...   Ditto.               |

**HYMENSINGH DISTRICT.****Open Scholarships.**

|                               |                       |                             |
|-------------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Faizuddin                  | ...   Kanihari Circle | ...   Kanihari H. E.        |
| 2. Nalinimohan Ghosh Majumdar | ...   Koyra M. V.     | ...   Serajganj B. L. H. E. |

**Special Scholarships for Muhammadans.**

|                  |                         |                      |
|------------------|-------------------------|----------------------|
| 1. Abed Ali Khan | ...   Bhabakhali Circle | ...   Kanihari H. E. |
|------------------|-------------------------|----------------------|

**FARIDPUR DISTRICT.****Open Scholarships.**

|                     |                        |                |                      |
|---------------------|------------------------|----------------|----------------------|
| 1. Mobarak Ali Mian | ...   Lapta Char M. V. | ...   Dudkhali | ...   Shibchar H. E. |
|---------------------|------------------------|----------------|----------------------|

**BAKARGANJ DISTRICT.****Open Scholarships.**

|                      |                      |                        |
|----------------------|----------------------|------------------------|
| 1. Mokhleswar Rahman | ...   Tobgi Circle   | ...   Bhola H. E.      |
| 2. Nur Muhammad      | ...   Birpara Circle | ...   Patuakhali H. E. |

**Middle Scholarships reserved for backward communities (2).**

|                               |                         |                       |
|-------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| 1. Debendra Chandra Rajak Das | ...   Merza Kalu Circle | ...   Bhola H. E.     |
| 2. Dasarat Mistri             | ...   Srirampur Circle  | ...   Kalaskati H. E. |

The scholarship-holders should join their school within one month from the publication of the results in the Calcutta Gazette.

W. E. GRIFFITH,  
Inspector of Schools, Dacca Division.

National Library,  
DACC, the 5th January 1920.

Volume-27, 12000 10 ...

**DACCA DIVISION.****Result of the Upper Primary Scholarship Examination, 1919.**

[Upper Primary Scholarships of Rs. 3, tenable for two years from 1st January 1920.]

| Name of scholar. | Name of school. | Tenable at— |
|------------------|-----------------|-------------|
|------------------|-----------------|-------------|

**DACCA DISTRICT.****Sadar Subdivision—Open Scholarships (2).**

|                                |                      |                     |
|--------------------------------|----------------------|---------------------|
| 1. Jamir Bepari                | ...   Bhararia U. P. | ...   Simulia H. E. |
| 2. Sailesh Chandra Chakravarti | ...   Bhingraj U. P. | ...   Chapair M. E. |

**Narayan Subdivision—Open Scholarships (2).**

|                       |                      |                          |
|-----------------------|----------------------|--------------------------|
| 1. Abdul Munna Bhuyan | ...   Perabo U. P.   | ...   Char Subuddi J. M. |
| 2. Abdul Ali          | ...   Baghatta U. P. | ...   Satirpara H. E.    |

**Munshiganj Subdivision—Open Scholarships (2).**

|                        |                      |                         |
|------------------------|----------------------|-------------------------|
| 1. Ananta Mohan Aich   | ...   Isapura U. P.  | ...   Ichhapura H. E.   |
| 2. Haran Chandra Shaha | ...   Rajabari U. P. | ...   Siddheswari H. E. |

**Manikganj Subdivision—Open Scholarships (2).**

|                             |                       |                       |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1. Kamini Mohan Chakravarti | ...   Benodepur U. P. | ...   Manikganj H. E. |
| 2. Abdul Wahed              | ...   Sudarpur U. P.  | ...   Ditto.          |

**Special Scholarships for Muhammadans for the whole district (3).**

|                      |                       |                          |
|----------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1. Shaikh Abdul Aziz | ...   Garbari U. P.   | ...   Dulalpur M. V.     |
| 2. Mofizuddin Bhuyan | ...   Rajdi U. P.     | ...   Char Subuddi J. M. |
| 3. Serajul Huq       | ...   Nitaiganj U. P. | ...   Narainganj H. E.   |

**MYMENSINGH DISTRICT.****Sadar Subdivision—Open Scholarships (2).**

|                |                           |                         |
|----------------|---------------------------|-------------------------|
| 1. Nowsher Ali | ...   Town Pathsala U. P. | ...   Mymensingh Zilla. |
| 2. Altaf Ali   | ...   Practising U. P.    | ...   Ditto.            |

**Jamalpur Subdivision—Open Scholarships (2).**

(One open scholarship transferred to Kishorganj for want of eligible candidate.)

|                   |                             |                            |
|-------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Md. Nasiruddin | ...   Jamalpur G. T. School | ...   Jamalpur Govt. H. E. |
|-------------------|-----------------------------|----------------------------|

**Netrokona Subdivision—Open Scholarship (1).**

|                   |                      |                       |
|-------------------|----------------------|-----------------------|
| 1. Har Charan Das | ...   Saldigha U. P. | ...   Netrokona H. E. |
|-------------------|----------------------|-----------------------|

**Kishorganj Subdivision—Open Scholarships (2).**

|                         |                          |                        |
|-------------------------|--------------------------|------------------------|
| 1. Lakshmi Narayan Gope | ...   Dighirpar U. P.    | ...   Bajitpur M. E.   |
| 2. Abani Kanta Sen      | ...   Ashutia U. P.      | ...   Mirzapur Circle. |
| 3. Md. Serajuddowla     | ...   Kamaliarchar U. P. | ...   Ditto.           |

**Tangail Subdivision—Open Scholarships (2).**

|                            |                      |                      |
|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Braja Nath Basak        | ...   Nalsanda U. P. | ...   Karatiya H. E. |
| 2. Sachindra Kumar Dey Roy | ...   Gourangi U. P. | ...   Ditto.         |

**Special Scholarships reserved for Muhammadans for the whole district (3).**

|                       |                     |                        |
|-----------------------|---------------------|------------------------|
| 1. Md. Janab Ali      | ...   Kamaliarchar  | ...   Kishorganj H. E. |
| 2. Md. Zainul Abedin  | ...   Asbutia U. P. | ...   Jangalbari M. E. |
| 3. Muzaffaruddin Mian | ...   Bharail U. P. | ...   Jamurki H. E.    |

| Name of scholar.   | Name of school.          | Tenable at—                   |
|--|--------------------------|-------------------------------|
| <b>FARIDPUR DISTRICT.</b>  |                          |                               |
| <b>Sadar Subdivision—Open Scholarships (3).</b>                          |                          |                               |
| 1. Kalipada Chakravarti  | ...   Talma U. P.        | ...   Faridpur M. E.          |
| 2. Abdul Barik Molla   | ...   Muslandpur U. P.   | ...   Korakdi H. E.           |
| 3. Priyanath Bhattacharyya   | ...   Dhuljora U. P.     | ...   Faridpur Zilla.         |
| <b>Goalundo Subdivision—Open Scholarship (1).</b>                        |                          |                               |
| 1. Shaikh Basin  | ...   Larua U. P.        | ...   Majbari M. E.           |
| <b>Madaripur Subdivision—Open Scholarships (4).</b>                      |                          |                               |
| 1. Kshetra Mohan Deb Nath  | ...   Kalaigaon U. P.    | ...   Kartikpur H. E.         |
| 2. Jalaluddin Ahmad  | ...   Shaikhpura U. P.   | ...   Madaripur Islamia H. E. |
| 3. Susil Chandra Chatterji   | ...   Mahendardi U. P.   | ...   Amgram H. E.            |
| 4. Debendra Chandra Kuri   | ...   Kalaigaon U. P.    | ...   Kartikpur H. E.         |
| <b>Special Scholarships for Muhammadans for the whole district (2).</b>  |                          |                               |
| 1. Khondkar Abul Mohsen  | ...   Talma U. P.        | ...   Faridpur Zilla.         |
| 2. Shaikh Jenatullah   | ...   Sarifabad U. P.    | ...   Bhanga H. E.            |
| <b>BAKARGANJ DISTRICT.</b>   |                          |                               |
| <b>Sadar Subdivision—Open Scholarships (2).</b>                          |                          |                               |
| 1. Abdul Kader Akon  | ...   N. Kalaskati U. P. | ...   Kalaskati H. E.         |
| 2. Amulya Charan Chakravarti   | ...   Pratap U. P.       | ...   Banaripara H. E.        |
| <b>Patuakhali Subdivision—Open Scholarships (2).</b>                     |                          |                               |
| 1. Amir Hussain  | ...   Indrakul U. P.     | ...   Gazimaji Circle.        |
| 2. Momenuddin  | ...   Ditto              | ...   Patuakhali H. E.        |
| <b>Perojpur Subdivision—Open Scholarships (2).</b>                       |                          |                               |
| 1. Abdul Ghafur Howladar   | ...   Barailkhali U. P.  | ...   Perojpur H. E.          |
| 2. Bipin Behari Bagoi  | ...   Banikati U. P.     | ...   Guarekha Circle M. V.   |
| <b>Bhola Subdivision—Open Scholarships (2).</b>                          |                          |                               |
| 1. Makbul Ahmed  | ...   Sahapur U. P.      | ...   Bhola H. E.             |
| 2. Asvini Kumar Sil  | ...   Madanpura U. P.    | ...   Ditto.                  |
| <b>Special Scholarships for Muhammadans for the whole district (3).</b>  |                          |                               |
| 1. Muzammel Bepari   | ...   Sarsina U. P.      | ...   Swarupkati M. E.        |
| 2. Abdul Aziz  | ...   Jhanjhani U. P.    | ...   Buchiakati M. M.        |
| 3. Mir Abdul Ghani   | ...   N. Muradia U. P.   | ...   Patuakhali H. E.        |
| <b>Upper Primary Scholarships reserved for backward communities (2).</b> |                          |                               |
| 1. Madhu Sudan Nath  | ...   Chachurtola U. P.  | ...   Siddheswari H. E.       |
| 2. Bepin Behari Mandal   | ...   Jibagram U. P.     | ...   Perojpur H. E.          |

The Scholarship-holders should join their schools within one month from the publication of the results in the Calcutta Gazette.

W. E. GRIFFITH,  
Inspector of Schools, Dacca Division.

DACCA, the 6th January 1920.

**RESULTS OF THE BENGAL VERNACULAR TEACHERSHIP EXAMINATION, 1919.**

**SENIORS.**

*Class I.*

| No. | Name.                           | Institution.                                  |
|-----|---------------------------------|---|
| 1   | Bhattacharjee, Panna Bala ...   | U. F. C. Training Class, Calcutta.            |
| 2   | Bauman, Mildred Claudia ...     | United Missionary Training College, Calcutta. |
| 3   | Biswas, Ethel Renubala ...      | Ditto.  |
| 4   | Chatterjee, Nikhil Basini ...   | U. F. C. Training Class, Calcutta.            |
| 5   | Dass, Bijoy Bala ...            | Lee Memorial Training Class, Calcutta.        |
| 6   | Kabiraj, Lalita Labanya Prabha. | United Missionary Training College, Calcutta. |
| 7   | Maitra, Hem Nalini ...          | Ditto.  |

*Class II.*

|   |                       |   |
|---|-----------------------|---|
| 1 | Dass, Sorashi         | ... Lee Memorial Training Class, Calcutta.        |
| 2 | Mondol, Subala        | ... U. F. C. Training Class, Calcutta.            |
| 3 | " Alice               | ... Lee Memorial Training Class, Calcutta.        |
| 4 | " Kushum Kumari       | ... Ditto.  |
| 5 | " Nishoda             | ... Ditto.  |
| 6 | Pramanik, Suniti Bala | ... U. F. C. Training Class, Calcutta.            |
| 7 | Sircar, Nirmala Bala  | ... United Missionary Training College, Calcutta. |

**JUNIORS.**

*Class I.*

|    |                    |   |
|----|--------------------|---|
| 1  | Dass, Bimala Bala  | ... United Missionary Training College, Calcutta. |
| 2  | Dutta, Ujjala Bala | ... Ditto.  |
| 3  | " Sushila Bala     | ... Ditto.  |
| 4  | Devi, Sudhira Bala | ... Hindu Female Training Class, Calcutta.        |
| 5  | Dey, Indu Prabha   | ... C. E. Z. Normal School, Krishnagar.           |
| 6  | Laha, Pushpa Lata  | ... Ditto.  |
| 7  | Mondol, Birajini   | ... United Missionary Training College, Calcutta. |
| 8  | " Urmila           | ... Lee Memorial Training Class, Calcutta.        |
| 9  | Mullick, Rebeca    | ... R. C. Training Class, Calcutta.               |
| 10 | Sirkar, Hemangini* | ... United Missionary Training College, Calcutta. |
| 11 | " Indu Bala        | ... Hindu Female Training Class, Calcutta.        |

*Class II.*

|    |                         |   |
|----|-------------------------|---|
| 1  | Biswas, Amarabati       | ... United Missionary Training College, Calcutta. |
| 2  | " Udashini              | ... Lee Memorial Training Class, Calcutta.        |
| 3  | " Annada Bala           | ... Ditto.  |
| 4  | Bose, Mohit Kumari      | ... Hindu Female Training Class, Calcutta.        |
| 5  | " Prafulla Nalini       | ... Ditto.  |
| 6  | Chakravarty, Shoudamini | ... U. F. C. Training Class, Calcutta.            |
| 7  | Devi, Prohababati       | ... Hindu Female Training Class, Calcutta.        |
| 8  | Dass, Nirmala Bala      | ... Lee Memorial Training School, Calcutta.       |
| 9  | " Sorojini              | ... Ditto.  |
| 10 | Dutt, Suniti Bala       | ... U. F. C. Training Class, Calcutta.            |
| 11 | Ghose, Sushila Bala     | ... Hindu Female Training Class, Calcutta.        |
| 12 | Kumar, Uma Shashi       | ... Ditto.  |
| 13 | Mondol, Mriual Bashini  | ... U. F. C. Training Class, Calcutta.            |

\* With distinction.

| No. | Name.                   | Institution.                                  |
|-----|-------------------------|---|
| 14  | Mondol, Margaret        | United Missionary Training College, Calcutta. |
| 15  | " Karuna Mayee          | Ditto.  |
| 16  | " Margaret              | R. C. Training Class, Calcutta.               |
| 17  | " Ashalata              | Lee Memorial Training Class, Calcutta.        |
| 18  | Mukherjee, Sneha Lata   | U. F. C. Training Class, Calcutta.            |
| 19  | Muroma, Shambari        | Lee Memorial Training Class, Calcutta.        |
| 20  | Naskar, Grace Indu Bala | C. E. Z. Normal School, Krishnagar.           |
| 21  | Sarker, Punya Prabha    | United Missionary Training College, Calcutta. |
| 22  | " Sisir Bala            | Ditto.  |
| 23  | Sardar, Tarangini       | Ditto.  |
| 24  | Saren, Soudamini        | Lee Memorial Training Class, Calcutta.        |

LILIAN BROCK,

*Insp'ctress of Schools,  
Presidency and Burdwan Divisions.*

CALCUTTA, the 8th January 1920.

#### OFFICE OF THE INSPECTOR OF SCHOOLS, DACCA DIVISION.

A SCHOLARSHIP of Rs. 10 a month, tenable for two years with effect from 1st June 1919, is awarded to Kalinga Nath Ghosh of the Perojpur Government High School, in the district of Bakarganj, for securing the highest marks among the successful candidates of the school at the Matriculation Examination held in 1919.

W. E. GRIFFITH, *Inspector of Schools.*

DACCA, the 6th January 1920.

#### UNIVERSITY OF CALCUTTA.

##### NOTICE.

IT is hereby announced for general information that Comilla has been created a centre for holding the B. A. examination with effect from 1920.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate,

A. C. BOSE,  
*Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, the 10th January 1920.

#### UNIVERSITY OF CALCUTTA.

##### NOTIFICATION.

IT is hereby announced for general information that Daulatpore (Khulna) has been created a centre for holding the B. A. Examination of 1920.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate,

A. C. BOSE, *Controller of Examinations*

SENATE HOUSE, the 4th January 1920.

**ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND  
SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.**

The undermentioned candidates are declared to have passed the First M. B. Examination held in November, 1919.

(In Alphabetical order.)

|    |   |  |
|----|---|--|
|    | Bagehi, Achyutalal . . . . .            | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Asitchandra . . . . .                 | Ditto.                                 |
|    | " Dwijadas . . . . .                    | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Baksi, Alakananda . . . . .             | Medical College, Calcutta.             |
|    | Bandyopadhyay, Bijendrakumar . . . . .  | Ditto.                                 |
|    | " Durgadas . . . . .                    | Ditto.                                 |
|    | " Jitendranath . . . . .                | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Nirmalkumar . . . . .                 | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Sudhansukumar . . . . .               | Ditto.                                 |
| 10 | Basu, Achintyaprasad . . . . .          | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Muralimohan . . . . .                 | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Narendrakrishna . . . . .             | Ditto.                                 |
|    | Bhattacharyya, Bholanath . . . . .      | Ditto.                                 |
|    | " Kshetranath . . . . .                 | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Bhaumik, Manomohan . . . . .            | Ditto.                                 |
|    | Brahma, Haripada . . . . .              | Medical College, Calcutta.             |
|    | Chakrabarti, Charubhushan . . . . .     | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Chattopadhyay, Nalinimohan . . . . .    | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Sachikumar . . . . .                  | Ditto.                                 |
| 20 | " Simadripasun . . . . .                | Ditto.                                 |
|    | Chaudhuri, Bhabanicharan . . . . .      | Ditto.                                 |
|    | " Hemchandra . . . . .                  | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Das, " Haribaran . . . . .              | Ditto.                                 |
|    | " Putinkrishna . . . . .                | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Ramgopal . . . . .                    | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Dasgupta, Niradbihari . . . . .         | Medical College, Calcutta.             |
|    | Datta, Arunchandra . . . . .            | Ditto.                                 |
|    | " Hirankumar, II . . . . .              | Ditto.                                 |
|    | " Moheswar . . . . .                    | Ditto.                                 |
| 30 | De, Narendrakrishna . . . . .           | Ditto.                                 |
|    | " Rasbibari . . . . .                   | Ditto.                                 |
|    | Gangopadhyay, Harendrachandra . . . . . | Ditto.                                 |
|    | Ghosh, Badalchandra . . . . .           | Ditto.                                 |
|    | " Bishnupada . . . . .                  | Ditto.                                 |
|    | " Jyotiprasad . . . . .                 | Ditto.                                 |
|    | " Sailendranath . . . . .               | Ditto.                                 |
|    | Guha, Nagendrachandra . . . . .         | Ditto.                                 |
|    | " Nagendranath . . . . .                | Ditto.                                 |
|    | Gupta, Bibhutibhushan . . . . .         | Ditto.                                 |
| 40 | " Jatindranath . . . . .                | Ditto.                                 |
|    | Haldar, Prabладchandra . . . . .        | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Karmakar, Radhaballabh . . . . .        | Medical College, Calcutta.             |
|    | Kole, Pramathanath . . . . .            | Ditto.                                 |
|    | Lahiri, Prabullikamal . . . . .         | Ditto.                                 |
|    | " Sudhendusekhar . . . . .              | Ditto.                                 |
|    | Majumdar, Hiran Ch. . . . .             | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Pramathanath . . . . .                | Medical College, Calcutta.             |
|    | Mallik, Hirenchandra . . . . .          | Ditto.                                 |
|    | " Krishnalal . . . . .                  | Ditto.                                 |
| 50 | Md. Mobaruk Ali . . . . .               | Ditto.                                 |
|    | Md. Rafee Ahmad . . . . .               | Ditto.                                 |
|    | Mitra, Madhabchandra . . . . .          | Ditto.                                 |
|    | " Sachindranath . . . . .               | Ditto.                                 |
|    | Mukhopadhyay, Ramranjan . . . . .       | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Nandi, Panchugopal . . . . .            | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Sureschandra . . . . .                | Ditto.                                 |
|    | Nayak, Balmukunda . . . . .             | Ditto.                                 |
|    | Palit, Jitendramohan . . . . .          | Ditto.                                 |
|    | Ray, Bijaychandi . . . . .              | Ditto.                                 |
| 60 | " Hemchandra . . . . .                  | Ditto.                                 |
|    | " Narendrachandra . . . . .             | Ditto.                                 |

|    |                         |  |
|----|-------------------------|--|
|    | Ray, Prabhaschandra     | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Syamapada             | Medical College, Calcutta.             |
|    | Sarbadhikari, Sachindra | Medical College, Calcutta.             |
|    | Sen, Haribinod          | Ditto.                                 |
|    | " Manischandra          | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Pulinbihari           | Medical College, Calcutta.             |
|    | Sengupta, Kaminikumar   | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Rakhaldas             | Medical College, Calcutta.             |
| 70 | Shaw, Sibnarayan        | Ditto.                                 |
| 71 | Sinha, Subodhchandra    | Ditto.                                 |

The undermentioned candidates are declared to have passed the Preliminary Scientific M. B. Examination, held in November, 1919.

(In Alphabetical order).

|    |                              |  |
|----|------------------------------|--|
|    | Adbya, Manindranath          | Medical College, Calcutta.             |
|    | Bandyopadhyay, Dharendranath | Ditto.                                 |
|    | Basu, Abhimathanan           | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Asutosh                    | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Bhaktasakha                | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Chittaranjan, JI           | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Hirendrakumar              | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Kalipada                   | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Nabanikanta                | Ditto.                                 |
| 10 | " Pasupatinath               | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Tulsieharan                | Ditto.                                 |
|    | Biswas, Chandicharan         | Ditto.                                 |
|    | Chakrabarti, Nandalal        | Ditto.                                 |
|    | " Jagatbandhu                | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Upendranath                | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Chattopadhyay, Balaichand    | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Debidas                    | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Dharendranath              | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Krishnapada                | Carmichael Medical College, Belgachia. |
| 20 | Chinniah, S. E. N.           | Medical College, Calcutta.             |
|    | Das, Debendraprasad          | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Nanigopal                  | Medical College, Calcutta.             |
|    | Dasgupta, Akhilchandra       | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Datta, Hemendraal            | Medical College, Calcutta.             |
|    | " Surendrachandra            | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Ghosh, Krishnapada           | Medical College, Calcutta.             |
|    | Goolbanoo Hormusjee          | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Guba, Prankumar              | Medical College, Calcutta.             |
|    | Haldar, Prasadadas           | Carmichael Medical College, Belgachia. |
| 30 | Kamla Prasad                 | Medical College, Calcutta.             |
|    | Kundu, Umansubhushan         | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Nirmalchandra              | Ditto.                                 |
|    | Maitra, Prabhulakumar        | Ditto.                                 |
|    | " Syamapada                  | Ditto.                                 |
|    | Mallik, Kalidas              | Ditto.                                 |
|    | Mandal, Kapileswar           | Ditto.                                 |
|    | Maung Tha Kyaw               | Medical College, Calcutta.             |
|    | Mukhopadhyay, Baladeb        | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | " Brindabanchandra           | Ditto.                                 |
| 40 | " Dibyendubhushan            | Ditto.                                 |
|    | Patra, Susilkumar            | Ditto.                                 |
|    | Raksbit, Harimohan           | Medical College, Calcutta.             |
|    | Raychaudhuri, Hariprasanna   | Ditto.                                 |
|    | " Kalipada                   | Carmichael Medical College, Belgachia. |
|    | Saiyed Enamul Huque          | Medical College, Calcutta.             |
|    | Sengupta, Gunendranath       | Ditto.                                 |
| 47 | Syed Mahboob Ali             | Ditto.                                 |

A. C. BOSE,  
Controller of Examinations.

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTIFICATION.**

(1) Binaylal Ray Chaudhuri (registered No. 669 of 1907), son of Bijaylal Ray Chaudhuri, of Bhawanipur, Calcutta, who appeared at the Final M. B. Examination, November 1919, from the Medical College, Calcutta, bearing Roll Cal. 83,

(2) Sacchidananda Sahay (registered No. 4853 of 1912-13), son of Baldeo Sahay, in village Khusruper, district Patna, who appeared at the Final M. B. Examination, November 1919, from the Medical College, Calcutta, bearing Roll Cal. 84, are hereby debarred from appearing at the Final M. B. Examination before March 1921 for grave misconduct at the Final M. B. Examination held in November 1919.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate,

*A. C. BOSE, Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, the 6th January 1920.

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTIFICATION.**

THE undermentioned candidate has been admitted to the degree of Doctor of Philosophy. The subject of the thesis submitted to and approved by the Board of Examiners is stated against his name:—

Name of candidate.

Subject of thesis.

Mr. Jatindranath Sen, M.A.      Soil Aeration and Plant Growth.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate,

*A. C. BOSE, Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, the 10th January 1920.

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTICE.**

IT is hereby announced for general information that Faridpur has been created a centre for holding the Intermediate Examination in Arts with effect from 1920.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate,

*A. C. BOSE, Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, the 12th January 1920.

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTICE.**

IN January 1920 the Syndicate will proceed to elect a candidate for one of the six scholarships established by the Government of India and which are tenable in England by persons who are natives of India within the meaning of section 6 of the Statute 33 Vic., Cap. 3.

Candidates for the scholarship must be such graduates of this University as have passed the examination for the degree of M.A. or M.Sc. or the examination for the degree of B.A. or B.Sc. with Honours, and have been recommended by the Board of Examiners for the scholarship. In all cases the candidates must be under 24 years of age on the 31st of March 1920.

Candidates for the scholarship who have been nominated by the Boards of Examiners are required to submit to the undersigned not later than the 21st of January 1920 their applications, supported by the following certificates:—

- (a) Certificates of their good conduct, from persons of respectability and position with whom they may be acquainted;
- (b) certificates of their knowledge of the English language, from one or more of the professors of the college in which they have been educated, and
- (c) certificates of their physical capacity to undergo the course of life and study which they will have to follow in England, signed or countersigned by a Presidency or Civil Surgeon.

A certificate of age on the 31st of March must also accompany each application, and each candidate must state in his application the name of his father, the place of his residence and whether he has the consent of his family to proceed to England in order to complete a University education there. Each application must also contain a brief statement of the candidate's academical career.

Each candidate is also required to satisfy the University that, if elected to the scholarship, he will have other resources besides his scholarship to enable him to meet expenses in the vacation and other general expenses which may be unavoidable.

J. C. GHOSH, *Registrar.*

SENATE HOUSE, the 7th January 1920



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JANUARY 21, 1920.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Muosbis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,  
*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1. COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

#### **The Government Diploma In Accountancy of the Sydenham College of Commerce and Economics, Bombay.**

1. The examination for the above Diploma will be held at the Sydenham College of Commerce and Economics, Bombay, on the second floor of the Whiteaway Laidlaw Buildings on Hornby Road, Bombay, according to the following time table from Monday, 12th April 1920, to Saturday, 17th April 1920.

2. Applications for the examination must be forwarded, on the prescribed printed form, to the Secretary of the Accountancy Diploma Board, so as to reach his office at 65, Apollo Street, Bombay, on or before 31st January 1920, with a fee of Rs. 50 per candidate.

3. Applications will be accepted from—

(a) qualified students of the Sydenham College of Commerce and Economics and of Davar's College of Commerce, Bombay; and the Government Commercial Institutes of Calcutta and Madras;

(b) University graduates;

- (c) holders of auditor's certificates granted by a Local Government ; and
- (d) candidates who have passed the Matriculation or an equivalent examination and have undergone practical training for a period of at least two years under a Chartered Accountant, an Incorporated Accountant, or the holder of a permanent auditor's certificate, recognised by the Local Government of the province where he is practising.

4. Applications from ex-students of a college or institute, if undergraduates, must be submitted through the Principal ; they will not be accepted if received direct.

5. Candidates are required to be at the examination hall by 2-15 P.M. (standard time) every day and will not be allowed to leave the hall on any account till 3 P.M. (standard time).

6. Candidates are required to bring with them pencils and pens ; they will not be allowed to bring any paper or blotting paper with them.

7. Candidates must not write their names on their answer books supplied to them ; every candidate must write on his answer book the register number allotted to him by the Board.

8. The register number allotted to each candidate will be communicated in the last week of March 1920 direct to the postal address of that candidate as given in his application form ; this will be the only information supplied about his register number.

9. The examination will be from 2-30 to 5-30 P.M. (standard time) every day :—

|                          |                                 |   |
|--------------------------|---------------------------------|---|
| Monday, 12th April ...   | Accountancy and Paper No. I ... | General Accounts.<br>Auditing.  |
| Tuesday, 13th April ...  | Ditto ...                       | Paper No. II ... Special Accounts.  |
| Wednesday, 14th April    | Ditto ...                       | Paper No. III Auditing.   |
| Thursday, 15th April ... | Mercantile Law ...              | Paper No. I ... Law of Contracts and Arbitration.                                     |
| Friday, 16th April ...   | Ditto ...                       | Paper No. II ... Company and Insolvency Law.  |
| Saturday, 17th April ... | Ditto ...                       | Paper No. III Negotiable Instruments, Charter Parties, Bills of Lading and Insurance. |

K. S. AIYAR,  
*Secretary, Accountancy Diploma Board.*

BOMBAY, the 30th December 1919.

### UNIVERSITY OF CALCUTTA.

#### NOTICE.

TELEGU and Marathi have been added to the list of vernacular languages for Composition enumerated in chapter XXX, section 9, clause 4 of the Regulations.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate

J. C. GHOSH, *Registrar.*

SENATE HOUSE, the 14th January 1920.

**ORDERS BY THE SENATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.****M. A. EXAMINATION, 1922.****English.****COMMON PAPERS FOR GROUPS A AND B.*****Paper I.—General History of English Literature.***

(No text-books.)

***Paper II.—Drama.***

|              |  |
|--------------|--|
| Shakespeare  | ... King Lear.   |
| Aristophanes | ... Clouds, Tr. Rogers. (George Bell & Sons.)  |
| Calderon     | ... Such Stuff as Dreams are Made of, or Life is a Dream. Tr. Fitzgerald (Macmillan, Eversley Series). |

***Paper III.—Poetry.***

|                |  |
|----------------|--|
| Dryden         | ... Virgil's Aeneid, Books I and VI.                                     |
| Milton         | ... Paradise Lost, Books V and VI.                                       |
| D. G. Rossetti | ... The Early Italian Poets: Dante and his Circle (Dante Alighieri only) |

***Paper IV.—Prose.***

|        |   |
|--------|---|
| Plato  | ... Trial and Death of Socrates (G. T. S. Macmillan).     |
| Gibbon | ... Decline and Fall of the Roman Empire, Chapters I—III. |
| Ruskin | ... Seven Lamps of Architecture.                          |

**GROUP A.*****Paper V.—(a) Chaucer and (b) Outlines of Historical English Grammar.***

|                    |  |
|--------------------|--|
| (a) Chaucer        | ... The Prologue to the Canterbury Tales; Nonne Preestes Tale and Prioresses Tale. |
| (b) Otto Jespersen | ... Growth and Structure of the English Language. (Trübner, Leipzig, 1912).        |
| Clasen             | ... History of the English Language (Macmillan.)                                   |

***Paper VI.—Selected Period of Poetry.*****Early Nineteenth Century Poetry (1798-1832).**

The undermentioned authors are recommended for special study in their chief works as specified below; but candidates will not be expected to show a detailed knowledge of the texts named:—

|            |  |
|------------|--|
| Wordsworth | ... Prelude, Books I, XII, XIII: Excursion, Book I; Selections by Matthew Arnold (Golden Treasury Series). |
| Coleridge  | ... Selections by Stopford A. Brooke (Golden Book of Coleridge).   |
| Byron      | ... Vision of Judgment; Selections by Matthew Arnold (Golden Treasury Series).                             |
| Shelley    | ... Prometheus Unbound; Selections by Stopford A. Brooke (Golden Treasury Series).                         |
| Keats      | ... Hyperion; Eve of St. Agnes; Lamia.   |

Golden Treasury of Songs and Lyrics, edited by Palgrave, Book IV.  
Selections from English Poets, edited by Ward, Volume IV.

*Paper VII.—Selected Period of Prose.**Early Nineteenth Century Prose (1798-1832).*

The undermentioned authors are recommended for special study in their chief works as specified below; but candidates will not be expected to show a detailed knowledge of the texts named:—

|             |  |
|-------------|--|
| Wordsworth  | ... Prefaces and Appendices (Oxford Edition).                        |
| Scott       | ... Talisman ; Old Mortality ; Kenilworth.                           |
| Coleridge   | ... Biographia Literaria, omitting Chapters 5—9 and 12.              |
| Lamb        | ... Essays of Elia.  |
| Landor      | ... Selections by Sidney Colvin (Golden Treasury Series).            |
| Jane Austen | ... Pride and Prejudice.   |
| Hazlitt     | ... English Literature, edited by Zeitlin (Oxford University Press). |
| De Quincey  | ... Confessions of an Opium Eater.                                   |
| Shelley     | ... Defence of Poetry.   |

*Paper VIII.—Essay or Essays on Subjects connected with the course.***Group B.***Paper V.—English Language and Literature prior to 1100 A.D.*

|       |  |
|-------|--|
| Sweet | ... An Anglo-Saxon Reader, Part I, omitting pieces III, XI, XII, XIII, XXIV, XXVII, XXVIII; XXXI (pieces E.—M.), XXXII (8th Edn. Clarendon Press, Oxford). |
|-------|--|

*Paper VI.—English Language and Literature from 1100 A.D. to 1500 A.D. including Chaucer.*

|             |   |
|-------------|---|
| Chaucer     | ... Canterbury Tales—Prologue; Knights Tale; Clerkes Tale; Monkes Tale; Nonne Preestes Tale; Squires Tale; Prioresses Tale; Parliament of Foules. |
| Cook, A. S. | ... A Literary Middle English Reader (Ginn & Co.), omitting "Religious and Didactic Pieces" and "Plays."  |

The unseen passages set in this Paper will be restricted to portions of Chaucer, Gower and Langland not included in the set texts.

*Paper VII.—Historical English Grammar (including the Elements of Teutonic Philology).*

## Books recommended for study—

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Wright, J. and E. M.  | ... Old English Grammar (Oxford University Press).    |
| Wyld, H. C.           | ... A Historical Study of the Mother Tongue (Murray). |
| Ditto                 | ... A Short History of English (Murray).              |
| Greenough & Kittredge | Words and their Ways in English Speech (Macmillan).   |

**Sanskrit.**

The course shall include the following:—

(The books prescribed for the first four papers are common to all the groups.)

*Paper I.—(a)* Ashtaka I of the Rigveda with Sayana's commentary thereon.

*(b)* Sayana's Instruction to his commentary on the Rigveda.

*Paper II.*—Siddhanta-Kaumudi (whole).

*Paper III.*—(a) and (b) Elements of Comparative Philology with special reference to the Indo-Iranian Languages and the growth of the Prakritic dialects. The following books are recommended :—

- Breal, M.—Semantics (Translated by Mrs. Cust) (Heinemann).
- Edmonds, J. M.—Comparative Philology (omitting ch. ix).
- Macdonnell, A. A.—Vedic Grammar for Students (Oxford).
- Strong, H. A., Logemann, W. S., and Wheeler, B. T.—Introduction to the study of History of Language (Longmans).
- Sweet, H.—The History of Language (Dent).
- Tucker, T. G.—Introduction to the Natural History of Language (Blackie).
- Uhlenbeck, C. C.—A Manual of Sanskrit Phonetics (Luzac).
- Whitney, W. D.—Sanskrit Grammar (Trübner).
- \*Encyclopædia Britannica (11th Edition). The Article on Philology.
- Hastings' Encyclopædia of Religion : The article on Aryan Religion.
- \*Gune ... Introduction to Comparative Philology (Poona).
- \*Sabdasaktiprakasika ... Karikas, Nos. 2, 3, 4, 12—14, 16—18, 20, 29, 31, 33, 54, 56, 58, 60, 61, 67 and 95.

*Paper IV.*—Two essays—(a) Dealing with some subject connected with the History of Sanskrit literature generally ; (b) dealing with some subject connected with the history of the special department covered by the group taken up.

*Papers V, VI, VII and VIII.*—One of the following groups to be selected by the candidate :—

#### A.—Literature.

*Paper V.*—(a) Poetry Texts :—

- Naishadha Charita ... Canto I with commentary.
- Kamandakiya Nitisara (Jibananda's edition) Chapters 8, 9, 10 and 11 (pages 37—62).
- Sukra Nitisara ... (Jibananda's edition), Chapter 4 (pages 507—670).
- Mahabharata ... Rajadharma, Santiparva, Chapters 56—60, 68, 69, 86—88 (Pratap Ray's edition).
- Bharavi ... Cantos 13, 14, with Mallinatha's commentary.

(b) Translation from English into Sanskrit.

*Paper VI.*—(a) Drama Texts : Vikramorvasi, Mrichchhakatika, Veni-sanhara, Mahaviracharita, Karpurumanjari; Vararuchi's Prakrita Prakasa as is necessary for the appreciation of the Prakrit passages.

(b) Translation from English into Sanskrit.

*Paper VII.*—(a) Prose Texts : Vasavadatta, Harshacharita, Chapters 5 and 6.

(b) Unseen passages in Sanskrit Prose for translation into English.

*Paper VIII.*—(a) Rhetoric and Prosody, namely, Kavyaprakasa, Ekavali Sarasvati Kanthabharana, Sahitya-darpana and Chbandomanjari.

(b) Unseen passages in Sanskrit Poetry for translation into English.

#### B.—Vedas.

*Paper V.*—Yaska's Nirukta and Pingala's Chhandahsutras with Halayudha's Vriti; Pratisakhyā of the Rigveda, with the commentary of Uvata.

*Paper VI.*—(a) Aitareya Brahmana with Sayana's commentary.

(b) Simple unseen passages in Vedic Sanskrit for translation into classical Sanskrit.

(The interpretation of any recognised Indian School will be accepted.)

*Paper VII.*—(a) Brihadaranyaka, Chapters III and IV. Chhandogya, Chapters V, VI, VII and VIII.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any Upanishad for translation into English.

\*Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

*Paper VIII.*—(a) Grihya-Sutra—Gobhila with commentary.

(b) Translation from English into Sanskrit.

#### C.—Mimansa and Smriti.

*Paper V.*—(a) Mimansa Sutra with Sabara Bhashya, first three chapters.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any treatise or commentary on the Mimansa Philosophy, such as the Sloka-Vartika and the Tantra-Vartika for translation into English.

*Paper VI.*—(a) Jaiminia Nyaya Mala Vistara and Mimansa Nyaya prakasa.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any treatise or commentary on the Mimansa Philosophy, such as the Mimansa-Balaprakasa, and the Tuptika for translation into English.

*Paper VII.*—(a) Manu Samhita with Kulluka's commentary.

Dharma Sutras of Apastamba and Gautama with Haradatta's commentary.

(b) Grihya-Sutra—Gobhila.

*Paper VIII.*—(a) Yajnavalkya Samhita with Vijnanesvara's Mitakshara—Parasara's Institutes with Madhava's commentary.

(b) Translation from English into Sanskrit.

#### D.—Vedanta.

*Paper V.*—(a) Vedantasara (Jacob's edition), Panchadosi, Vedanta Paribhasha, Hastamalaka (with commentary), and Siddhautalesa.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any work on Vedanta Philosophy, such as the Vivaranaprameya-Sangraha for translation into English.

*Paper VI.*—(a) Vedantasutras with Sankara Bhashya.

(b) Translation from English into Sanskrit.

*Paper VII.*—(a) Sribhashya—Chapter I, Part I.

(b) Advaita-Brahma-Siddhi.

*Paper VIII.*—(a) Bhagavadgita ; Ohhandogya, ch. VI, Brihadaranyka, ch. III, IV ; Katha and Mandukya Upanishads with Sankara's commentary.

(b) Passages for translation into English from the Anubhashya and the Saivabhashya.

#### E.—Sankhya and Yoga.

*Paper V.*—(a) Sankhyasutra of Kapila with Vritti of Aniruddha ; Sankhya-Karika of Isvarkrishna with Bhashya of Gaudapada.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any treatise or commentary on the Sankhya Philosophy for translation into English.

*Paper VI.*—(a) Sankhya Pravachana Bhashya ; Sankhya-Sara ; and Sankhya-Tattva Kaumudi.

(b) Translation from English into Sanskrit.

*Paper VII.*—(a) Yogu Sutras of Patanjali with Bhashya of Vyasa and Vritti of Bhoja ; Yoga Varttika of Vijnana-Bhikshu.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any treatise or commentary on the Yoga Philosophy for translation into English.

*Paper VIII.*—(a) Yoga Vasishtha, Chapter on Nirvana, Part II ; Sarvadarsasana-Sangraha.

(b) Translation from English into Sanskrit.

#### F.—Nyaya and Vaisesika.

*Paper V.*—(a) Nyaya Sutras of Gautama with the Bhashya of Vatsyayana, Vartika of Udyotkara and Vritti of Visvanatha.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any treatise or commentary on the Nyaya Philosophy for translation into English.

*Paper VI.*—(a) Nyayamanjari of Jayanta Bhatta. Khandanakhanda-khadya of Sribarsha, Chapter I.

(b) Translation from English into Sanskrit.

*Paper VII.*—(a) Bhasha Parichcheda, Siddhanta-muktavali, Kusumanjali of Udyanacharya, with commentary of Ruchidatta and gloss. of Vardhamana.

(b) Translation from English into Sanskrit.

*Paper VIII.*—(a) Vaisesika Sutras of Kanada, with Bhashya of Prasastapada, Nyayakandali of Sridara, and Vritti of Jayanarayana, Saptapadarthi of Sivaditya, with commentary of Yatindra-madbava.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any treatise or commentary on the Vaisesika Philosophy for translation into English.

#### G.—General Philosophy.

*Paper V.*—(a) Sankhyasutras of Kapila with Vritti of Aniruddha; Sankhya Tattva Kaumudi; Yogasutras of Patanjali with the Bhashya of Vyasa and Vritti of Bhoja.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any work on Philosophy for translation into English.

*Paper VI.*—(a) Nyayasutras of Gautama with Bhashya of Vatsyayana and Vritti of Visvanatha. Vaisesikasutras of Kanada with Bhashya or Prasastapada, and Nyayakandali of Sridhara.

(b) Translation from English into Sanskrit.

*Paper VII.*—(a) Vedantasara (Jacob's edition), Bhagavadgita, Vedanta-sutras, Sankara's commentary, Chapter I, Parts I and IV, Chapter II, Part II.

(b) Translation from English into Sanskrit.

*Paper VIII.*—(a) Nyayaratnamala of Prathasarathi Misra; Mimansa Nyaya Prakasa of Apodeva. Upanishads—Isa, Kena, Katha, Prasna, Munda, Mandukya and Svetasvatara, with Sankara's commentary.

(b) Simple unseen Sanskrit passages from any work on Philosophy for translation into English.

#### H.—Prakrit.

*Paper V.*—(a) Prasna Vyakarana and Vipakasutra.

(b) Translation from English into Sanskrit (or Prakrit, at the option of the candidate).

*Paper VI.*—(a) Prakrit portions of the following dramas:—

Sakuntala, Vikramorvasi, Malavikagnimitra, Uttarachrita, Malati-madhava, Mahavira-Charita, Mrichchhakatika, Mudrarakshasa, Ratnavali, Karpuramaujari, Venisanhara.

(b) Translation from Sanskrit into Prakrit.

*Paper VII.*—(a) Setubandha, Gaudava-ha, Kumarapalacharita, together with a general knowledge of Prakrita Pangala.

(b) Simple unseen passages in Prakrita for translation into English.

*Paper VIII.*—(a) Prakrit Grammar as in Vararuchi's Prakrita Prakasa (Cowell), Chanda's Prakrita Lakshana (Hœrnle), Hemchandra (Pischel).

Candidates are also expected to be familiar with the substance of Hœrnle's Grammar of the Gaudian languages.

(b) Simple unseen passages in Prakrit for translation into Sanskrit.

#### I.—Epigraphy and History.

*Paper V.*—(a) Rajatarangini and its continuation with Stein's introduction and commentary.

(b) Unseen passages in Sanskrit for translation into English.

*Paper VI.*—(a) Inscriptions of Asoka.

(b) Early Indian Alphabets.

*Paper VII.—Epigraphia Indica—*

|        |  |
|--------|--|
| Volume | I. Inscriptions Nos. 1, 8, 11, 13, 35. |
| "      | III. Nos. 8 and 17.                    |
| "      | VI. No. 34.                            |
| "      | V. Nos. 2 and 19.                      |
| "      | VI. Nos. 1 and 14.                     |
| "      | VII. No. 6.                            |
| "      | IX. No. 31.                            |
| "      | X. No. 15.                             |
| "      | XII. Nos. 8 and 18.                    |

Fleet—Corpus Inscriptionum—Nos. 1-18, 33-37.

Prachina Lekhamala—Lekhas 69, 79, 80, 85, 92, 111 and 118.

*Paper VIII.—(a) Ancient Geography of India.*

(b) Translation from English into Sanskrit.

### Pali.

#### COMPULSORY PAPERS.

##### *Paper I.*

(a) Digha Nikaya (P. T. S.) :—

Brahmajala-Suttanta.

Samaññaphala-Suttanta.

Sigalovada.

Ambattha Sutta.

(b) Majjhima-Nikaya (P. T. S.), Vol. I—Suttas, 1-15.

(c) Samyutta-Nikaya (P. T. S.), Vol. I, pp. 1-102.

(d) Anguttara-Nikaya—Pancakanipata (P. T. S.), pp. 1-110.

##### *Paper II.*

(a) Mahavagga of the Vinaya Pitaka (P. T. S.), pp. 1-156.

(b) Bhikkhu Patimokha (P. T. S.).

(c) So-sor-tharpa, by Mahamahopadhyay Dr. Satischandra Vidyabhushana.

##### *Paper III.*

Kaccayana—Pali Grammar.

Vuttodaya—ed. C. A. A. Silakkhana. (Nirnaya Sagara Press, Bombay.)

Vararuchi—Prakrita Prakasa.

R. G. Bhandarkar—Wilson Philological Lectures (Bombay).

Morris—Notes and Queries on Pali words (J. P. T. S.), 1885-87.

Satischandra Vidyabhushan—Grimm's Law. (Calcutta.)

Gune—Comparative Philology. (Poona.)

##### *Paper IV.*

Rhys Davids—Buddhist India.

Rhys Davids—American Lectures.

Mrs Rhys Davids—Buddhism.

Kern—Manual of Buddhism.

Spence Hardy—Manual of Buddhism.

Oldenberg—Buddha.

Hœrple—Manuscript Remains of Buddhist Literature found in Eastern Turkestan, Vol. I. (The translation and the notes only.)

Beale—Buddhist Literature in China.

Hackmann—Buddhism as a Religion.

## Group A.—Literary.

*Paper V.*

- (a) *Kulagaka-jataka* (31) (*Fausboll*).  
*Cullabodhi-jataka* (443).  
*Temiya-jataka* (538).  
*Mahasutasoma-jataka* (537).  
*Dsauratha-jataka* (461).  
*Ghatu-jataka* (454).  
*Devadhamma-jataka* (6).
- (b) All the Jatakas referred to in Bharaut sculptures so far as they have been identified (*Rhys Davids' Buddhist India*, p. 209).
- (c) *Petavatthu* (P. T. S.), pp. 1-43.
- (d) *Introduction to Rhys David's Buddhist Birth Stories*.

*Paper VI.*

- Theri-Gatha with Pramattha-dipani* (first half).  
*Thera-Gatha* (second half).  
*Suttanipata*—Ed. Fausboll (pp. 1-99).  
*Visuddhimagga* (Calcutta Buddhist Text Society).  
*Puggalapannatti* (P. T. S.).  
*Milindapanbo* (*Mendakapanha*, only pp. 90-188).

*Paper VII.*

1. Inscriptions of Asoka (Senart and Bühlar).
2. Piprahwa Stupa Inscription (as in Luder's List of Brahmi Inscriptions, No. 931).
3. Bharaut Stupa Inscriptions (as in Luder's List, Nos. 678-903).
4. Sanchi Stupa Inscriptions (as in Luder's List, Nos. 161-668).

## Group B.—Philosophy.

*Paper V.*

- Dhammasangini*.  
*Tikapatthana*.  
*Kathavathu* (P. T. S.), Vol. I, pp. 1-103.

*Paper VI.*

- Abhidhammattha Sangaha*.  
*Netti*.  
*Abhidhammadvatara*.

*Paper VII.*

- Atthasalini* (P. T. S.), pp. 1-136.  
*Vibanga* (P. T. S.), pp. 1-150.  
*Dhatukatha* (P. T. S.), pp. 1-100.

## Group C.—Epigraphy and History.

*Paper V.*

- Mahavamsa* (Chs. 21-37, Geiger's edition).  
*Sasanavamsa* (P. T. S.).  
*Dathavamsa* (P. T. S.).

*Paper VI.*

- Inscriptions of Asoka*.  
*Hathigumpha Inscription of Kharavela*.  
*Ramgarh Cave Inscriptions*.

*Paper VII.*

- (a) Inscriptions of the Kshaharata and Satavahana Dynasties.  
 (b) Inscriptions of the Imperial Guptas.

*Paper VIII.*

Cunningham—Ancient Geography of India.  
 Reports of the Archaeological Survey of India about Taxilla and Isipatana.  
 Yün Chwang (Watters) 2 vols.

## Group D—Mahayana Literature and Philosophy.

*Paper V.*

Lalita Vistara.  
 Asvaghosha's Buddhacarita.

*Paper VI.*

Madhyamika Sutra with Vritti of Chandrakirti.  
 Lankavatara Sutra (Calcutta Buddhist Text Society).  
 Sutralankara of Asanga, edited by Sylvain Levi.

*Paper VII.*

Nyayabindu Tika of Dharmottara (A. S. B.).  
 Sarvadarsanasangraha (portion dealing with Buddhism).  
 Mediæval School of Indian Logic (Buddhist Logic only), by Mahamahopadhyay Dr. Satischandra Vidyabhushan.

*Paper VIII.*

Thibaut—Sanskrit Grammar.  
 Macdonell—Sankrit Grammar.

**Arabic.**Kitābu'l Aghānī, Vol. IV.—

- (a) from middle of page 17 to middle of page 34;  
 (b) from page 74 to page 98.

Yatīmatu'd-Dhar, Vol. IV—Al-Babu'l-Khāmis fī dhikr-i-Abi'l-Fidli'l-Hamadānī, pages 167-204.

Qur'ān with the Kashshāf by Zamakhsharī—the whole of Sūratu'l-Imrān.

Misbāku'l-Ma'ābihā—

- (a) Kitābu'l-Imārat-i-Wa'l-Qādā'i.  
 (b) Kitābu'l-Adab.

Ishārāt by Avicenna: Al-Namatu't-Tasi and Al-Namatu'l-Āshir.

Futūhu'l-Buldān by Balādhiri, pages 152-240.

Mufassal by Zamakhsharī—from the beginning of the book up to the end of the Bahth Ismi-i-Mu'rāb.

Fara'id by Mullā Mahmud Jawnpūrī. Ilmu, 'l-Ma'āni—from the beginning of the Muqaddima up to the end of the Naw-i-Awwal of the Fann-i-thāni.

Students are recommended to consult the following books:—

|                            |     |  |
|----------------------------|-----|--|
| De Sacy                    | ... | Grammaire Arabe.   |
| Ditto                      | ... | Anthologie Grammaticale Arabe.   |
| Wright                     | ... | Grammar of Arabic Language.  |
| Howell                     | ... | Grammar of Classical Arabic Language.  |
| Wright                     | ... | Lectures on the Comparative Grammar of the Semitic Languages.                |
| Nöldeke                    | ... | Semitic Languages (Ency. Brit. XXIV, 617).                                   |
| Mehren                     | ... | Rhetorik Araber.   |
| Cheikho and Edde           | ... | Ilm-al-Adab.   |
| St. Guyard                 | ... | Theorie nouvelle de la Metrique Arabe (Jour. Asiat., 1876).                  |
| Hartmann                   | ... | Metrum and Rhythmus.   |
| De Goeje and Thatcher      | ... | Arabic Literature (Ency. Brit. II, 271).                                     |
| Wallace and Thatcher       | ... | Arabic Philosophy (Ency. Brit., II, 2-6).                                    |
| De Boer                    | ... | History of Philosophy in Islam—tr. Jones.                                    |
| Huart                      | ... | History of Arabic Literature.  |
| Arbuthnot                  | ... | Arabic Authors.  |
| Nicholson                  | ... | Literary History of the Arabs.   |
| Browne                     | ... | Literary History of Persia, Vol. I.  |
| Cambridge Mediæval History | ... | History, Vol. II, Chapters 10-12.  |
| Gibbon                     | ... | Decline and Fall of the Roman Empire, Chapters 50-52, 56-59, 64, 65, 67, 68. |
| Ameer Ali                  | ... | History of the Saracens.   |
| De Goeje                   | ... | Caliphate (Ency. Brit. V., 23).  |
| Hitti                      | ... | Origins of the Islamic State (Columbia University.)                          |
| Well                       | ... | History of Islamic People—tr. Khuda Buksh.                                   |
| Goldziher                  | ... | Mohammad and Islam—tr. Seelye (Yale University Press).                       |
| Von Kremer                 | ... | History of Islamic Civilization—tr. Khuda Buksh.                             |
| Macdonald                  | ... | Development of Muslim Theology, Jurisprudence and Constitutional Theory.     |
| Ibn Khaldun                | ... | Prolegomena—tr. Slane.   |
| Horgounje                  | ... | Mohammedanism.   |
| Ameer Ali                  | ... | Spirit of Islam.   |
| Elphinstone                | ... | History of India (Mahomedan Period).   |

### Persian.

#### Poetry.

- The Hadiqa of Sanai (Nawal Kishor edition, 1887). Chapters I and V.  
 The Mauṭīqu-ṭ-Tair of ‘Aṭṭār, from the first Maqāla to the last (Paris edition, 1857, or any other edition)  
 The Dīwān of Nāṣir-i-Khudraw (Bombay edition).  
 The Qasāīd of Zahīd Fāryābī—All the Persian Qusīdas (Nawal Kishor or any other edition)

#### Prose.

- The Tazkira of Dawlat Shāh..  
 The Tazkira of ‘Awfī, Part II (London edition).  
 The Kīmiyā-i-Sā’ādat of Ghazzālī (page 1-50).  
 The Durra-i-Nādira (Bombay edition), omitting the Dībācha.  
 The Hadā’īqu-l-Balāghat—the first two Hadā’īqas.  
 Arabic Prose—The Prose Selection prescribed for B.A. Pass Course.

Students are recommended to consult the following books:—

|         |     |  |
|---------|-----|--|
| Ethe    | ... | Persian Language and Literature. (Ency. Brit. XXI, 246). |
| Ouseley | ... | Biographical Notices of Persian Poets.                   |

|                   |  |
|-------------------|--|
| Arbuthnot         | ... Persian Portraits.   |
| Browne            | ... Literary History of Persia.  |
| De Boer           | ... History of Philosophy in Islam—tr. Jones.                                    |
| Platts and Rankin | ... Grammar of Persian Language.   |
| Ibrahim           | ... Persian Grammar.   |
| Forbes            | ... Persian Grammar.   |
| Phillot           | ... Higher Persian Grammar.  |
| Geiger and Kuhn   | ... Grundriss der Iranischen Philologie.   |
| Darmesteter       | ... Etudes Iraniennes.   |
| Ditto             | ... Origines de la poesie Persane.   |
| Gladwin           | ... Rhetoric, Prosody and Rhyme of the Persians.                                 |
| Blochmann         | ... Prasody of the Persians.   |
| Ruckert           | ... Grammatik, Poetik und Rhetorik der Perser.                                   |
| Azad              | ... Sukhandn-i-Fars.   |
| Cambridge         | Mediaeval  |
| History           | ... Vol. II, Chapters 10-12.   |
| Gibbon            | ... Decline and Fall of the Roman Empire, Chapters 50-52, 56-59, 64, 65, 67, 68. |
| De Goeje          | ... Caliphate (Ency. Brit., V. 23).  |
| Hitti             | ... Origins of the Islamic State (Columbia University Press).                    |
| Goldziher         | ... Mohammed and Islam—tr. Seelye (Yale University Press).                       |
| Von Kremer        | ... History of Islamic Civilization—tr. Khuda Buksh.                             |
| Wells             | ... History of Islamic Peoples—tr. Khuda Buksh.                                  |
| Macdonald         | ... Development of Muslim Theology, Jurisprudence and Constitutional Theory.     |
| Ibn Khaldūn       | ... Prolegomena—tr. Slane.   |
| Horgounje         | ... Mohammedanism.   |
| Ameer Ali         | ... Spirit of Islam.   |
| Ditto             | ... History of Saracens.   |
| Elphinstone       | ... History of India (Mahomedan Period).   |

### Comparative Philology.

#### Part I.

|  |   |
|--|---|
| Jackson, A. V. W.                                  | ... Philology (A pamphlet published by the Columbia University Press).                                |
| Gune, P. D.  | ... Introduction to Comparative Philology (Oriental Book Supply Agency, Poona), pp. 1-159.            |
| Sweet, H.  | ... History of Language (Dent.).  |
| Giles, P.  | ... Manual of Comparative Philology (Macmillan), Paras. 1-65.   |
| Encyclopædia Britannica, 11th Edition              | Articles on <i>Grammar</i> , <i>Philology</i> and <i>Significs</i> .                                  |
| Stout, G. F.                                       | ... Manual of Psychology, 3rd Edition (London University Tutorial Press), Book IV, Chapter V.         |
| Tucker, T. G.                                      | ... Introduction to the Natural History of Language (Blackie). Chapters 1, 4 to 10 and 16.            |
| Oertel, H.   | ... Lectures on the Study of Language (Yale University), Lectures 1 to 3 and 5.                       |
| Strong, H. A., Logemann, W. S., and Wheeler, B. I. | ... Introduction to the Study of the History of Language (Longmans), Chapters 1, 2, 4, 5 and 9 to 15. |
| Delbrück, B.                                       | ... Introduction to the Study of Language—translated by Humboldt (Ginn.).                             |
| Belvalkar, S. K.                                   | ... Systems of Sanskrit Grammar (Oriental Book Supply Agency, Poona).                                 |
| Greenough and Kittridge                            | ... Words and their ways in English Speech (Macmillan).   |

*Paper II.*

|                             |     |   |
|-----------------------------|-----|---|
| Tucker                      | ... | Chapters 2, 3 and 12 to 16.   |
| Oertel                      | ... | Lecture 4.  |
| Strong, Logeman and Wheeler | ... | Chapters 3 and 11.  |
| Noël-Armfield, G.           | ... | General Phonetics (Heffer).   |
| Uhlembeck, C. C.            | ... | Manual of Sanskrit Phonetics (Luzac).   |
| Macdonnell, A. A.           | ... | A Vedic Grammar for Students (Oxford), Paras. 1-69.   |
| Whitney, W. D.              | ... | Sanskrit Grammar (Trübner). Paras. 1-260 and 591-98, (3rd edition to be used).  |
| Jackson, A. V. W.           | ... | Avesta Grammar (W. Kohlhammer, Stuttgart), Paras. 1-218.  |
| Wright, J.                  | ... | A Comparative Grammar of the Greek Language (Oxford), Paras. 28-232. (The portions not dealing with Sanskrit may be omitted). |
| Encyclopædia Britannica     | ... | Articles on <i>Accent, Alphabet Phonetics and Writing</i> .   |
| Giles                       | ... | Paras. 66-115, 130-81 and 249-65.   |
| Clodd, E.                   | ... | Story of the Alphabet (Geo. Newnes).  |
| Majumdar, Surendra-nath.    |     | Syllabus of a Course of Lectures on Indian Palaeography (Calcutta University).  |
| Bhandarkar, D. R.           | ... | <i>Antiquity and Origin of the Old Indian Alphabet</i> in Carmichael Lectures, Series II (Calcutta University).               |

*Paper III.*

|                              |     |   |
|------------------------------|-----|---|
| Strong, Logeman and Wheeler. |     | Chapters 19 and 20.   |
| Macdonell                    | ... | Paragraphs 70-183.  |
| Whitney                      | ... | Paragraphs 261-1245, except those referring to Syntax as prescribed for Paper VI. |
| Jackson                      | ... | Paragraphs 219-900.   |
| Wright                       | ... | Paragraphs 233-575; the portions not dealing with Sanskrit may be omitted.        |
| Giles                        | ... | Paragraphs 275-330 and 406-52.  |

*Paper IV.*

|                              |     |   |
|------------------------------|-----|---|
| Tucker                       | ... | Chapter 17.   |
| Strong, Logeman and Wheeler. |     | Chapters 22 and 23.   |
| Encyclopædia Britannica.     |     | Article on <i>Slang</i> .   |
| Macdonnell                   | ... | As for Paper III.   |
| Whitney                      | ... | Ditto.  |
| Gune                         | ... | Pages 160-222.  |
| Bhandarkar, R. G.            | ... | Wilson Philological Lectures (Mrs. Radhabai A. Sagoon, Bombay, 1914). Lectures 1 and 2. |
| Chattpadhyaya, B. K.         |     | Prâkrita Prakâsa (S. K. Lahiri, Calcutta).  |
| Imperial Gazetteer of India. |     | Vol. II, Chapter VI.  |
| Rhys Davids, T. W.           | ... | Buddhist India (T. Fisher Unwin). Chapters VII-X.                                       |
| Müller, E.                   | ... | Pali Grammar (Trübner).   |

*Paper V.*

|                   |     |   |
|-------------------|-----|---|
| Gune              | ... | Pages 223-52.   |
| Bhandarkar, R. G. | ... | Lectures IV-VII.  |
| Majumdar, B. C.   | ... | History of Bengali Language (Calcutta University).                      |
| Sen, Dineschandra | ... | History of Bengali Language and Literature (Calcutta University Press). |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Tagore, Rabindranath         | Sabdattattva (Indian Publishing House, Calcutta).  |
| Trivedi, Ramendrasundara.    | Sabdakathā (Sanskrit Press Depository, Calcutta).  |
| Grierson, G. A. ...          | The Languages of India, being a reprint of the Chapter on Languages from the Report on the Census of India, 1901. (Government Printing Press, Calcutta). |
|                              | (A.B.—From this book paragraphs 1-21, 71-79 and 84-86 would be useful also for Paper I).   |
| Imperial Gazetteer of India. | Vol. II, Chapter XI.   |
| Encyclopædia Britannica.     | Articles on Behari, Bengali, Gujarati, Hindi (Eastern), Hindi (Western), Hindustani, Marathi, Oriya, Pahari, Rajasthani, Sindhi and Urdu.                |

*N.B.*—Books 3-6 are meant specially for those candidates whose mother-tongue is Bengali. For those who require the other languages of India, other books will be prescribed in their stead as need arises. For students whose mother-tongue is Hindi the following books are recommended:—

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Kellogg ...             | Grammar of Hindi (Trübner).   |
| Greaves, Rev. E. ...    | Grammar of Tulsidas's Rāmāyana (Benares).                           |
| Grierson, Sir G. A. ... | Seven Grammars of the Behari Language (specially the Introduction). |

Candidates are expected to illustrate old Hindi mainly from Tulsidas's *Rāmāyana*, the poems of Surdas and Malik Md. Jāyasi's *Padmāvatī*.

#### Paper VI.

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Strong, Logeman and Wheeler.      | Chapters 6-8 and 16-18.  |
| Morris, E. P. ...                 | On Principles and Methods in Syntax (Yale University).   |
| Apte, V. S. ...                   | A guide to Sanskrit Composition (Mrs. Radhabai A. Sagoon, Bombay).   |
| Macdonell Whitney                 | Paragraphs 184-218.<br>Paragraphs 264-305, 486, 506, 507, 512, 572-82,<br>591-98, 776-79, 821-23, 926-30, 948-50, 960,<br>967, 980-88, 994, 995, 999, 1040, 1072-95, 1126-<br>30, 1240-1316. |
| Pischel, R. ...                   | Grammatik der Prakrit Sprachen (Trübner),<br>Part IV.  |
| Giles ...                         | Paragraphs 331-42 and 539-600.   |
| Sen, Dineschandra ...             | As for Paper V.  |
| Majumdar ...                      | Ditto.   |
| For Hindi Students as in Paper V. |  |

(Books for other languages of India will also be prescribed instead of the last two as need arises.)

#### Paper VII.

|   |  |
|---|--|
| Tucker ...  | Chapter II.  |
| Encyclopædia Britannica (9th Edition) ...         | Article on Aryan.  |
| Encyclopædia Britannica (11th Edition) ...        | Articles on Pahlavi, Persia, Zend-Aresta, and Zoroaster. |
| Haug, M. ...                                      | Essays on the Religion of the Parsis (Trübner).          |
| Jackson ...                                       | Introduction to Avesta Grammar.                          |
| Hastings' Encyclopædia of Religion and Ethics ... | Article on Aryan Religion.                               |
| Macdonnell, A. A. ...                             | Vedic Mythology (Trübner).                               |

- Kanga, K. E. ... Khordeh Avestā bā Māeni (Bombay), and Gāthā bā Māeni (Bombay).
- Avesta, Pahlavi and Ancient Persian Studies (in honour of the late Shams-ul-Ulama Dastur Peshotanji Behramji Sanjana). ... Chapters I and IV.
- Bertin, G. ... Languages of the Cuneiform Inscriptions (Trübner), Part V.

*Avesta and old Persian Texts (First Series)—*

Ashem Vohū, Yathā Ahū Vairyō, Kem Nā Mazdā.  
 Yasna : IX, XII, XXVI, LIV, LVII and LX.  
 Gāthās : XXVIII, XXIX, XLIV, XLVII, 1; LI, 1 and LIII, 1.  
 Vendīdād, II, 22-35, IV, 1-16, 44-49; VII, 36-44; X, 16-29; and XIX, 1-9, 15-16, 27-33.

Behistun Inscription : Column I.

*Avesta and old Persian (Second Series)—*

Ashem Vohū, Yathā Ahū Vairyō, Viśpa Humata, Namaskār of the Four Quarters and the Final Passage of all Afringāns.  
 Yasna : II, XX, and Haptanghāti (XXXV-XLII).  
 Yasts : Gosh, Sirozā II and Viśtāspa.  
 Gāthās XXX, XXXI, XXXIII, 12-14; and LD.  
 Viśparad, XV.  
 Vendīdād : III, 23-29; VI, 44-51; VII, 36-44; XVIII, 1-7, 14-28; and XXI.

Behistun Inscription : Column IV.

N.H.—The two series of Avesta and old Persian Texts are to be taken alternately year by year beginning with the First series in 1921. Thus for odd years the First series is to be taken and for even years the Second series).

*Paper VII (Alternative).*

- Caldwell, R. ... Comparative Grammar of the Dravidian Languages, 3rd edition (Kegan Paul). Introduction.
- Grierson, G. A. ... Linguistic Survey of India, Vols. I, II, III and IV. Introductions only.
- Hoffmann, J. ... Mundari Grammar (Government Press, Calcutta). Introduction.
- Encyclopædia Britannica
- Aiyangar, M. Srinivasa ... Articles on Brahui, Dravidian Languages, Kanarese, Malayalam, Mundas, Tamil, Telugu, and Tibeto-Burman.
- Kittle
- Konow, S. ... Tamil Studies, 1st series (Guardian Press Madras), Chapters 1-3, 6-8 and 12.
- ... Kannada Dictionary (Basel Mission Press Mangalore). Introduction.
- ... Article on Dravidian Philology in Indian Antiquary, 1903.

The following books may be consulted with advantage for the various papers :—

*Paper I.*

- Stout, G. F. ... Analytical Psychology (Geo. Allen), Vol. II, Chapter X.
- Goldstücker ... Pānini (Reprint by Pānini Press, Allahabad).
- Wackernagel, J. ... Altindische Grammatik, Vol. I. (Vandenhoeck und Ruprecht, Göttingen). Introduction.
- Whitworth, G. C. ... Indian English (Garden City Press, Letchworth). (Oxford, 2nd edition).
- The King's English ... On the Origin of Language and the Logos theory (Open Court Publishing Co., Chicago).
- Noire, L ...

- Jesperson, O. ... Progress in Language (*Sonnenschein*).  
 Bechtel, F. ... Die Hauptprobleme der indogermanischer Lautlehre seit Schleicher (*Göttingen*, 1902).  
 Brugmann, K. ... Kurze vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen (*Trübner, Strasburg*).  
 Douzat, A. ... La Philosophie du Langage (Ernest Flammarion, Paris). La vie du Langage (Armand Colin, Paris).  
 Lefèvre, A. ... Race and Language (International Scientific Series, London).  
 Max Müller, F. ... The Science of Language (2 vols.) (Longmans). (This though very readable has to be used with caution as it represents an antiquated view of the science.)  
 Meillet, A. ... Three Lectures on the Science of Language (Open Court Publishing Co., Chicago).  
 ... Les Dialectes Indo-Européens (Ancienne Honoré Champion, Paris).  
 Introduction à l'Etude Comparative des Langues Indo-Européens (Hachette, Paris).  
 Paul, H. ... Prinzipien der Sprachgeschichte (Max Niemyer, Halle a. S.).  
 Prozezinski, V. ... Einleitung in die Sprachwissenschaft (Trübner, Leipzig).  
 Sayce, A. H. ... Introduction to the Science of Language (2 vols.) (Trübner).  
 Principles of Comparative Philology (Trübner).  
 S. C. Vidyabhushana... Summary of Tattwa Chintamoni (Sabdakhandha) (J. A. S. B.).  
 Whitney, W. D. ... Language and its study (Trübner). Life and growth of Language (Trübner). Oriental and Linguistic Studies, 1st Series (Scribners, New York), VII-XIII.  
 Wundt, W. ... Sprachgeschichte and Sprachpsychologie (Wilhelm Engelmann, Leipzig).  
 Darbshire, H. D. ... Reliquæ Philologicæ (Cambridge).  
 Edmonds, J. M. ... Comparative Philology (Cambridge).  
 Bhandarkar ... Commemoration Volume (Oriental Book Supply Agency), Essays 29 and 31.  
 Breal, M. ... Semantics (tr. by Mrs. Cust; Heinemann).  
 Wylde, H. C. ... Historical Study of the Mother Tongue (John Murray), Chapters. I-X.  
 Classen, E. ... History of the English Language (Macmillan).

*Paper II.*

- Mott, F. W. ... The Brain and the Voice in Speech and Songs (Harper).  
 Thumb, A. ... Handbuch des Sanskrit (Karl Winter, Heidelberg), Paras. 1-218.  
 Viëtor, W. ... Elements of Phonetics; translated and adapted by Walter Rippmann (Dent).  
 Whitney, W. D. ... Oriental and Linguistic Studies, 2nd series (Scribners).  
 ... Pt. II, 4-6.  
 Darbshire. ... Indo-Iranian Phonology (Columbia University Press).  
 Gray, L. ... Der indogermanische Ablaut. (Der indogermanische Akzent Trübner, Strasburg.)  
 Hirt, H. ... Lehrbuch der Phonetik (Trübner, Leipzig).  
 Jesperson, O. ... Indogermanische Sprachwissenschaft (Sammlung Göschen, Leipzig).  
 Meringer, R. ... Avestisches Elementerbuch (Kar Winter, Heidelberg), Paras. 31-179.  
 Reichelt, A. ... The Alphabet (2 vols.).  
 Taylor, I. ... Vol. I.  
 Wackernagel

- Wechsler ... Gibt es Laugtesetze? (Halle a.S.)  
**Encyclopædia Britannica** ... Articles on *Chinese Language, Cuneiform, and Egyptian Language.*  
 Giles, Herbert ... China and the Chinese (Columbia University Press), Chapter I.  
 Macdonnell ... Vedic Grammar, specially the treatment of the Accent.

*Paper III.*

- Thumb ... Paras. 219-64.  
 Bartholomæ Chr. ... Handbuch der altiranischen Dialekte (Breitkopf & Härtel, Leipzig).  
 Reichelt ... Paras. 180-411.

*Paper IV.*

- Pischel, R. ... Grammatik der Prakrit Sprachen (Trübner, Strasburg).  
 Basu, C. C., and Kar, L. M. ... Asoka Anusasana (Metcalfe Printing Works, Calcutta).  
 Francke, R. O. ... Pali und Sanskrit (Trübner).  
 Bhandarkar Commemoration Volume ... Essay 11.  
 Bahechardas Jivaraj ... Prâkrita Mârgopadesikâ (Dharmabhyudaya Press, Benares).  
 Grierson, G. A. ... Linguistic Survey of India; Introduction to the various volumes on the Aryan Languages of India.  
 Beames, J. ... A Comparative Grammar of the Modern Aryan Languages of India (Trübner).  
 Hoernle, R. H. ... A Comparative Grammar of the Gaudian Languages (Trübner).

Besides the above, special Grammars and texts of the various languages of India may be consulted, such as Kellogg for Hindi, St. Clair Tisdall for Gujarati, Navalkar for Marathi, Trumpp for Sindhi, etc.

*Paper VI.*

- Beames ... As for Paper V.  
 Thumb ... Paras. 646-700.  
 Speijer, J. S. ... Sanskrit Syntax (Leyden).  
 Sanskrit und Vedische Syntax (Trübner, Strasburg).

*Paper VII.*

- Schrader, O. ... Die Indogermanen (Quelle and Meyer, Leipzig).  
 Sprachvergleichung und Urgeschichts (Jena).  
 This has also been translated into English by Javons under the title "Prehistoric Antiquities of the Aryan Peoples".  
 • Hirt, H. ... Die Indogermanen (2 vols.) (Trübner, Strasburg).  
 Kaegi, A. ... Der Rigveda (Trübner). Also translated into English.  
 Max Müller, F. ... Comparative Mythology (2 vols.) (Longmans).  
 Biographies of Words and the Home of the Aryas (Longmans).  
 Taylor, I ... Origin of the Aryans (Walter Scott).  
 Whitney, W. D. ... Oriental and Linguistic Studies, 1st and 2nd Series (Scribner).  
 Pt. I, 1, (6) and Pt. II, 2, (8).  
 Darbshire ... Essays 3, 7 and 8.  
 Bhandarkar Commemoration Volume

|                   |   |
|-------------------|---|
| Tilak, B. G.      | ... Orion (Reprint by Ashtekar & Co., Poona, 1916). The Arctic Home in the Vedas (Ramchandra Govind, Bombay). |
| Haddou, A. C.     | ... The Wanderings of Peoples (Cambridge).  |
| Bartholomæ Chr.   | ... As for Paper III.   |
| Darmesteter, J.   | ... The Zend Avesta, Part I. (Sacred Books of the East), Introduction.  |
| Tolmen, H. C.     | ... Ancient Persian Lexicon. Cuneiform Supplement (American Book Co., New York).                              |
| Jackson, A. V. W. | ... Zoroaster. Persia, Past and Present (The Macmillan Co., New York).  |
| Moulton, J. H.    | ... Early Zoroastrianism; Hibbert Lectures 1912 (Williams and Norgate).                                       |

*Paper VII—(Alternative).*

|              |  |
|--------------|--|
| Hodgson, B.  | ... Essays on the Languages, Literature and Religions of Nepal and Tibet (London). |
| Arden, A. S. | ... Progressive Grammar of the Telugu Language (S.P.C.K. Press, Madras).           |
| Vinson, J.   | ... Grammaire Tamoule."  |

**Indian Vernaculars.****BENGALI.***Paper I.*

History of Bengali Literature from the earliest times down to 1850.  
*Special period.*—Vaisnab Literature during the Sixteenth Century.  
 Books recommended:—

|           |   |
|-----------|---|
| D. C. Sen | ... History of Bengali Language and Literature. |
| "         | ... Vaisnab Literature of Mediæval Bengal.      |
| "         | ... Chaitanya and His Companions.               |
| "         | ... Folk Literature of Bengal.                  |

*Paper II.*

- (1) *Vanga Sahitya Parichaya*, edited by D. C. Sen, Vol. I, pp. 27-101.  
 (2) *Mayanamatir Gan*, edited by Nalinikanta Bhattacharya (Dacca Sahitya Parishad) and Baikuntanath Datta.

*Paper III.*

Mukundaram Kabikankan—Chandimangal.  
 Michael Madhusudan Dutt—Meghnadbadh, Cantos. 1, 2.  
 Dinabandhu Mitra—Nildarpan.  
 Rajkrishna Mookerjee—Nanaprabandha.

*Paper IV.*

- (a) Development of prose style in Bengali Literature, 1800-57.  
 (b) Influence of Western Culture on Bengali Literature, 1857-80.  
 In papers II and III, 75 marks shall be allotted to the texts and 25 marks to the unseen passages.

Questions on the texts shall include:—

- (a) Questions on the subject matter and on the language of the prescribed books (historical, geographical, critical questions and literary allusions are not excluded).  
 (b) Questions on grammar and prosody arising from the texts.  
 (c) Questions on the life and literary career of the authors whose works are prescribed.

**Assamese.****TEXTS.**

|                      |     |                                     |
|----------------------|-----|-------------------------------------|
| Sankardeb            | ... | Rukmini Haran.                      |
| Bhattadeb            | ... | Katha Gita (first three chapters).  |
| Lakshminath Bezbarua |     | Kripabar Barbarurak Kakatar Topela. |
| Mafijuddin Ahmad     | ... | Jnana Malini.                       |
| Rajanikanta Bardolai |     | Manomati.                           |

**GRAMMAR**

|                   |     |                                       |
|-------------------|-----|---------------------------------------|
| Hemchandra Barua  | ... | Assamiya Byakaran.                    |
| Debananda Bharali | ... | Assamiya Bhashar Maulik Bichar.       |
| Satyanath Bora    | ... | Sabitya Bichar.                       |
| Debananda Bharali | ... | Anglo-Assamese Grammar.               |
| G. F. Nicholl     | ... | Assamese Grammar (in Bengali Manual). |

**LITERARY HISTORY.**

|              |      |                                       |
|--------------|------|---------------------------------------|
| Debendranath | Bez- | Assamiya Bhasha Aru Sabityar Buranji. |
| barua.       |      |                                       |

**Oriya.****TEXTS.**

|                      |     |                           |
|----------------------|-----|---------------------------|
| Jagannathadasa       | ... | Bhagabata, Skandha XI.    |
| Upendra Bhanja       | ... | Baidehisabilasa, Part IV. |
| Madhusudana Rao      | ... | Prabandhainala.           |
| Ditto                | ... | Kusumanjali.              |
| Pakhirainohana Sena- |     | Chha-mana At-guntha.      |
| pati.                |     |                           |

**GRAMMAR.**

|                 |     |                    |
|-----------------|-----|--------------------|
| Radhanatha Ray  | ... | Byakarana Prabesa. |
| E. C. B. Hallam | ... | Oriya Grammar.     |

**LITERARY HISTORY.**

|          |         |   |
|----------|---------|---|
| Manmohan | Chakra- | Articles on Oriya Literature (in the J. A. S. B., |
| barti.   |         | 1898-99).   |

**Marathi.****TEXTS.**

|  |         |  |
|--|---------|--|
| Gadyaratna Samuchchay,                       | Part I. |  |
| Navanit, pages 2-20, 47-88, 159-71, 381-410. |         |  |

**GRAMMAR.**

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| Ramchandra Joshi. | Bhikaji Prauphobodh Vyakaran. |
| G. R. Navalker    | ... Marathi Grammar.          |

**LITERARY HISTORY.**

|       |     |                       |
|-------|-----|-----------------------|
| Bhabe | ... | Maharashtra Sarasvat. |
|-------|-----|-----------------------|

**Hindi.****TEXTS.**

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Keshi Ram and Dwar-ka Prasad. | Tulsi Sangraha.             |
| Ramnares Tripathi             | ... Kavita Kaumudi, Part I. |
| Harischandra                  | ... Satya Harischandra.     |
| Ajodhya Sing Upadhyay.        | Theth Hindi Ka That.        |

**GRAMMAR.**

|                 |                                       |
|-----------------|---------------------------------------|
| Kellogg         | ... Grammar of the Hindi Language.    |
| Pincott         | ... Hindi Manual.                     |
| Etherington     | ... Bhasha Bhaskar.                   |
| Garcin de Tassy | ... Chrestomathie Hindie on Hindouie. |

**LITERARY HISTORY.**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Grierson                           | ... Vernacular Literature of Hindustan. |
| Hindi Sahitya Sammilani Lekhmalia. | (Select portions).                      |

**Gujrati.****TEXTS.**

|  |   |
|--|---|
| Ghanashyam                               | ... Patanani Prabhuta (Gujarati Press, Bombay). |
| I. P. Khansaheb and Narharilal Trikamlal | Sahitya Ratna.                                  |

**GRAMMAR.**

|                     |  |
|---------------------|--|
| Taylor              | ... Gujarati Bhashanu Vyakaran.                  |
| K. P. Trivedi       | ... Madhya Vyakaran.                             |
| St. Clair Tisdall   | ... Simplified Grammar of the Gujarati Language. |
| Khansaheb and Sehth | Hints on the Study of Gujarati.                  |

**LITERARY HISTORY.**

|               |  |
|---------------|--|
| K. M. Jhaveri | ... Milestones in Gujarati Literature. |
|---------------|--|

**Urdu.****TEXTS.**

|                                    |
|------------------------------------|
| Kalam-i-Urdu (Board of Examiners). |
| Hayat-i-Saadi (Hali).              |
| Taubatu-n-Yasuh (Nazir Ahmad).     |
| Nazm-i-Muntakhab.                  |
| Musaddas-i-Hali.                   |

**GRAMMAR.**

|        |   |
|--------|---|
| Palmer | ... Simplified Grammar of Hindustani, Persian and Arabic. |
| Green  | ... A Practical Hindustani Grammar.                       |
| Forbes | ... Hindustani Grammar.                                   |
| Platts | ... Ditto.  |

**LITERARY HISTORY.**

|                 |   |
|-----------------|---|
| Garcin de Tassy | ... Histoire de la Literature Hindouie et Hindoustanie. |
| Azad            | ... Ab-i-Hayat.   |

**Pali.**

|                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| Andersen           | ... Pali Reader.               |
| Frankfurter        | ... Pali Handbook.             |
| Müller             | ... Simplified Pali Grammar.   |
| Victor Henry       | ... Précis de Grammaire Palie. |
| Vidbusekhar Sastri | ... Pali Prakasa.              |

**Prakrit.**

|             |                              |
|-------------|------------------------------|
| Vararuchi   | ... Prakrita Prakasa.        |
| Rahasekhara | ... Karpuramanjari.          |
| Cowell      | ... Introduction to Prakrit. |

**Persian.**

|  |   |
|--|---|
| New Persian Selections (Board of Examiners). |   |
| Kanga  | ... Selections from Persian Prose and Poetry. |
| Platts and Ranking                           | ... Persian Grammar.                          |
| Rosen  | ... Ditto.                                    |
| Kanga  | ... Hints on the Study of Persian.            |
| St. Clair Tisdall                            | ... Conversational Persian Grammar.           |

**Tamil.**

|                    |   |
|--------------------|---|
| Wickremsinghe      | ... Tamil Grammar Self-taught.                  |
| Pope               | ... Tamil Handbook.                             |
| Do.                | ... Catechisms of Tamil Grammar, I-II.          |
| Arden              | ... Progressive Grammar.                        |
| Caldwell           | ... Comparative Grammar of Dravidian Languages. |
| Purnalingam Pillai | ... Primer of Tamil Literature.                 |
| Ditto              | ... Viveka Vilakkam.                            |
| Ditto              | ... Seyyul Korai.                               |
| Ditto              | ... Vasaka Thirattu.                            |

Matriculation Selections (Madras University).

**Telugu.**

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Brown                          | ... Telugu Grammar.                                     |
| Morris                         | ... Simplified Telugu Grammar.                          |
| Arden                          | ... Telugu Grammar 1905, Telugu Companion Reader, 1879. |
| Caldwell                       | ... Comparative Grammar of Dravidian Languages.         |
| Narasingham and Narasingharow. | ... Ananda Readers, Parts III and IV.                   |

Matriculation Selections (Madras University).

**Malayalam.**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Gundert                         | ... Catechism of Malayalam Grammar (Madras, 1881).      |
| Fohnmeyer                       | ... Progressive Grammar of Malayalam (Mangalore, 1889). |
| Peet                            | ... Malayalam Grammar (Cottayam 1841).                  |
| Caldwell                        | ... Comparative Grammar of Dravidian Languages.         |
| Fourth Reader                   |   |
| Twelfth Reader                  |   |
| Gadya Malika, Part II           |   |
| History of Malayalam Literature | Basel Mission (Mangalore).                              |

Matriculation Selections (Madras University).

**Kanarese.**

|   |  |
|---|--|
| Kittel  | ... Grammar of Old and Modern Kannada (Mangalore, 1903). |
| Spencer   | ... Kanarese Grammar (Mysore, 1914).                     |
| Caldwell  | ... Comparative Grammar of Dravidian Languages.          |
| Rice  | ... History of Kanarese Literature.                      |
| Padya Saugraha.   |  |
| Padya Saru, Part I, pp. 3-4, 12-13, 27-30, 77-86 and 103-06.          |  |
| Katha Sangraha, Part I, pp. 1-96.                                     |  |
| " " "   | II, pp. 210-80.  |
| Nirmale (or She Stoops to Conquer) in Kanarese Subdadarsa (Kanarese). |  |

Matriculation Selections (Madras University).

**Sinhalese.**

|                |  |
|----------------|--|
| Wickremasinghe | ... Sinhalese Grammar (London 1916).                 |
| Guna Sekra     | ... Comprehensive Sinhalese Grammar (Colombo, 1892). |
| Do.            | ... Kusajatakavya.                                   |

|              |  |
|--------------|--|
| Gunawardhana | ... Subhasitaya.   |
| Samarasekara | ... Sinhalese Translation of the Dighanikaya Vol. I<br>(Brahmajalasutra and Ambatthasutra only). |
| Gurulu Goru  | ... Amawatura (first four chapters only) edited by Jayatilaka.                                   |

**Maithili.**

|           |   |
|-----------|---|
| Grierson  | ... Grammar and Chrestomathy, 2 vols.   |
| Vidyapati | ... Padabali (Bangiya Sahitya Parishad : Indian Press, Allahabad ; Coomarswamy and Arun Sen). |
| Umapati   | ... Parijata Harana, edited by Grierson (Bihar and Orissa Research Society, Vol. III, 1917).  |
| Grierson  | ... Vernacular Literature of Hindustan.   |

**Mental and Moral Philosophy.****Paper I.—History of Ancient European Philosophy.**

The following books are recommended :—

|          |  |
|----------|--|
| Ueberweg | ... History of Philosophy.                             |
| Caird    | ... Development of Theology in the Greek Philosophers. |
| Zeller   | ... Plato  |
| Zeller   | ... or   |
| Gomperz  | ... Aristotle  |
| Burnett  | ... or   |
| Adams    | ... Greek Thinkers, Vol. IV.                           |
| Bakewell | ... Early Greek Philosophy.                            |
|          | ... Religious Teachers of Greece.                      |
|          | ... Sourcebook in Ancient Philosophy (Scribner).       |

Students will be expected to have a special knowledge of the system of Plato or Aristotle and to show an acquaintance with the following special texts :—

Either Plato's Republic or Aristotle's Metaphysics.

**Paper II.—Mediaeval and Modern European Philosophy.**

The following books are recommended :—

|         |  |
|---------|--|
| Erdmann | ... History of Philosophy, Vol. II,<br>or                              |
| Adamson | ... Development of Modern Philosophy.                                  |
| De Wulf | ... Scholastic Philosophy.   |
| Do.     | ... History of Mediaeval Philosophy (Longmans).                        |
| Rand    | ... Modern Classical Philosophers (Constable).                         |
| Perry   | ... Present Philosophical Tendencies.                                  |
| Hume    | ... Inquiry concerning Human Understanding.                            |
| Watson  | ... Philosophy of Kant as contained in extracts from his own writings. |

**Paper III.—Outlines of Indian Philosophy.**

The following books are recommended :—

|                |   |
|----------------|---|
| Max Müller     | ... Six Systems of Indian Philosophy.   |
| Deussen        | ... Philosophy of the Upanishads.   |
| Rhys Davids    | ... Indian Buddhism (Hibbert Lectures).   |
| Madhavacharyya | ... Sarvadasana Sangraha (Cowell and Gough).<br>[Charvaka, Buddha, Arhat, Ramanuja,<br>Vaisesika, Nyaya, Sankhya and Patanjala<br>Systems.] |
| Sankara        | ... Commentary on the Vedanta Sutras, Second<br>Adhyaya, Padas I and II only (Thibaut).   |
| Ramanuja       | ... Commentary on the Vedanta Sutras, Introduction<br>and the first Sutra, Pada I Adhyaya I.  |
| Seal, B. N.    | ... Positive Sciences of the Hindus [Chapters I,<br>(pages 1-56), VI (pages 218-19), and VII].  |

Urquhart-Pantheism and the value of Life.

*Papers IV—VI.*(i) *Psychology.*

## (Preparatory Reading.)

Macdougall ... *Physiological Psychology.*

The following books are recommended :—

|              |                                      |
|--------------|--------------------------------------|
| James        | ... <i>Principles of Psychology.</i> |
| Wundt        | ... <i>Outlines of Psychology.</i>   |
| Stout        | ... <i>Analytic Psychology.</i>      |
| Lloyd Morgan | ... <i>Comparative Psychology.</i>   |
| Kulpe        | ... <i>Outlines of Psychology.</i>   |
| Villa        | ... <i>Contemporary Psychology.</i>  |
| Rand         | ... <i>Classical Psychologists.</i>  |
| Ward         | ... <i>Psychology.</i>               |

(ii) *Logic.*

Students are allowed to take up any *one* of the following two alternative course in Logic :—

- (a) Logic as Epistemology and Inductive Logic or Methology.
- (b) Logic as Metaphysics and Dialectic.

The following books are recommended :—

(a) *Logic as Espistemology or Methology*—

|           |                                   |
|-----------|-----------------------------------|
| Lotze     | ... <i>Logic.</i>                 |
| Bosanquet | ... <i>Logic.</i>                 |
| Mill      | ... <i>System of Logic.</i>       |
| Hobhouse  | ... <i>Theory of Knowledge.</i>   |
| Venn      | ... <i>Emperial Logic.</i>        |
| Jevons    | ... <i>Principles of Science.</i> |
| Keynes    | ... <i>Formal Logic.</i>          |

*Encyclopaedia of the Philosophical Sciences, Vol. I, Logic (Macmillan).*

(b) *Logic as Metaphysics and Dialectic*—

|            |   |
|------------|---|
| Kant       | ... <i>Critique of Pure Reason.</i>   |
| Fichte     | ... <i>The Science of Knowledge, translated by A. E. Troeger, with a preface by W. T. Harris. (Trübner &amp; Co.)</i> |
| Wallace    | ... "Logic of Hegel" and "Prolegomena."   |
| Mc'Taggart | ... <i>Studies in Hegelian Dialectic.</i>   |
| Lotze      | ... <i>Metaphysics.</i>   |

(iii) *Ethics and Social Philosophy.*

The following books are recommended :—

|                 |   |
|-----------------|---|
| Green           | ... <i>Prolegomena to Ethics.</i>   |
| Sidgwick        | ... <i>Methods of Ethics and Short History of Ethics.</i>                         |
| Wundt           | ... <i>Ethics.</i>  |
| Kant            | ... <i>Theory of Ethics.</i>  |
| Sterrett        | ... <i>Ethics of Hegel.</i>   |
| Herbert Spencer | ... <i>Principles of Sociology, Vols. I and II (Political Institutions only).</i> |
| Giddings        | ... <i>Principles of Sociology.</i>   |
| Lester Ward     | ... <i>Dynamic Sociology, Vols. I and II.</i>                                     |
| Rand            | ... <i>Classical Moralists.</i>   |

Students will be expected to show an acquaintance with *either* of the following texts :—

Aristotle's Ethics or Spinoza's Ethics.

(iv) *Philosophy of Religion.*

The following books are recommended :—

|                  |   |
|------------------|---|
| Lotze            | ... Outlines of the Philosophy of Religion.                               |
| Hegel            | ... Philosophy of Religion (Spiers and Sanderson),<br>Part I.             |
| Pfleiderer       | ... Philosophy and Development of Religion,<br>Vol. I (Gifford Lectures). |
| Royce            | ... The World and Individual (both series).                               |
| Ward             | ... Realm of Ends (Pluralism and Theism).                                 |
| Do.              | ... Agnosticism and Naturalism.   |
| Pringle Pattison | ... Idea of God (Gifford Lectures).                                       |
| Sorley           | ... Idea of God.  |

(v) *Special Branch of Indian Philosophy.*

Any one of the three following groups :—

- (1) The Nyaya Sutras of Gautama with Bhāshya of Vatsyāyana.  
Vartika of Udyotkara and Vritti of Visvanatha.  
The Bhasha-Parichchheda with Siddhānta Muktāvali.  
The Kusumanjali of Udayana with commentary.
- (2) The Sankhya Karika of Isvarakrishna with Sankhya Tattvakaumudi of Vachaspati Misra.  
The Sankhya Sutras with Sankhya Pravachana Bhāshya of Vijnānbhikshu.  
The Vedanta Paribhāsa.  
The Hastamalaka with commentary.  
The Advaita Brahma Siddhi.  
Sankara's commentary on the Vedanta Sutras (the first four Sutras and Adhyay II, Padas I and II).  
Ramanuja's commentary on the Vedanta Sutras (Introduction and the first four Sutras).
- (3) The Sutras of Kanada with Bhāshya of Prasastapada and Nayakan-dali of Sridhara.  
The Bhasha-Parichchheda with Siddhānta Muktāvali.  
Nagarjuna's Madhyamika Karika with commentary.  
The Nyayavindu with commentary.

**M.A. AND M.Sc. EXAMINATIONS.****Experimental Psychology.****Paper I—Physiological Psychology.**

|                    |  |
|--------------------|--|
| Lickley            | ... The Nervous System.                            |
| Greenwood          | ... Physiology of the Special Senses (Selections). |
| Wundt              | ... Physiological Psychology (Selections).         |
| Ziehen             | ... Physiological Psychology.                      |
| Titchener          | ... Text Book of Psychology.                       |
| Myers              | ... Text Book of Experimental Psychology.          |
| Kulpe              | ... Outlines of Psychology.                        |
| Wundt              | ... Outlines of Psychology.                        |
| James              | ... Principles (Selections).                       |
| Stout              | ... Analytic Psychology (Selections).              |
| Ladd and Woodworth | Elements of Physiological Psychology (Selections). |
| Rand               | ... Classical Psychologists.                       |

**Paper II—Abnormal Psychology.**

|                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| Mercier            | ... Text Book of Insanity.       |
| Binet              | ... Alternations of Personality. |
| Sidis              | ... Psychology of Suggestion.    |
| Sidis and Goodhart | ... Multiple Personality.        |

|            |  |
|------------|--|
| Prince     | ... Dissociation of Personality.       |
| Do.        | ... The Unconscious.                   |
| Jung       | ... Analytical Psychology.             |
| Freud      | ... Interpretations of Dreams.         |
| Do.        | ... Hysteria and other Psychoneurosis. |
| Hitschmann | ... Freud's Theory of Neurosis.        |

**Paper III—Animal Psychology.**

|              |   |
|--------------|---|
| Holmes       | ... Evolution of Animal Intelligence.   |
| Lloyd Morgan | ... Comparative Psychology.   |
| Washburn     | ... Animal Mind.  |
| Thorndike    | ... Animal Intelligence (Selections).   |
| Loeb         | ... Comparative Anatomy of the Brain and Comparative Psychology (Selections). |
| Romanes      | ... Animal Intelligence.  |
| Hobhouse     | ... Mind in Evolution.  |

**Paper IV—Child Psychology.**

|            |   |
|------------|---|
| Tredgold   | ... Mental Deficiency.                        |
| Preyer     | ... Mind of the Child, 2 vols.                |
| Pyle       | ... Educational Psychology.                   |
| Froebel    | ... The Education of Man.                     |
| Montessori | ... Handbook.                                 |
| Thorndike  | ... Educational Psychology. (Briefer course). |
| Tracy      | ... Psychology of Childhood.                  |

**Practical work—**

|          |  |
|----------|--|
| Myers    | ... Text Book of Experimental Psychology, Vol. II. |
| Tichener | ... Student's Manual—Qualitative and Quantitative. |
| Sanford  | ... Experimental Psychology.                       |
| Whipples | ... Physical and Mental tests.                     |

**History.**

The following are the selected periods and the books recommended for study. Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the works marked with an asterisk :—

**Books recommended for study—****Paper I—Selected period of English History, from 1756 to 1815, excluding the History of British India.**

|            |   |
|------------|---|
| *Lecky     | ... History of the Eighteenth Century.            |
| *Robertson | ... England under the Hanoverians.                |
| *Rose      | ... Revolutionary and Napoleonic Era.             |
| Burke      | ... Present Discontents; Two Speeches on America. |
| *Roseberry | ... Pitt.   |

**Paper II—Selected period of Indian History, from 600 B. C. to 900 A. D.**

|                     |   |
|---------------------|---|
| *Manu               | ... Institutes (Translated by Böhler). Chapters 2, 3, 6, 7, 10.               |
| *Kautilya           | ... Arthashastra (Translated by R. Shama Sastri). Books 1, 2, 5, 6, 7, 8, 11. |
| Rangaswami Aiyangar | Ancient Indian Polity.  |
| Rhys Davids         | Buddhist India.   |
| V. A. Smith         | Asoka.  |
| *R. G. Bhandarkar   | Early History of the Deccan.  |

\* Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

- \*Krishnaswami Aiyan- Beginnings of the South Indian History.  
gar. Chap. 1-3.
- \*D. R. Bhandarkar ... Carmichael Lectures, First Series.
- \*Megasthenes ... India.
- The Periplus of the Erythraean Sea (Translated by Schoff).
- \*† Fa Hian ... Travels (Translated by Legge).
- \*† Yuan-Chwang ... Travels in India (Translated by Watters).
- \*V. A. Smith ... Early History of India (Latest edition).  
(Students are expected to possess a general knowledge of the Ancient Geography of India.)

*Paper III—General History of the Ancient East.*

- |          |   |
|----------|---|
| Breasted | ... History of Egypt.                                     |
| Ditto    | ... Development of Religion and Thought in Ancient Egypt. |
| Jastrow  | ... Civilisation of Babylonia and Assyria.                |
| Rogers   | ... History of Babylonia and Assyria, 1917.               |

*Paper IV—Constitutional History of England.*

- |   |  |
|---|--|
| Stubbs  | ... Constitutional History of England. |
| Hallam  | ... Ditto ditto.                       |
| Erskine May   | ... Ditto ditto.                       |
| Documents and Extracts illustrative of English Constitutional History (Calcutta). |  |

*Paper V—International Law.*

- |                   |   |
|-------------------|---|
| Hall              | ... International Law.                  |
| Wheaton           | ... International Law (Ed. Phillipson). |
| Stowell and Munro | ... International Cases, 2 vols.        |

*Papers VI and VII—History of Islam.*

- |   |  |
|---|--|
| *Muir   | ... Caliphate.   |
| *Zevdan   | ... Umayyadas and Abbasides.   |
| *Khuda Buksh  | ... Islamic Civilisation.  |
| *Goldziher  | ... Mohammed and Islam (Tr. Seelye) (Yale University Press).                     |
| Freeman   | ... History and Conquest of the Saracens.  |
| Gibbon  | ... Decline and Fall of the Roman Empire, Chapters 50-52, 56-59, 64, 65, 67, 68. |
| Ameer Ali   | ... History of the Saracens.   |
| *Elphinstone  | ... History of India.  |
| *Elliott  | ... Ditto.   |
| *Ferishta   | ... History of the Rise of the Mahammadan Power (Tr. Briggs).                    |
| *Babar  | ... Memoirs (Talbot or Beveridge).   |
| Vincent Smith   | ... Akbar.   |
| *Owen   | ... India on the Eve of the British Conquest.                                    |
| Do.   | ... Fall of the Moghul Empire.   |
| Keene   | ... Ditto ditto.   |
| *Hitti  | ... Origins of the Islamic State (Columbia University Press).                    |
| *Aghnides   | ... Mohammedan Theories of Finance (Columbia University Press).                  |
| *Cambridge Mediæval History, Vol. II, Chapters 10-12. |  |

\* Candidates are required to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

† Candidates are not required to possess a minute knowledge of geographical details.

*Special period of Indian History.*

One of the following alternative courses:—

(A) Rise of the British Power in India.

|                      |   |
|----------------------|---|
| *Mill                | ... History of British India, edited by Wilson<br>(from Chapter VII of Book IV to the end of<br>Book VI).   |
| Sir Alfred Lyall     | ... The Rise and Expansion of the British<br>Dominion in India.   |
| Malcolm              | ... Political History of India.   |
| *Owen                | ... India on the Eve of the British Conquest.   |
| Ramsay Muir          | ... Making of British India.  |
| Ranade               | ... Introduction to the Peshwas' Diaries.   |
| Keene                | ... Fall of the Moghul Empire.  |
| *Grant Duff          | ... History of the Mahrattas.   |
| Bowring              | ... Haidar Ali and Tipu Sultan (Rulers of India<br>Series).   |
| R. C. Dutt           | ... Economic History of India under the Early<br>British Rule.  |
| Franklin             | ... Shah Alum.  |
| Gholam Hossain Khan  | Seir Mutaqheriu, Sections XII, XIII and XIV.  |
| *Forrest             | Selections from State Papers, 1772-85 (Portions<br>relating to the Rohila War, Warren Hastings'<br>relation with Nandakumar, Chait Sing and<br>the Begums of Oudh). |
| *Owen                | Selections from Wellesley Despatches.   |
| *Fifth Report of the | Select Committee on the affairs of the East India<br>Company, Bengal Presidency, including<br>Grant's Analysis.   |

(B) History of the Rajputs (Books to be recommended later).

(C) History of the Mahrattas (Books to be recommended later).

(D) History of the Sikhs (Books to be recommended later).

*Economic History of England and India.*

|  |   |
|--|---|
| *Cunningham  | ... Growth of English Industry and Commerce.                    |
| *Bowley  | ... History of England's Foreign Trade in the<br>XIXth Century. |
| Traill   | ... Social England, Vol. VI, Economic Section.                  |
| Buxton   | ... Finance and Politics.                                       |
| *Ashley  | ... Economic Organisation of England.                           |
| Ascoli   | ... Early Revenue History of Bengal.                            |
| Robinson   | ... East India Trade.   |
| Report of the Industrial Commission.                               |   |
| Imperial Gazetteer of India, Vols. III and IV (Economic portions). |   |
| History of Commerce in India, 1765-1918.                           |   |

*Comparative Politics.*

|                       |   |
|-----------------------|---|
| *Kautilya             | ... Arthashastra (Trans. Shama Sastri).   |
| Rangaswami Aiyangar   | Ancient Indian Polity.                    |
| Pramathanath Banerjea | Public Administration in Ancient India.   |
| *Aristotle            | Constitution of Athens (Tr. Poste).       |
| *Coulanges            | Ancient City (Tr. Small).                 |
| Warde Fowler          | The City State of the Greeks and Romans.  |
| Maine                 | Ancient Law.                              |
| *Sidgwick             | Growth of European Polity.                |
| *Freeman              | Comparative Politics.                     |
| Woodrow Wilson        | Constitutional Government.                |
| *Lowell               | Governments of France, Germany and Italy. |
| Vincent               | Switzerland                               |
| Wallace               | Government of England.                    |
| *Allen                | Evolution of Governments and Laws.        |
| Ogg                   | Government of Europe.                     |

\*Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

*Special period of European History—The French Revolution to the Death of Robespierre.*

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| •Cambridge Modern History, Vol. VIII. |  |
| Mignet                                | ... History of the French Revolution.                            |
| •Thiers                               | ... History of the Great French Revolution.                      |
| De Tocqueville                        | ... France before the Revolution.                                |
| •Acton                                | ... Lectures on the French Revolution.                           |
| •Carlyle                              | ... History of the French Revolution, edited by Flecher or Rose. |
| •Burke                                | ... Reflections on the French Revolution.                        |
| •Young                                | ... Travels in France during the years 1787-89.                  |
| •Aulard                               | ... Political History of the French Revolution.                  |
| Putzger                               | ... Historical Atlas.  |

*History of the Mahrattas.*

- Grant Duff—History of the Mahrattas.
- Kincaid and Parasnisi—A History of the Maratha people.
- Sarkar—Shivaji and His Times.
- Ranade—Rise of the Maratha Power, Vol. I.
- Forrest—Selections from Bombay records—Mahratta series.
- Owen—Selections from Wellesley's Despatches.
- Owen—Selections from Wellington's Despatches.
- Malcolm—Memoir of Central India.
- Franklin—Shah Alum.
- Elphinstone—Official writings of Mounstuart Elphinstone Forrest.
- Ranade—Introduction to the Peshwas' Diaries.
- Do. —Currencies and Mints under Mahratta Rule
- Keene—Fall of the Moghul Empire.
- Documents and Extracts relating to Maratha History, Vol. I.
- Shivaji by S. N. Sen (Calcutta University).

*Works of Reference.*

- Chitnis Bakhar.
- The Peshwas' Diaries selected by R. B. Wad, 9 vols.
- Rajwade—Marattyancha Itihasanchi Sadhanen, 23 vols.
- Kihare-Aitihasik Lekha Sangraha, 10 vols.
- Elliott—History of India.
- Ferista—History of the Deccan (Tr. Scott).
- W. H. Tone—Institutions of the Mahrattas (Annual Register, 1719).
- Aitchison—Treaties.

*History of the Sikhs.*

- Cunningham—History of the Sikhs.
- Macgregor—History of the Sikhs.
- M. Latif—History of the Punjab.
- Wilson—Religious Sects of the Hindus.
- Macauliffe—The Sikh Religion.
- Gokulchandra Narang—"The Transformation of Sikhism."
- Khazan Singha—History and Philosophy of the Sikh Religion.
- Lepel Griffin—Ranjit Singh (Rulers of India Series).
- Baird—Private Letters of the Marquess of Dalhousie.
- Despatches of Lord Gough.
- Despatches of Lord Hardinge.
- Gough and Innes—The Sikhs and the Sikh Wars.
- C. Wade—"Our Relations with the Punjab."
- Prinsep—Origin of the Sikh Power in the Punjab.
- Malcolm—Sketch of the Sikhs.
- Osborn—Court and Camp of Ranjeet Singh.
- Aitchison—Treaties.

\* Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

**Ancient Indian History and Culture.****COMPULSORY PAPERS.****(1) General History of Vedic and Epic India.**

- |                   |  |
|-------------------|--|
| •Weber            | ... History of Indian Literature (pages 1—195).            |
| •Macdonell        | ... History of Sanskrit Literature (Chaps. I—X).           |
| Jacobi            | ... Das Ramayana.  |
| •Hopkins          | ... The Great Epic of India.                               |
| •D. R. Bhandarkar | ... Carmichael Lectures, First Series (1918).              |
| •Muir             | ... Sanskrit Texts, Vol. V.                                |
| Kaegi             | ... Rigveda.   |
| Zimmer            | ... Altindisches Leben, Book I, Ch. 4, and Book II, Ch. 1. |

**(2-3) Political History of the Post-Epic Period.**

- |  |   |
|--|---|
| •V. A. Smith                                       | ... Early History of India.                         |
| •Bombay Gazetteer, Vol. I.                         |   |
| Krishnaswami Aiyangar                              | ... Ancient India.                                  |
| Ditto  | ... Beginnings of South Indian History, Chaps. 1-3. |
| •Pargiter  | ... Dynasties of the Kali Age.                      |
| •Inscriptions relating to Pāla and Sena Dynasties. |   |
| •D. R. Bhandarkar                                  | ... Carmichael Lectures, First Series (1918).       |
| •Stein   | ... Rājatarangini (Introduction only).              |

**(4) Historical Geography of Ancient India.**

- |   |   |
|---|---|
| •Cunningham   | ... Ancient Geography of India.   |
| •Periplus of the Erythræan Sea.   |   |
| •Ptolemy  | ... Geography of India.   |
| •Watters  | ... Yuan-Chwang.  |
| Fleet   | ... Topographical List of Brihatsamhitā (Indian Antiquary, 1893, pp. 169—195).                                |
| Vivien de St. Martin  | ... Etude sur la géographie et les populations primitives du nord-ouest de l'Inde d'après les Hymnes Vedique. |
| Pargiter  | ... Translation of Markandeya Purana (Bhuvanakosa only).  |
| Foucher   | ... Notes on the Geography of Gāndhāra.   |
| •Reports of the Archaeological Survey of India about Takshasilā, Isipatana; Vaisālī, Srāvasti, Rājagṛhi and Kusināra. |   |

**OPTIONAL PAPERS.****I—Archaeology. (A).****(1) Epigraphy.**

- Inscriptions of Asoka.
- Inscriptions of Khāravela, Sunga and Sātavāhana Kings.
- Inscriptions of the Kshatrapa families.
- Inscriptions of the Imperial Gupta Dynasty.

**(2) Fine Arts and Iconography.**

- |                |   |
|----------------|---|
| •V. A. Smith   | ... History of Fine Arts in India and Ceylon. |
| •Havell        | ... Indian Sculpture and Painting.            |
| •Gopinath Rao  | ... Elements of Hindu Iconography.            |
| •Grunwedel     | ... Buddhist Art.                             |
| Foucher        | ... Beginnings of Buddhist Art.               |
| G. N. Banerjee | ... Hellenism in Ancient India.               |

\*Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

(3) *Numismatics.*

- \* V. A. Smith ... Catalogue of the Coins in the Indian Museum (up to the end of the Gupta period).  
 \* Rapson ... Catalogue of the Coins: Andhras, Western Kshatrapas, etc.  
 Allan ... Catalogue of Coins; Gupta Dynasties.  
 \* Whitehead ... Catalogue of the Coins of the Punjab Museum, Lahore, Vol. I.

(4) *Ancient Architecture.*

- \* Ferguson ... History of Indian and Eastern Architecture, Vols. I-II.  
 \* Havell ... Ancient and Mediæval Architecture of India.

I—*Archæology. (B).*

## (ALTERNATIVE COURSE).

*Paper V.*

- D. R. Bhandarkar ... Carmichael Lectures (Second Series).  
 Adolph Reinach ... Apropos de l'origine de l'alphabet (Revue Epigraphique, janvier-mars 1914, pp. 134-155).  
 Dr. Flinders Petrie ... The Formation of the Alphabet.  
 Wilke ... Sudwest Europäische Megalithkultur und ihre Beziehungen zum Orient (pp. 55-65).  
 The Journal of the Hyderabad Archaeological Society, 1917, pp. 55-79.  
 The Indian Antiquary, May, 1919.

*Paper VI.*

- E. A. Parkyn ... Prehistoric Art.  
 T. Wilson ... Arrowpoints, Spearheads and Knives of Prehistoric Times (Washington, 1899).  
 Avebury ... Prehistoric Times (7th edition, 1913, Williams and Norgate).  
 W. J. Sollas ... Ancient Hunters and their Modern Representatives (Macmillan, 2nd edition).  
 Logan ... Old Chipped Stones of India (Thacker, Spink & Co., 1916).  
 R. Brace-Foote ... The Foote collection of Indian Prehistoric and Protohistoric Antiquities—Notes on their Ages and Distribution (Madras Govt. Press, 1916).  
 J. Coggin-Brown ... Catalogue raisonné of the Prehistoric Antiquities in the Indian Museum (Simla Govt. Press, 1917).  
 A. Rea ... Catalogue of the Prehistoric Antiquities from Adichanallur and Perumbair (Madras Govt. Press, 1915).  
 Journal of the Bihar and Orissa Research Society, September, 1918.

*Paper VII.*

- Bruce-Foote ... Notes on Ages and Distribution, p. 125.  
 Coggin-Brown ... Catalogue raisonné, page 144.  
 Rapson ... Indian Coins.  
 Do. ... Journal Royal Asiatic Society, 1895.  
 E. Thomas ... Ancient Indian Weights.  
 T. W. Rhys Davids ... On the Ancient Coins and Measures of Ceylon.  
 Sir Walter Eliot ... Coins of Southern India (1886), pp. 45-63.

<sup>a</sup>Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

- |               |  |
|---------------|--|
| W. Bridgeway  | ... The Origin of Metallic Currency and Weight Standards, 1892.                                      |
| H. C. Millies | ... Recherches sur les Monnaies des Indigenes de l'Archipel Indien et de la Péninsule Malaie (1871). |
| A. C. Haddon  | ... Evolution in Art (Chapter on Wealth).  |

*Paper VIII.*

- |              |  |
|--------------|--|
| T. Eric Peet | ... Rough Stone Monuments and their Builders (Harper, 1912).       |
| Fergusson    | ... Rude Stone Monuments in all Countries (London, 1872).          |
| Montelius    | ... Orient and Europa (1909).                                      |
| Congreve     | ... Madras Journal of Literature and Science (1847).               |
| Yule         | ... Proceedings of the Society of Antiquaries, Scotland, Volume I. |
| Taylor       | ... Transactions of the Royal Irish Academy, Volume XXIV.          |
| Walhouse     | ... Journal of the Anthropological Institute (1877, August)        |
| Babington    | ... Transactions, Literary Society of Bombay (1823).               |
- Reports of the Archaeological Survey, Madras (1902-17).

**II—Social and Constitutional History.**

*(1-3) Social and Economic Life and Administration.*

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| *Zimmer                        | ... Altindisches Leben.  |
| Rhys Davids                    | ... Buddhist India.  |
| *Hillebrandt                   | ... Rituelliteratur, Chaps. I-II. (Grundriss Series).  |
| *Fick                          | ... Die Sociale Gliederung in Nordostlichen Indien   |
| Mrs. Rhys Davids               | ... Notes on Early Economic Conditions in Northern India. (J. R. A. S. London, 1901, pp. 159-88. Economic Journal for 1901). |
| *Kauṭilya                      | ... Arīhasāstra.   |
| Rangaswami Aiyangar            | Ancient Indian Polity.   |
| *Mahābhārata-Sāntiparva        | Sections 56-157.   |
| P. N. Banerjea                 | ... Public Administration in Ancient India.  |
| *Manu                          | ... Institutes (Trans. Bühler).  |
| *Gautama and Baudhāyana        | —Dharma Sutras and Gobhila Grihya Sutras. (Sacred Books of the East Series.)   |
| *Alberuni                      | ... India (omitting the mathematical details) (Trans. Sachau.)   |
| *Periplus of the Erythræan Sea | (Trans. Schoff).   |
| Rawlinson                      | ... India and the Western World.   |
| *D. R. Bhandarkar              | ... Carmichael Lectures, First Series (1918).  |
| R. C. Majumdar                 | ... Corporate Life in Ancient India.   |
| R. K. Mookerjee                | ... Local Government in Ancient India.   |

*(4) Ethnology.*

- |         |   |
|---------|---|
| *Keane  | ... Ethnology.  |
| Ruggeri | ... The first outline of a systematic Anthropology of Asia (Tr. Chakladar). |
| Haddon  | ... Races of Man.   |
| Risley  | ... Ethnographic Appendices (Census of India, 1901).                        |
| *Ditto  | ... Peoples of India. (Second Edition.)                                     |
| *Senart | ... Castes in India (Indian Antiquary, 1912, pp. 101-114 and pp. 129-139).  |

\* Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

- Thurston ... Ethnographic Notes on Southern India (one Volume edition), pp. 101-114 and pp. 129-139.  
 •D. R. Bhandarkar ... Foreign Elements in the Hindu Population (Indian Antiquary, 1911, pp. 7-37), Guhilot (J. A. S. B., 1910).  
 Ramaprasad Chanda ... The Indo-Aryan Races.  
 •Risley ... Manual of Anthropometry.  
 Gupte. Craniological Data from the Indian Museum, Calcutta.  
 Ducworth ... International agreements for unification of craniometric measurements (Camb. Univ. Press).

### III—Religious History.

#### *General.*

- Hopkins ... Religions of India (Handbook on the History of Religions Series).  
 •Barth ... Les Religions de L'Inde et Bulletins des religions de L'Inde, Vols. I and II.  
 Gupte ... Hindu Holidays and Ceremonies.

#### (1) *Vedic Religion.*

- Bloomfield ... Religion of Veda.  
 •Macdonell ... Vedic Mythology.  
 •Hillebrandt ... Rituelliteratur, Chaps. I, III and IV.

#### (2) *Epic and Pauranic Religions.*

- R. G. Bhandarkar ... Vaisnavism, Saivism and Minor Religious Systems (omitting XIX-XXV of Part I).

#### (3) *Buddhism.*

- Rhys Davids ... American Lectures.  
 •Mrs. Rhys Davids ... Buddhism.  
 •Kern ... Manual of Indian Buddhism.  
 •Spence Hardy ... Manual of Buddhism.  
 •Oldenberg ... Buddha.  
 •I-tsing ... Records of the Buddhist Religion (Takakusu).  
 •Fa Hian ... Travels (Legge).  
 •Warren ... Buddhism in Translations.  
 •Hoernle ... Manuscript remains of Buddhist Literature found in Eastern Turkestan, Vol. I (the translations and notes only).

#### (4) *Jainism.*

- Jacobi ... Introduction and Translation of the Jaina Sutras, Parts I and II (Sacred Books of the East, Vols. XXII and XLV).  
 •R. G. Bhandarkar ... Report on the Search of Sanskrit Manuscripts in the Bombay Presidency during the year 1883-84, pp. 91-157.  
 •Bühler ... On the Indian Sect of the Jainas (translated and edited with an outline of Jaina Mythology by Burgess).  
 •Vijayanandasuri ... Sri-Jainatattvādarsa.  
 Uvusagudasaō ... Bib. Ind. Series.  
 Hoernle ... Ajivakas (Enc. Rel. and Ethics).

\* Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

**IV—Indian Astronomy and Mathematics.****(1) Mathematics.**

Selected texts on Mathematics for critical, historical and comparative study :—

**Sulva-Sutras.**

- |          |   |
|----------|---|
| *Thibaut | ... On the Sulva-Sutras. (J. A. S. B., Vol. 44.)<br>The Pandit, Vols. 9 and 10 (Old Series); Vols. 1<br>and 4 (New Series). |
| Burk,    | ... Das Apastamba Sulva-Sutras. (Z. D. M. G.,<br>Vols. 55 and 56).  |

**(2) Mathematics.**

History of Mathematics, with special reference to the works of Aryabhata I, Varaha Mihira, Brahmagupta, Aryabhata II, Mahavira, Sridhara and Bhaskaracharya.

The following books are recommended :—

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| * Aryabhatiam           | ... Edited by Dr. Kern.  |
| Brahmasphuta-siddhanta  | ... Edited by Pd. Sudhakara Dvivedi.   |
| * Mahavira              | ... Ganita-sara-sangraha (Madras).   |
| Sridhara                | ... Trisatika, edited by Pd. Sudhakara Dvivedi.  |
| Ditto                   | ... Edited by G. R. Kaye and K. Ramanujachariya.   |
| Lilavati and Vijaganita | ... Edited by Pd. Sudhakara Dvivedi.   |
| Ditto                   | ... Edited by Pd. Radhaballabh Jyotistirtha.   |
| Lilavati                | ... Edited by H. C. Banerji.   |
| * Colebrooke            | ... Translation of the Lilavati and the Vijaganita,<br>and the Chapters on Mathematics in the<br>Brahmasphuta-siddhanta. |
| Smith, D. E.            | ... Hindu-Arabic Numerals.   |
| Schubert, H.            | ... Mathematical Essays and Recreations, trans-<br>lated by T. J. McCormack.   |

**(3) Astronomy.**

Selected text on Astronomy for critical, historical and comparative study :—

**\* Surya-Siddhanta.**

Editions and Translations recommended :—

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Surya-Siddhanta | ... With Ranga Natha's Commentary.   |
| Ditto           | ... Translated by Burgess and Whitney (J. Am.<br>Orient Society, Vol. VI.) |

**(4) Astronomy.**

History of Astronomy, with special reference to Jyotisha-Vedanga, Jaina Astronomy, the (modern) Surya-Siddhanta, and to the works of Aryabhata I, Varaha Mihira, Brahmagupta, Aryabhata II, Munjala, and Bhāskarāchāryya.

The following books are recommended :—

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| * Yajusha Jyotisham     | ... By Pd. Sudhakara Dvivedi.  |
| * Thibaut               | ... Contributions to the Study of the Jyotisha-<br>Vedanga (J. A. S. B., 1877).  |
| Ditto                   | ... On the Surya prajnapti (J. A. S. B., 1880).                                  |
| * Aryyyabhatiyam        | ... Edited by Dr. Kern.  |
| * Pancha-siddhantika    | ... Translated by Dr. Thibaut and Pd. Sudhakara<br>Dvivedi.                      |
| * Kern                  | ... Preface to the Brihat-Samhita of Varaha Mihira<br>(Collected Works, Vol. 4). |
| Brahma-sphuta-siddhanta | ... Edited by Pd. Sudhakara Dvivedi.   |

<sup>a</sup> Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| • Bhaskara                     | ... Siddhānta Siromani, edited by Pd. Bapudev Shastri.   |
| Ditto                          | ... By Pd. Bapudev Shastri and Wilkinson.  |
| • Bentley J.<br>Bailley, J. F. | ... Hindu Astronomy.   |
|                                | ... Historie de l'astronomie ancienne depuis son origine jusqu'à l'establishment de l'école d'Alexandria (1871).   |
| Playfair                       | ... (1) On the Astronomy of the Brahmins.<br>(2) On the Trigonometry of the Brahmins (Collected Works, Vol. III).  |
| • Brennand<br>• Whitney        | ... Hindu Astronomy.   |
|                                | ... Oriental and Linguistic Studies (Series II, 1875); The twelfth Essay—The Lunar Zodiac, on the views of Biot and Weber respecting the relations of the Hindu and Chinese systems of asterisms; with an addition on Muller's views, etc. |
| Max Müller                     | ... On Ancient Hindu Astronomy and Chronology (Preface to Rig Veda, Vol. 4).   |
| • Thibaut                      | ... Grundriss der Indo-arischen Philologie, Vol. III, No. 9.   |
|                                | Articles in the "Indian Thought" on the History of Indian Astronomy.   |
| Bhau Daji                      | ... Literary Remains.  |
| Tilak                          | ... The Orion.   |
| Do.                            | ... The Arctic Home of the Vedas.  |
| Jones                          | ... Articles on Indian Astronomy (Collected Works, Vol. I).  |
| Davis, S.<br>Montucla          | ... On Hindu Astronomy (As. Res., Vol. II).  |
|                                | ... Histoire des Mathématiques, Vol. I, Part I, Book 3.  |
| Delambre<br>Marie              | ... Histoire de Astronomie, Vol. I.  |
|                                | ... Histoire des Sciences Mathématiques et Physiques, Vol. II. (The Articles on Aryabhata, Brahmagupta, Bhaskara).   |
| Cantor                         | ... Geschichte der Mathematik.   |
| Newcomb                        | ... Astronomy.   |

**Political Economy and Political Philosophy.****PAPERS I AND II—General Economics.**

|                     |  |
|---------------------|--|
| • A. Marshall       | ... Principles of Economics.                     |
| Ditto               | ... Industry and Trade.                          |
| • Taussig           | ... Principles of Political Economy.             |
| • Bastable          | ... International Trade.                         |
| Pigou               | ... Wealth and Welfare.                          |
| Todd                | ... Mechanism of Exchange.                       |
| Bartholomew<br>Lyde | ... Atlas of Economic Geography (for reference). |

**PAPER III—General Principles of Political Philosophy.**

|                     |  |
|---------------------|--|
| • Sidgwick          | ... Principles of Politics.                    |
| J. S. Mill          | ... Liberty.                                   |
| • Ditto             | ... Representative Government.                 |
| • Green             | ... Lectures on Political Obligations.         |
| • Wiloughby         | ... Nature of the State.                       |
| Hobhouse            | ... Social Evolution and Political Theory.     |
| Kant                | ... Perpetual Peace (Tr. Miss Campbell Smith). |
| Ramsay Muir         | ... Nationalism and Internationalism.          |
| Theory of the State | ... (Oxford Press.)                            |

**PAPER IV—Public Administration.**

|          |                              |
|----------|------------------------------|
| • Lowell | ... Government of England.   |
| • Dicey  | ... Law of the Constitution. |

\* Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

- \*Bastable                 ... Public Finance.  
 \*Keith                 ... Responsible Government in the Dominions.  
 Egerton                 ... Rise and Growth of British Colonies.  
 P. Mukerjee             ... Indian Constitutional Documents.  
 Ayyangar                 ... Indian Constitution.  
 Imperial Gazetteer of India—Vol. IV (Administrative).  
 Fifth Report of the Select Committee of the House of Commons, 1812  
 (Extracts and Documents published by the Calcutta University and Introduction to "Early Revenue History of Bengal," by Ascoli).

## Group A.

## PAPER V—General History of Economics.

- \*Haney                 ... History of Economic Thought.  
 \*Gide and Rist         ... A History of Economic Doctrines.  
 \*Meredith                 ... Economic History of England (from the Industrial Revolution).  
 Malthus                 ... Population (Selections, Economic Classics Series, Macmillan & Co.).  
 Ricardo                 ... Political Economy (Selections, Economic Classics Series, Macmillan & Co.).  
 Adam Smith             ... Select Chapters from Wealth of Nations. (Economic Classics Series, Macmillan & Co.).  
 Cunningham             ... Growth of English Industry and Commerce—Modern Times, Part II (Laissez Faire).

PAPERS VI AND VII—(i) *The History, Theory and Present Systems of Banking and Currency.*

- \*Conant                 ... Principles of Money and Banking.  
 Pierson                 ... Principles of Economics, Vol. I, Part II (Money).  
 \*Fisher                 ... Purchasing Power of Money.  
 \*Dunbar                 ... History and Theory of Banking.  
 Burton                 ... Commercial Crises.  
 \*Withers                 ... Stocks and Shares.  
 Andreades                 ... History of the Bank of England.  
 Layton                 ... Introduction to Study of Prices.  
 Marshall's Evidence, Gold and Silver Commission, 1888.  
 Report of the Royal Commission on Indian Currency and Finance, 1914.

(ii) *History, Theory and Present Organisation of International Trade.*

- Chapters bearing on the subject in Ricardo, J. S. Mill and Cairness.  
 List                 ... National System of Political Economy, Book II.  
 \*Pigou                 ... Protective and Preferential Import Duties.  
 Giffen                 ... The Use of Import and Export Statistics (Essay IX in Volume of Economic Inquiries and Studies).  
 Goschen                 ... Foreign Exchanges.  
 P. Ashley             ... Modern Tariff History.  
 Taussig                 ... Tariff History of the United States.  
 Bowley                 ... England's Foreign Trade in the XIXth century.  
 \*Brown                 ... International Trade and Exchange.  
 \*Taussig                 ... Aspects of the Tariff Question.  
 Clare                 ... A. B. C. of Foreign Exchange.  
 Marshall                 ... White Paper on Tariff Policy.  
 Views of the Government of India on the question of Preferential Tariffs, 1904, Ed. 1913.  
 Review of the Trade of India (latest issue).

(iii) *The Theory and Practice of Statistics including Demography.*

- \*A. L. Bowley             ... Elements of Statistics.  
 King                 ... Statistical Methods.

\*Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

- Giffen ... Statistics.  
 Bowley ... Measurement of Social Phenomena.  
 Mayo Smith ... Statistics and Economics: Statistics and Sociology.  
 \*Yule ... Introduction to Statistics.  
 Newsholme ... Vital Statistics.  
 West ... Mathematical Statistics.  
 The Jubilee Volume of the Royal Statistical Society.  
 British and Foreign Trade and Industries, being Memoranda, etc., prepared by the Board of Trade (commonly called the Fiscal Blue Books).  
 Imperial Gazetteers, Vol. I, Chapters IX and X.  
 Moral and Material Progress of India (Decennial Edition, 1913).

(iv) *Mathematical Economics.*

- \*Cunningham ... Geometrical Political Economy.  
 \*Cournot ... Mathematical Principles of the Theory of Wealth (Economic Classics Series, Macmillan & Co.).  
 \*Jevons ... Theory of Political Economy.  
 Marshall ... Principles of Economics (Mathematical appendices).  
 \*Pantaleoni ... Pure Economics.  
 Edgeworth ... Mathematical Psychics.  
 Wicksteed ... Alphabet of Economic Science.  
 \* Ditto ... Common Sense of Political Economy.  
 Articles by Flux, Seager, Chapman, Pigou and Edgeworth in the "Economic Journal" (bearing on Mathematical Economics)  
 Pigou ... Wealth and Welfare.

(v) *Elements of Statistics and the Mathematical treatment of Economic Theory.*

- Giffen ... Statistics.  
 Mayo Smith ... Statistics and Economics.  
 \*Yule ... Introduction to Statistics.  
 \*Cunningham ... Geometrical Political Economy.  
 \*Cournot ... Mathematical Principles of the Theory of Wealth (Economic Classics Series, Macmillan & Co.).  
 \*Pantaleoni ... Pure Economics.  
 Wicksteed ... Common Sense of Political Economy.

## Group B.

*Paper V—General History of Political Philosophy.*

## Theories of the State contained in—

- \*Aristotle ... Politics.  
 \*Hobbes ... Leviathan.  
 \*Locke ... Second Treatise on Government.  
 \*Rousseau ... Social Contract.  
 Kant ... Principles of Politics (Hastie's translation of the four Essays on Political Theory).  
 \*Bentham ... Fragment on Government.  
 \*Dunning ... History of Political Theories.  
     (a) Ancient and Mediæval.  
     (b) From Luther to Montesquieu.  
 Burns ... Political Ideals.

*Papers VI and VII—Comparative Study of Political Institutions.*

- \*Kautilya ... Arthasastra (Translation by Shama Sastri).  
 Rangaswami Aiyangar Ancient Indian Polity.

\*Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk. Candidates are not required to possess a minute knowledge of geographical details.

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Pramathanath Banerjea | Public Administration in Ancient India.       |
| *Aristotle            | Constitution of Athens (Tr. Poste).           |
| *Woodrow Wilson       | Constitutional Government.                    |
| *Coulanges            | Ancient City (Tr. Small.)                     |
| *Warde Fowler         | The City State of the Greeks and Romans.      |
| *Maine                | Ancient Law.                                  |
| *Sidgwick             | Growth of European Polity.                    |
| *Freeman              | Comparative Politics.                         |
| *Lowell               | Governments and Parties in Continental Europe |
| *Allen                | Evolution of Governments and Laws.            |
| Ogg                   | Governments of Europe.                        |
| Sidney Low            | Governance of England.                        |

• *Comparative Study of Social Institutions.*

|             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| Lester Ward | Dynamic Sociology, Vol. II.        |
| *Giddings   | Principles of Sociology, Vol. II.  |
| Mayo Smith  | Sociology, Vol. II.                |
| *Tylor      | Primitive Culture.                 |
| Frazer      | Totemism and Exogamy, Vol. II.     |
| *Mackenzie  | Social Philosophy.                 |
| Fairchild   | Applied Sociology.                 |
| Risley      | Peoples of India.                  |
| Gait        | Census Report for India, 1911.     |
| Durell      | Fundamental Sources of Efficiency. |

*International Law with reference to existing Political and Economic Institutions.*

|                    |  |
|--------------------|--|
| *Hall              | International Law.                         |
| *Westlake          | International Law (Peace and War), 2 vols. |
| *Higgins           | Hague Peace Conferences.                   |
| *Wheaton           | International Law, edited by Philipson.    |
| *Pitt Cobbett      | Cases on International Law, 2 vols.        |
| *Stowell and Monro | International Cases, 2 vols.               |
| Woolf              | International Government.                  |

*Paper VIII—Essay.*

GROUPS A AND B.

Candidates will be required to write an essay on some topic connected with one of the following subjects ; the essay must treat the topic chosen by the candidate with special reference to Indian conditions :—

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Famines.                 | 6. Land Systems.        |
| 2. Co-operation.            | 7. Forms of Government. |
| 3. Railways.                | 8. Statistical Studies. |
| 4. Industrial Organisation. | 9. Village Communities. |
| 5. Currency Problems        | 10. Labour Problems.    |

**M.A. AND M.Sc. EXAMINATIONS.**

**Pure Mathematics.**

NOTE.—It is to be understood that, in the following list of books, wherever a book is recommended for a subject, students are expected to read those parts of the book only which deal with that particular subject :—

**I. Higher Algebra—**

- |                        |  |
|------------------------|--|
| Chrystal               | Algebra, Part II, Chapters 23-28, 32-34.                     |
| Wilczinski and Slaught | College Algebra with applications (Allyn & Bacon, New York). |

\* Candidates are expected to possess a thorough acquaintance with the books marked with an asterisk.

## 2. Higher Plane Trigonometry—

Hobson ... Plane Trigonometry.

## 3. Spherical Trigonometry—

Casey ... Spherical Trigonometry.  
Todhunter ... Spherical Trigonometry. (Ed Leathem.)

## 4. Theory of Equations and Algebra of Quantics—

Burnside and Panton Theory of Equations.  
Glenn ... Theory of Invariants (Ginn & Co.)  
Elliot ... Introduction to the Algebra of Quantics.

## 5. Plane Analytical Geometry, including Higher Plane Curves—

Salmon ... Conic Sections.  
Do. ... Higher Plane Curves.  
Basset ... Treatise on Cubics and Quartics.  
S. M. Ganguly ... Plane Curves.

## 6. Geometry of Surfaces—

Salmon ... Geometry of Three Dimensions, 5th Ed., Vol. I, Chapters I-X.  
Bell ... Analytical Geometry of Three Dimensions.  
Forsyth ... Differential Geometry, Chapters I-V.

## 7. Differential Calculus—

Edwards ... Differential Calculus.  
Williamson ... Ditto.  
Goursat ... Mathematical Analysis, Vol. I. (Trans. Hedricks.) (Ginn & Co.)

## 8. Integral Calculus—

Williamson ... Integral Calculus.  
Todhunter ... Ditto.  
Goursat ... Mathematical Analysis, Vol. I. (Trans. Hedricks.) (Ginn & Co.)

## 9. Differential Equations—

Bateman ... Differential Equations.  
Forsyth ... Differential Equations.  
Goursat ... Mathematical Analysis, Vol. II, Part II. (Trans. Hedricks.) (Ginn & Co.)

## 10. Calculus of Variations—

Byerly ... Introduction to Calculus of Variations (Harvard University Press).  
Bolza ... Calculus of Variations, Chapters I-III.

## 11. (a) Theory of Functions—

Either of the following alternative courses :—

## A

MacRobert ... Functions of a Complex Variable (Macmillan & Co.).  
Townsend ... Functions of a Complex Variable (Henry Holt & Co.).  
Goursat ... Mathematical Analysis, Vol. II, Part I. (Trans. Hedricks.) (Ginn & Co.).  
Klein ... Lectures on Mathematics.

## B

Hobson ... Theory of Functions of a Real Variable (omitting Chapter III.).  
Huntington ... Continuum (Harvard University Press).

## (b) Theory of Groups—

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Miller, Blichfeldt and Dickson | ... Finite Groups (John Wiley & Sons).                     |
| Burnside                       | ... Theory of Groups.                                      |
| Klein                          | ... Lectures on Icosahedron (Tr. Morrice). Part I only.    |
| Hilton                         | ... Finite Groups (Oxford).                                |
| Blichfeldt                     | ... Finite Collineation Groups (Chicago University Press). |
| Dickson                        | ... Algebraic Equations.                                   |

## (c) Finite Differences and Calculus of Functions—

|               |   |
|---------------|---|
| Boole         | ... Finite Differences.                         |
| Burn and Bron | ... Ditto.                                      |
| Carmichael    | ... Calculus of Operations.                     |
| Herschel      | ... Examples of Calculus of Finite Differences. |
| Babbage       | ... Examples of Functional Equations.           |
| De Morgan     | ... Calculus of Functions.                      |

## (d) Vector Analysis and Quaternions—

|          |   |
|----------|---|
| Joly     | ... Quaternions.  |
| Hamilton | ... Elements of Quaternions (Ed. Joly), Vol. I, Books I-II. |

## (e) Projective Geometry—

Either of the following alternative courses :—

## A

|             |  |
|-------------|--|
| Mathews     | ... Projective Geometry.   |
| Durell      | ... Plane Geometry for Advanced Students, Vol. II.                         |
| Cremona     | ... Projective Geometry.   |
| Hilbert     | ... Foundations of Geometry (Trans. Townsend) (Open Court Publishing Co.). |
| Silberstein | ... Projective Vector Algebra.   |

## B

|             |   |
|-------------|---|
| Frankland   | ... Theories of Parallelism (Cambridge University Press).                   |
| Lobacheoski | ... Theory of Parallels (Trans. Halsted) (Open Court Publishing Co.).       |
| Bolyai      | ... Science Absolute of Space (Trans. Halsted) (Open Court Publishing Co.). |
| Bonola      | ... Non-Euclidean Geometry (Trans. Carslaw) (Open Court Publishing Co.).    |
| Carslaw     | ... Non-Euclidean Geometry and Trigonometry.                                |
| Sommerville | ... Non-Euclidean Geometry.   |
| Manning     | ... Geometry of Four Dimensions.  |

## (f) Theory of Numbers—

|            |   |
|------------|---|
| Reid       | ... Theory of Algebraic Numbers.  |
| Mathews    | ... Theory of Numbers.  |
| Smith      | ... Reports on the Theory of Numbers (Collected papers, Vol. I, pages 88—364).      |
| Dedekind   | ... Essays on the Theory of Numbers (Trans. Beman) (Open Court Publishing Co.).     |
| Huntington | ... Continuum (Harvard University Press).   |
| Cantor     | ... Transfinite Numbers (Translated by P. B. Jourdain) (Open Court Publishing Co.). |

H. C. MOOKERJEE,  
Secretary, Council of Post-Graduate  
Teaching in Arts, Calcutta University.

SENATE HOUSE, the 12th January 1920.

## 2. Higher Plane Trigonometry—

Hobson ... Plane Trigonometry.

## 3. Spherical Trigonometry—

Casey ... Spherical Trigonometry.  
Todhunter ... Spherical Trigonometry. (Ed Leathem.)

## 4. Theory of Equations and Algebra of Quantics—

Burnside and Panton Theory of Equations.  
Glenn ... Theory of Invariants (Ginn & Co.)  
Elliot ... Introduction to the Algebra of Quantics.

## 5. Plane Analytical Geometry, including Higher Plane Curves—

Salmon ... Conic Sections.  
Do. ... Higher Plane Curves.  
Basset ... Treatise on Cubics and Quartics.  
S. M. Ganguly ... Plane Curves.

## 6. Geometry of Surfaces—

Salmon ... Geometry of Three Dimensions. 5th Ed., Vol. I, Chapters I-X.  
Bell ... Analytical Geometry of Three Dimensions.  
Forsyth ... Differential Geometry, Chapters I-V.

## 7. Differential Calculus—

Edwards ... Differential Calculus.  
Williamson ... Ditto.  
Goursat ... Mathematical Analysis, Vol. I. (Trans. Hedricks.) (Ginn & Co.)

## 8. Integral Calculus—

Williamson ... Integral Calculus.  
Todhunter ... Ditto.  
Goursat ... Mathematical Analysis, Vol. I. (Trans. Hedricks.) (Ginn & Co.)

## 9. Differential Equations—

Bateman ... Differential Equations.  
Forsyth ... Differential Equations.  
Goursat ... Mathematical Analysis, Vol. II, Part II. (Trans. Hedricks.) (Ginn & Co.)

## 10. Calculus of Variations—

Byerly ... Introduction to Calculus of Variations (Harvard University Press).  
Bolza ... Calculus of Variations, Chapters I-III.

## 11. (a) Theory of Functions—

Either of the following alternative courses :—

## A

MacRobert ... Functions of a Complex Variable (Macmillan & Co.).  
Townsend ... Functions of a Complex Variable (Henry Holt & Co.).  
Goursat ... Mathematical Analysis, Vol. II, Part I. (Trans. Hedricks.) (Ginn & Co.).  
Klein ... Lectures on Mathematics.

## B

Hobson ... Theory of Functions of a Real Variable (omitting Chapter III).  
Huntington ... Continuum (Harvard University Press).

## (b) Theory of Groups—

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Miller, Blichfeldt and Dickson | ... Finite Groups (John Wiley & Sons).                     |
| Burnside                       | ... Theory of Groups.                                      |
| Klein                          | ... Lectures on Icosahedron (Tr. Morrice), Part I only.    |
| Hilton                         | ... Finite Groups (Oxford).                                |
| Blichfeldt                     | ... Finite Collineation Groups (Chicago University Press). |
| Dickson                        | ... Algebraic Equations.                                   |

## (c) Finite Differences and Calculus of Functions—

|               |   |
|---------------|---|
| Boole         | ... Finite Differences.                         |
| Burn and Bron | ... Ditto.                                      |
| Carmichael    | ... Calculus of Operations.                     |
| Herschel      | ... Examples of Calculus of Finite Differences. |
| Babbage       | ... Examples of Functional Equations.           |
| De Morgan     | ... Calculus of Functions.                      |

## (d) Vector Analysis and Quaternions—

|          |   |
|----------|---|
| Joly     | ... Quaternions.  |
| Hamilton | ... Elements of Quaternions (Ed. Joly), Vol. I, Books I-II. |

## (e) Projective Geometry—

Either of the following alternative courses :—

## A

|             |  |
|-------------|--|
| Mathews     | ... Projective Geometry.   |
| Darell      | ... Plane Geometry for Advanced Students, Vol. II.                         |
| Cremona     | ... Projective Geometry.   |
| Hilbert     | ... Foundations of Geometry (Trans. Townsend) (Open Court Publishing Co.). |
| Silberstein | ... Projective Vector Algebra.   |

## B

|             |   |
|-------------|---|
| Frankland   | ... Theories of Parallelism (Cambridge University Press).                   |
| Lobacheoski | ... Theory of Parallels (Trans. Halsted) (Open Court Publishing Co.).       |
| Bolyai      | ... Science Absolute of Space (Trans. Halsted) (Open Court Publishing Co.). |
| Bonola      | ... Non-Euclidean Geometry (Trans. Carslaw) (Open Court Publishing Co.).    |
| Carslaw     | ... Non-Euclidean Geometry and Trigonometry.                                |
| Sommerville | ... Non-Euclidean Geometry.   |
| Manning     | ... Geometry of Four Dimensions.  |

## (f) Theory of Numbers—

|            |   |
|------------|---|
| Reid       | ... Theory of Algebraic Numbers.  |
| Mathews    | ... Theory of Numbers.  |
| Smith      | ... Reports on the Theory of Numbers (Collected papers, Vol. I, pages 38-364).      |
| Dedekind   | ... Essays on the Theory of Numbers (Trans. Beman) (Open Court Publishing Co.).     |
| Huntington | ... Continuum (Harvard University Press).   |
| Cantor     | ... Transfinite Numbers (Translated by P. B. Jourdain) (Open Court Publishing Co.). |

H. C. MOOKERJEE,

Secretary, Council of Post-Graduate  
Teaching in Arts, Calcutta University.

SENATE HOUSE, the 12th January 1920.

**RAJSHAHI DIVISION.****List of candidates who have obtained scholarships at the Middle English Scholarship Examination held in November 1919.**

| Name of scholar.                                       | School from which appeared.                | School where scholarship is to be held.      |
|--|--|--|
| <b>RAJSHAHI (3).</b>                                   |  |  |
| 1. Bejoy Krishna Pramanik                              | ... Mainum M. E.                           | ... Naogaon K. D. H. E.                      |
| 2. Abdulla Sarder                                      | ... Ditto                                  | ... Rajshahi Collegiate.                     |
| 3. Samiruddin Sarker                                   | ... Daokandi M. E.                         | ... Ditto.                                   |
| <b>DINAJPUR (3).</b>                                   |  |  |
| 1. Sudhansu Chandra Guha                               | ... Dinajpur Jubilee                       | ...   Dinajpur Zilla.                        |
| 2. Indra Chandra Bhutra                                | ...   Dinajpur Municipal                   | ...   Ditto.                                 |
| 3. Maminuddin Mia                                      | ...   Ditto                                | ...   Ditto.                                 |
| <b>JALPAIGURI (1).</b>                                 |  |  |
| 1. Ala Uddin Ahmed                                     | ...   Boda M. E.                           | ...   Jalpaiguri Zilla.                      |
| <b>RANGPUR (3).</b>                                    |  |  |
| 1. Harish Chandra Chakravarty                          | ... Afanulla M. E. (Rangpur)               | ...   Kailash Ranjan H. E. (Rangpur).        |
| 2. Basiruddin Sarkar                                   | ...   Lakshmipur M. E.                     | ...   Gaibandha H. E.                        |
| 3. Ranjit Lahiri                                       | ...   Rangpur M. E.                        | ...   Rangpur Zilla.                         |
| <b>BOGRA (2).</b>                                      |  |  |
| 1. Ebrahimuddin Pramanik                               | ... Dhupchachia M. E.                      | ...   Bogra Zilla.                           |
| 2. Ebrahim Ahmed                                       | ...   Kanchanpur M. E.                     | ...   Ditto.                                 |
| <b>PABNA (3).</b>                                      |  |  |
| 1. Nalini Kanta Saha                                   | ... Satbaria M. E.                         | ...   Pabna Zilla.                           |
| 2. Tazammul Hossain Mallik                             | ...   Ditto                                | ...   Ditto.                                 |
| 3. Abedali Mallik                                      | ...   Sujanagar M. E.                      | ...   Ditto.                                 |
| <b>MALDA (2).</b>                                      |  |  |
| 1. Hemanta Kumar Mitra                                 | ... Old Malda M. E.                        | ...   Malda Zilla.                           |
| 2. Wahed Ali Biswas                                    | ...   Kalia Chak Bd. M. E.                 | ...   Ditto.                                 |
| <b>DARJEELING (1+1°).</b>                              |  |  |
| 1. Ramesh Chandra Sen                                  | ... Phansidewa M. E.                       | ...   Siliguri H. E.                         |
| 2. Tenzing Wangdi                                      | ...   Scandinavian Alliance M. E. (Ghoom). | ...   Darjeeling H. E. Special M. E. School. |
| <b>Special M. E. Scholarships for Muhammadans (9).</b> |  |  |
| <b>RAJSHAHI (1).</b>                                   |  |  |
| 1. Alabaksh Sarder                                     | ...   *Raninagar M. E.                     | ...   Naogaon K. D. H. E.                    |
| <b>DINAJPUR (1).</b>                                   |  |  |
| 1. Gayeshuddin Shaikh                                  | ...   Patiram M. E.                        | ...   Balurghat H. E.                        |
| <b>JALPAIGURI.</b>                                     |  |  |
| 1. Nabasatulla Ahmed                                   | ...   Boda M. E.                           | ...   Jalpaiguri Zilla.                      |

\* Transferred from Jalpaiguri, when there is no M. V. candidate.

| Name of scholar.        | School from which appeared. | School where scholarship is to be held. |
|-------------------------|-----------------------------|---|
| <b>RANGPUR (2).</b>     |                             |   |
| 1. Nasimuddin Ahmed     | ...   Kharibari M. E.       | ...   Nilphamari H. E.                  |
| 2. Mozaheduddin Ahmed   | ...   Tushbhander M. E.     | ...   Kurigram H. E.                    |
| <b>BOGRA (2).</b>       |                             |   |
| 1. Yakubali Mian        | ...   Santabar M. E.        | ...   Sonatola H. E.                    |
| 2. Ramjan Ali Jaider    | ...   Demajani M. E.        | ...   Bogra Zilla.                      |
| <b>PABNA (1).</b>       |                             |   |
| 1. Abdus Sovan Taluqder | ...   Baniapatti M. E.      | ...   Serajganj B. L. H. E.             |
| <b>MALDA (1).</b>       |                             |   |
| 1. Ahmadali             | ...   Rajarampur M. E.      | ...   Nawabganj H. M. Institution.      |

**Special M. E. Scholarships for the backward classes (2).**

| JALPAIGURI.       |                     |                          |
|-------------------|---------------------|--------------------------|
| 1. Narasinha Roy  | ...   Patgram M. E. | ...   Mathabhanga H. E.  |
| <b>PABNA.</b>     |                     |                          |
| 1. Balaram Sarker | ...   Dogachi M. E. | ...   Pabna Institution. |

**RAJSHAHI DIVISION.****List of candidates who have obtained scholarships at the Middle Vernacular Scholarship Examination held in November 1919.**

| Name of scholar.            | School from which appeared.  | School where scholarship is to be held. |
|-----------------------------|------------------------------|---|
| <b>RAJSHAHI (1).</b>        |                              |   |
| 1. Satis Chandra Saha       | ...   Basudevpur Model M. V. | ...   Nawabganj H. M. Institution.      |
| <b>DINAJPUR (1).</b>        |                              |   |
| 1. Safiruddin Ahmed         | ...   Jagdal M. V.           | ...   Dinajpur Zilla.                   |
| <b>RANGPUR (1).</b>         |                              |   |
| 1. Raj Chandra Sil          | ...   Kamadia Bd. M. V.      | ...   Rangpur Normal.                   |
| <b>BOGRA (2).</b>           |                              |   |
| 1. Jaganath Kaviraj         | ...   Govindapur M. V.       | ...   Hooghly Training.                 |
| 2. Ahmad Ali Akand          | ...   Ditto                  | ...   Calcutta Training.                |
| <b>PABNA AND MALDA (1).</b> |                              |   |
| 1. Anath Bandhu Saha        | ...   Masundia Circle        | ...   Shohagpur H. E.                   |

**Special M. V. Scholarships for Muhammadans (6).**

| RAJSHAHI (1).      |                              |                                    |
|--------------------|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Namiruddin Saha | ...   Sridharpur Model M. V. | ...   Nawabganj H. M. Institution. |

| Name of scholar.         | School from which appeared. | School where scholarship is to be held. |
|--------------------------|-----------------------------|---|
| <b>DINAJPUR (1).</b>     |                             |   |
| 1. Ahad Baksh Mohamad    | ...   New Pakerhat M. V.    | ...   Nilphamari M. E.                  |
| <b>RANGPUR (1).</b>      |                             |   |
| 1. Ekram Ahmad Choudhury | ...   Kainadia Bd. M. V.    | ...   Govindaganj H. E.                 |
| <b>BOBRA (1).</b>        |                             |   |
| 1. Tapsiruddin Pramanik  | ...   Behar M. V.           | ...   Kalai H. E.                       |
| <b>PABNA (1).</b>        |                             |   |
| 1. Abdus Sobhan Mia      | ...   Hatikumrul Circle     | ..   Serajganj Victoria.                |
| <b>MALDA (1).</b>        |                             |   |
| 1. Sulaiman Biswas       | ...   Alinagar Bd. M. V.    | ...   Malda Zilla.                      |

**RAJSHAHI DIVISION.****List of candidates who have obtained scholarships at the Upper Primary Scholarship Examination held in November 1919.**

| Name of scholar.           | School from which appeared. | School where scholarship is to be held. |
|----------------------------|-----------------------------|---|
| <b>RAJSHAHI SADAR (3).</b> |                             |   |
| 1. Khosibar Ali Mondal     | ...   Saipara Model U. P.   | ...   Daokandi M. E.                    |
| 2. Amjad Ali Sarker        | ...   Pakuria U. P.         | ...   Kalidaskhali M. E.                |
| 3. Khodabuksh Mondal       | ...   Saipara Model U. P.   | ...   Daokandi M. E.                    |
| <b>NATOR (2).</b>          |                             |   |
| 1. Nilkanta Das            | ...   Bilmaria U. P.        | ...   Sara M. E.                        |
| 2. Radhanath Saha          | ...   Katuabari U. P.       | ...   Bathua M. E. (Dacca).             |
| <b>NAOGAON (2).</b>        |                             |   |
| 1. Prafulla Kumar Lahiri   | ...   Bhandarpur U. P.      | ...   Rangpur Zilla.                    |
| 2. Nasiruddin Shaikh       | ...   Panjabhanga U. P.     | ...   Bandai Khera M. E.                |
| <b>DINAJPUR SADAR (3).</b> |                             |   |
| 1. Atul Chandra Jhan       | ...   Gulandar U. P.        | ...   Churamon M. E.                    |
| 2. Zahir Mohammed Sarker   | ...   Gudipara U. P.        | ...   Jubilee M. E.                     |
| 3. Amar Chand Das          | ...   Binaukuri U. P.       | ...   Satnala M. V.                     |
| <b>BALURGHAT (2).</b>      |                             |   |
| 1. Srikanta Sarker         | ...   Damdama U. P.         | ...   Domar M. E.                       |
| 2. Rajmuddin Mondal        | ...   Shibpur U. P.         | ...   Khayerbari M. E.                  |
| <b>THAKURGAON (2).</b>     |                             |   |
| 1. Abdul Gaffer            | ...   Lahiri Pr. U. P.      | ...   Kismat Paharbhangha M. V.         |
| 2. Abaniswari Devi         | ...   Bonara U. P.          | ...   Ramchandrapur M. E.               |
| <b>JALPAIGURI (3).</b>     |                             |   |
| 1. Fazle Rahman            | ...   Santoshpara U. P.     | ...   Siliguri H. E.                    |
| 2. Fatik Chandra Das       | ...   Sialdanga U. P.       | ...   Bakali M. E.                      |
| 3. Nityananda Das          | ...   Baguladangi U. P.     | ...   Panchagar M. E.                   |

| Name of scholar.                                 | School from which appeared.       | School where scholarship is to be held. |
|--|-----------------------------------|---|
| <b>RANGPUR SADAR (3).</b>                        |                                   |   |
| 1. Khogeswar Barman                              | ... Jagadishpur No. I. U. P....   | Kailash Ranjan H. E.                    |
| 2. Moniram Barman                                | ... Ditto                         | Ditto.                                  |
| 3. Nazaruddin Sarker                             | ... Radhanagar U. P.              | Saidpur H. E.                           |
| <b>GAIBANDHA (2).</b>                            |                                   |   |
| 1. Golam Husain Sarker                           | ... Chhota Govindapur U. P.       | Polashbari M. E.                        |
| 2. Efaruddin Mandal                              | ... Chunia Kandi U. P.            | Gaibandha H. E.                         |
| <b>KURIGRAM (2).</b>                             |                                   |   |
| 1. Mahendra Nath Sarker                          | ... Matial U. P.                  | Kurigram H. E.                          |
| 2. Nasiruddin                                    | ... Khalilganj U. P.              | Ditto.                                  |
| <b>NILPHAMARI (1).</b>                           |                                   |   |
| 1. Nirasha Mohammad                              | ... Garagram U. P.                | Kishoreganj M. E.                       |
| <b>BOGRA (3).</b>                                |                                   |   |
| 1. Jonabali Mondal                               | ... Shikerkola U. P.              | Mahasthan Junior Madrasa                |
| 2. Kabuluddin Pramanik                           | ... Bihigram U. P.                | Kamta S. N. M. E.                       |
| 3. Abdur Rahim Mia                               | ... Uzgram U. P.                  | Mahicharan M. V.                        |
| <b>PABNA SADAR (3).</b>                          |                                   |   |
| 1. Lalmahataz Sarker                             | ... Berhawlia U. P.               | Banwarinagar H. E.                      |
| 2. Sudhir Kumar Sanyal                           | ... Nischintapur U. P.            | Satbaria M. E.                          |
| 3. Badaluddin Pramanik                           | ... Chaubaria U. P.               | Parsadanga M. E.                        |
| <b>BERAJGANJ (4).</b>                            |                                   |   |
| 1. Afzal Hussain                                 | ... Bhatpear U. P.                | Baniapatti Jnandayini M. E.             |
| 2. Gourhari Pal                                  | ... Haripur U. P.                 | Ditto.                                  |
| 3. Hemanta Kumar Dhar                            | ... Bahuly U. P.                  | Ditto.                                  |
| 4. Kasherm Ali Mondal                            | ... Banya Kandi U. P.             | Ullapara H. E.                          |
| <b>MALDA (4).</b>                                |                                   |   |
| 1. Mahesh Chandra Das                            | ... Maheshpur U. P.               | Chanchal Siddhyeswari Institution.      |
| 2. Md. Asiruddin                                 | ... Manik Chak U. P.              | Mathurapur M. E.                        |
| 3. Shaikh Gombhar Ali Mondal                     | ... Mallikpara U. P.              | Churamon M. E.                          |
| 4. Krishna Lal Mondal                            | ... Manik Chak U. P.              | Mathurapur M. E.                        |
| <b>DARJEELING (3).</b>                           |                                   |   |
| 1. Sabal Chandra Sing                            | ... Phulbarijote U. P.            | Phansidewa M. E.                        |
| 2. Karak Lal Sing                                | ... Ditto                         | Ditto.                                  |
| 3. Chandra Bahadur                               | ... St. Alphonsus U. P.           | Kurseong M. E.                          |
| <b>Special Scholarships for Muhammadans (8).</b> |                                   |   |
| <b>RAJSHAHI (1).</b>                             |                                   |   |
| 1. Ramjan Ali Mondal                             | ... Naogaon Pr. U. P.             | Santahar M. E.                          |
| <b>DINAJPUR (1).</b>                             |                                   |   |
| 1. Khorshed Ali                                  | ... Belatair U. P. (Thakur-gaon). | Setabganj.                              |
| <b>JALPAIGURI (1).</b>                           |                                   |   |
| 1. Nesimaluddin Md.                              | ... Mirgar U. P.                  | Panchagor M. E.                         |

| Name of scholar.                                      | School from which appeared.                  | School where scholarship is to be held.      |
|---|--|--|
| <b>RANGPUR (1).</b>                                   |  |  |
| 1. Md. Asiruddin                                      | ... Fulbari U. P. (Kurigram)                 | Shiberbazar M. E.                            |
| <b>BOGRA (2).</b>                                     |  |  |
| 1. Maharulla Akand<br>2. Mayezuddin Mondal            | ... Chak Kagail U. P.<br>... Kundagram U. P. | ... Mahicharan M. V.<br>... Govindapur M. V. |
| <b>PABNA (1).</b>                                     |  |  |
| 1. Moptaza Ali Sarker                                 | ... Raipur U. P. (Serajganj)                 | ... Dariapur V. M. E.                        |
| <b>MALDA (1).</b>                                     |  |  |
| 1. Shaikh Shamsuddin                                  | ... Nawada Jadapur U. P.                     | ... Kalia Chak M. E.                         |
| <b>Special Scholarships for backward classes (2).</b> |  |  |
| <b>DINAJPUR (1).</b>                                  |  |  |
| 1. Ramshashi Mondal                                   | ... Kasipur Pr. U. P.                        | ... Najepur M. E.                            |
| <b>BOGRA (1).</b>                                     |  |  |
| 1. Satish Chandra Das                                 | ... Urimohanpur U. P.                        | ... Sonamukhi M. E.                          |

P. CHATTERJEE,

*Inspector of Schools, Rajshahi Division.*

JALPAIGURI, the 13th January 1920.

THE undermentioned girls are awarded Upper Primary Scholarships with effect from January 1920 :—

**Upper Primary Scholarships.**

[Value Rs. 3 per month tenable for two years.]

| No. | Name of scholar. | Name of school from which appeared. | Where the scholarship is tenable. |
|-----|------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
|-----|------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|

**PRESIDENCY DIVISION.****DISTRICT 24-PARGANAS.**

|                         |  |  |
|-------------------------|--|--|
| 1   Pramila Mondal      | ...   L. M. S. Girls' School,<br>Kaorapukur. | ...   Kaorapukur Girls' M. E.<br>School. |
| 2   Charushila Pramanik | ...   Ditto                                  | ...   Ditto.                             |

**DISTRICT JESSORE.**

|                      |  |                              |
|----------------------|--|------------------------------|
| 1   Kiran Bala Gupta | ...   Kurulia Peasant Girls'<br>School | ...   Kurulia Peasant Girls' |
|----------------------|--|------------------------------|

| No. | Name of scholar. | Name of school from which appeared. | Where the scholarship is tenable. |
|-----|------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
|-----|------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|

**DISTRICT KHULNA.**

|   |               |                                    |                                     |
|---|---------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | Dharitri Devi | ... Coronation Girls' M. V. School | ... Coronation Girls' M. V. School. |
|---|---------------|------------------------------------|-------------------------------------|

**DISTRICT NADIA.**

|   |                    |                                  |                                  |
|---|--------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 | Prativa Bala Ghosh | ... Habibpur Girls' U. P. School | Habibpur Sarasvat Girls' School. |
| 2 | Kanak Kumari Ghosh | ... Queen's School, Krishnagar   | Queen's School, Krishnagar.      |

**DISTRICT MURSHIDABAD.**

|   |                         |  |  |
|---|-------------------------|--|--|
| 1 | Kumari Lily Bala Sanyal | Bajitpur Model Girls' School           | Bajitpur Model Girls' School.                |
| 2 | Kanika Mitra            | Berhampur L. M. S. Girls' U. P. School | Bhowanipur L. M. S. Girls' School, Calcutta. |

**BURDWAN DIVISION.****DISTRICT BURDWAN.**

|   |                      |                              |                           |
|---|----------------------|------------------------------|---------------------------|
| 1 | Susila Bala Karmakar | ... Rose Villa Girls' School | Rose Villa Girls' School. |
| 2 | Pankaja Bala Naskar  | ... Ditto                    | Ditto.                    |

**DISTRICT BIRBHAM.**

|   |                    |                                |                           |
|---|--------------------|--------------------------------|---------------------------|
| 1 | Hiranya Prava Dasi | Suri R. T. Girls' M. E. School | Suri R. T. Girls' School. |
|---|--------------------|--------------------------------|---------------------------|

**DISTRICT HOOGHLY.**

|   |                    |                                 |          |
|---|--------------------|---------------------------------|----------|
| 1 | Indumati Choudhury | ... Bainchi Model Girls' School | At home. |
|---|--------------------|---------------------------------|----------|

**DISTRICT HOWRAH.**

|   |                 |   |                                      |
|---|-----------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Renubala Singha | ... Ramkrishnapur Mission Girls' School | Ramkrishnapur Mission Girls' School. |
|---|-----------------|---|--------------------------------------|

**DISTRICT BANKURA.**

|   |                 |                                     |                                |
|---|-----------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Padmini Hembram | Sarenga Sonthal Girls' M. V. School | Sarenga Sonthal Girls' School. |
|---|-----------------|-------------------------------------|--------------------------------|

**DISTRICT MIDNAPORE.**

|   |                       |   |   |
|---|-----------------------|---|---|
| 1 | Kamari Sontabala Tudu | Bhimpore Girls' M. V. School, Midnapore | Bhimpur Girls' M. V. School, Midnapore. |
| 2 | Ashalata Basu         | Contai Brahmo Girls' School, Midnapore  | Contai Brahmo Girls' School, Midnapore. |

LILIAN BROCK,

Inspectress of Schools, Presidency and Burdwan Divisions.

CALCUTTA, the 16th January 1920.

THE undermentioned girls are awarded Lower Primary Scholarships with effect from January 1920:—

**Lower Primary Scholarships.**

(Value Rs. 2 per mensem, tenable for two years.)

| No. | Name of scholar. | Name of school from which appeared. | Where the scholarship is tenable. |
|-----|------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
|-----|------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|

**PRESIDENCY DIVISION.**

**DISTRICT 24-PARGANAS.**

|   |                           |  |   |
|---|---------------------------|--|---|
| 1 | Suhasini Dasi             | ... Fatehpur Hindu Girls' School             | Fatehpur Hindu Girls' School.             |
| 2 | Renukabala Banerjee       | ... Bowbazar Girls' School                   | Bowbazar Girls' School.                   |
| 3 | Binapani Dutta            | ... Majilpur Girls' School                   | Majilpur Girls' School.                   |
| 4 | Sabitri Sushila Mandal    | ... Barhanpur Girls' School                  | Sukchar M. V. Girls' School.              |
| 5 | Anupama Debi              | ... Barasat Kali Krishna Girls' School       | Kali Krishna Girls' U. P. School.         |
| 6 | Ushabala Ghosh            | ... Baikunthapur M. E. Mission Girls' School | Baikunthapur Girls' School.               |
| 7 | Prativa Dhara             | ... Kaorapukur Girls' School                 | Kaorapukur Girls' School.                 |
| 8 | Jyotirmayee Roy Choudhury | ... Baikunthapur M. E. Mission Girls' School | Baikunthapur M. E. Mission Girls' School. |

**DISTRICT KHULNA.**

|   |                          |  |                                     |
|---|--------------------------|--|-------------------------------------|
| 1 | Prafulla Nalini Bose     | ... Alka Girls' School                 | Alka Girls' School.                 |
| 2 | Jabeda Khatum            | ... Kalyansree Girls' L. P. School     | Kalyansree Girls' School.           |
| 3 | Anilbala Bhattacharyya   | ... Nandanpur Girls' L. P. School      | Nandanpur Girls' School.            |
| 4 | Nalinibala Roy Choudhury | ... Raruli Girls' School               | Raruli Girls' School.               |
| 5 | Sarajubala Ghosh         | ... Katipara Girls' School             | Katipara Girls' School.             |
| 6 | Manorama Das Gupta       | ... Senhati Prativamoyee Girls' School | Senhati Prativamoyee Girls' School. |

**DISTRICT JESSORE.**

|   |                        |  |                                 |
|---|------------------------|--|---------------------------------|
| 1 | Sachirani Mitra        | ... Sastitala Model Girls' U. P. School  | Sastitala Model Girls' School.  |
| 2 | Baroon Prava Devi      | ... Ganganandapur Girls' L. P. School    | Ganganandapur Girls' School.    |
| 3 | Kumari Haridasu Biswas | ... Nahata Baruipara L. P. Girls' School | Nahata Baruipara Girls' School. |
| 4 | Malin Prava Ghosh      | ... Sastitala Model U. P. Girls' School  | Sastitala Model Girls' School.  |

**DISTRICT NADIA.**

|   |                      |                                    |                                |
|---|----------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Durgesh Nandini Devi | ... Santipur Model Girls' School   | Santipur Model Girls' School.  |
| 2 | Pratima Sundari Devi | ... Ditto                          | Ditto.                         |
| 3 | Suresh Kumari Devi   | ... Narayanpur Girls' School       | Narayanpur Girls' School.      |
| 4 | Promilabala Sircar   | ... Goari Mrinalini Girls' School. | Goari Mrinalini Girls' School. |

| No.                          | Name of scholar.        | Name of school from which<br>appeared.          | Where the scholarship is<br>tenable.         |
|------------------------------|-------------------------|---|--|
| <b>DISTRICT MURSHIDABAD.</b> |                         |   |  |
| 1                            | Ananda Mayee Sinha ...  | Khagra L. M. S. Girls' U. P.<br>School ...      | Khagra L. M. S. Girls' U. P.<br>School.      |
| 2                            | Amiyabala Sen Gupta ... | Gorabazar Girls' U. P.<br>School ...            | Gorabazar L. M. S. Girls' U.<br>P. School.   |
| 3                            | Malatimala Roy ...      | Khagra L. M. S. Girls' U.<br>P. School ...      | Khagra L. M. S. Girls' U. P.<br>School.      |
| 4                            | Kanak Lata Maitra ...   | Berhampur L. M. S. Girls'<br>School ...         | United Mission H. E. School,<br>Calcutta.    |
| 5                            | Hiranmayee Banerjee ... | Gorabazar L. M. S. Girls'<br>School ...         | Gorabazar L. M. S. Girls'<br>School.         |
| 6                            | Prativamoyee Datta ...  | Jiaganj Girls' School ...                       | Jiaganj Girls' School.                       |
| <b>BURDWAN DIVISION.</b>     |                         |   |  |
| <b>DISTRICT HOWRAH.</b>      |                         |   |  |
| 1                            | Amiabala Bose ...       | B. M. S. Girls' U. P. School,<br>Murgihatta ... | B. M. S. Girls' U. P. School,<br>Murgihatta. |
| 2                            | Nirmala Bala Majumdar   | Amta Edward Memorial<br>Girls' School ...       | Amta Edward Memorial U.<br>P. Girls' School. |
| <b>DISTRICT BANKURA.</b>     |                         |   |  |
| 1                            | Surbasini Dasi ...      | Bota U. P. Girls' School ...                    | Bota U. P. Girls' School.                    |
| 2                            | Kisoribala Debi ...     | Doledary Girls' School ...                      | Doledary Girls' School.                      |
| 3                            | Manada Sundari Dasi ... | Penchukola Girls' School ...                    | Penchukola Girls' School.                    |
| 4                            | Haimabati Debi ...      | Layekpara Girls' School ...                     | Layekpara Girls' School.                     |
| <b>DISTRICT MIDNAPORE.</b>   |                         |   |  |
| 1                            | Dakshayani Debi ...     | Demuria Girls' U. P. School                     | Demuria Girls' School.                       |
| 2                            | Brajeswari Mondal       | Bishnupur Girls' School ...                     | Bishnupur Girls' School.                     |
| <b>DISTRICT HOOGHLY.</b>     |                         |   |  |
| 1                            | Tarulata Panda ...      | Kamarpara U. F. C. Mission<br>Girls' School ... | Kamarpara U. F. C. Mission<br>Girls' School. |
| 2                            | Hashyamukhi Banerjee    | Mahesh U. P. Girls' Day<br>School ...           | Mahesh U. P. Girls' Day<br>School.           |
| <b>DISTRICT BURDWAN.</b>     |                         |   |  |
| 1                            | Sreemati Bagala Bala De | Paraj Model Girls' School                       | Paraj Model Girls' School.                   |
| 2                            | Anil Prava Ghose ...    | Maharani Girls' School,<br>Burdwan ...          | Maharani Girls' School,<br>Burdwan.          |
| <b>DISTRICT BIRBHAM.</b>     |                         |   |  |
| 1                            | Jayanti Bala Debi ...   | Suri R. T. Girls' M. E.<br>School ...           | Suri R. T. Girls' M. E.<br>School.           |
| 2                            | Annakali Debi           | Labpur Model Girls' U. P.<br>School ...         | Labpur Model Girls' U. P.<br>School.         |

LILIAN BROCK,

Inspectress of Schools, Presidency and Burdwan Divisions.

CALCUTTA, the 16th January 1920.

The undermentioned girls are awarded Middle Scholarships with effect from January 1920:—

### Middle English Scholarships.

(Value Rs. 5 per mensem, tenable for four years.)

| Serial No. | Name of scholar | Name of school from which appeared. | Where the scholarship is tenable. |
|------------|-----------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
|------------|-----------------|-------------------------------------|-----------------------------------|

#### CALCUTTA.

|   |                 |                                     |                                 |
|---|-----------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 | Nibarbala Dass  | ... U. F. C. High School, Calcutta. | U. F. C. High School, Calcutta. |
| 2 | Ushabala Mitter | ... Ditto                           | Ditto.                          |

#### PRESIDENCY DIVISION.

|   |                           |                                   |                                   |
|---|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 | Supriti Lata Dutta Gupta. | Zenana School, Krishnagar, Nadia. | Zenana School, Krishnagar, Nadia. |
|---|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|

#### BURDWAN DIVISION.

|   |                |  |                                      |
|---|----------------|--|--------------------------------------|
| 1 | Sudhamukhi Das | ... Brahmo Girls' School, Contai, Midnapore. | Brahmo Girls' High School, Calcutta. |
|---|----------------|--|--------------------------------------|

### Middle Vernacular Scholarships.

(Value Rs. 4 per mensem, tenable for two years.)

#### CALCUTTA.

|   |                    |                                       |  |
|---|--------------------|---------------------------------------|--|
| 1 | Shobhana Ghose     | ... United Missionary Girls' School.  | United Missionary Girls' School.           |
| 2 | Prantoshini Biswas | ... Diocesan Mission Boarding School. | C. E. Z. Normal School, Krishnagar, Nadia. |

#### PRESIDENCY DIVISION.

|   |                         |   |  |
|---|-------------------------|---|--|
| 1 | Sabitri Debi            | ... Zenana School, Krishnagar, Nadia.           | Zenana School, Krishnagar, Nadia.              |
| 2 | Kamala Bala Dassi       | ... C. E. Z. Mission School, Krishnagar, Nadia. | C. E. Z. Normal School, Krishnagar, Nadia.     |
| 3 | Niharika Roy Choudhuri. | Ditto   | Christ Church High School for Girls, Calcutta. |

#### BURDWAN DIVISION.

|   |                  |   |   |
|---|------------------|---|---|
| 1 | Sidheswari Ghosh | ... Kalna Hindu Girls' School, Burdwan.   | At home.                                      |
| 2 | Bibhabati Das    | ... Suri R. T. Girls' School, Birbhum.    | Suri R. T. Girls' School, Birbhum.            |
| 3 | Bivabati Mondol  | ... Sarenga M. V. Girls' School, Bankura. | United Missionary Training College, Calcutta. |

LILIAN BROCK,

Inspectress of Schools, Presidency and Burdwan Divisions.

CALCUTTA, the 17th January 1920.

**CALCUTTA GIRLS' SCHOLARSHIP EXAMINATION, 1919.****List of candidates elected to the prizes in Standard II (Lower Primary).**

[Each prize is of the value of Rs. 15, to be paid in three instalments.]

| Name.                      | Institution.                             |
|----------------------------|--|
| 1. Rani Bala Das           | ... C. S. M., Shobhabazar.               |
| 2. Monorama Ghose          | ... C. E. Z., Central School.            |
| 3. Asha Lata Mullick       | ... United Missionary High School.       |
| 4. Pushparani Maitra       | ... Kanai Lal Dhar's Free School.        |
| 5. Malina Bala Mukherjee   | ... C. E. Z., Kalutola.                  |
| 6. Monorama Mukherjee      | ... Aryan Girls' School.                 |
| 7. Malina Bala Dasi        | ... L. M. S., Bhowanipur, Kasharipara.   |
| 8. Nirmala Bala Sen        | ... Kailash Chandra Hindu Girls' School. |
| 9. Amiya Bala Dutta        | ... C. E. Z., Amherst Street.            |
| 10. Santi Lata Chakravarti | ... C. S. M., Bagbazar.                  |
| 11. Achal Kumari Debi      | ... C. S. M., Kidderpore.                |
| 12. Labanya Prava Mullick  | ... C. E. Z., Kansaripara.               |
| 13. Kananbala Biswas       | ... M. E. Mission, Hatibagan.            |
| 14. Anna Purna Bose        | ... Binapani Hindu Girls' School.        |
| 15. Sibarani Banerjee      | ... C. E. Z., Darjipara.                 |
| 16. Renupama Roy           | ... Bani Hindu Girls' School.            |
| 17. Charu Bala Debi        | ... R. C. Memorial Hindu Girls' School.  |
| 18. Uma Shashi Datta       | ... Pran Nath Hindu Girls' School.       |
| 19. Protiva Moyee Mitra    | ... C. E. Z., Chorbagan.                 |
| 20. Usharani Bhattacharyya | ... B. Z. M., Kanai Lal Dhar's Lane.     |

**List of candidates elected to the prizes in Standard III (Intermediate).**

[Each prize is of the value of Rs. 18, to be paid in three instalments.]

|                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Protiva Rani Lahiri       | ... Milman Memorial School.                 |
| 2. Nihar Bala Das Gupta      | ... Aryan Girls' School.                    |
| 3. Mrinmoyee Ghose           | ... B. Z. M., Murgihata.                    |
| 4. Lilabati Biswas           | ... C. S. M. Girls' M. E. School, Cossipur. |
| 5. Provabati Saha            | ... C. S. M. Girls' School, Shovabazar.     |
| 6. Asha Lata Gupta           | ... Kanai Lal Dhar's School.                |
| 7. Sarajubala Bose           | ... Kailash Chandra Hindu Girls' School.    |
| 8. Madhuri Bala Basu Mallick | ... C. E. Z., Darjipara.                    |
| 9. Subodh Bala Mitra         | ... Peary Charan Girls' School.             |
| 10. Kanak Lata Chatterjee    | ... C. S. M., Baghbazar.                    |

**List of candidates elected to the prizes in Standard IV (Upper Primary).**

[Each prize is of the value of Rs. 20, to be paid in three instalments.]

|                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Santi Lata Sen Gupta | ... Bani Hindu Girls' School.            |
| 2. Pravabati Bardhan    | ... Kailash Chandra Hindu Girls' School. |
| 3. Umarani Samanta      | ... United Missionary High School.       |
| 4. Sushila Bala Sil     | ... C. E. Z., Central.                   |
| 5. Lilabati Mitter      | ... C. S. M., Gorpar.                    |
| 6. Amiya Prava Ghosh    | ... Sir Romesh Chandra Mitter Memorial.  |
| 7. Sushila Bala Mitter  | ... C. S. M. Girls' M. E. School.        |
| 8. Sakuntola Das Gupta  | ... Aryan Girls' School.                 |

**List of candidates elected to the prizes in Standard V (Middle Lower).**

[Each prize is of the value of Rs. 28, to be paid in April 1920.]

|                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. Aruna De                | ... Practising school attached to the Hindu Female Training Institution. |
| 2. Sneha Lata Biswas       | ... United Missionary High School.                                       |
| 3. Basanta Prava Sen Gupta | ... Sir Romesh Chandra Mitter Memorial.                                  |

**List of candidates elected to the prizes in Standard VI  
(Middle Upper).**

[Each prize is of the value of Rs. 28, to be paid in April 1920.]

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Rash Mani Banerjee  | ... U. F. C. Duff School.                    |
| 2. Purna Shashi Naskar | ... C. S. M. Girls' M. E. School (Cossipore) |

LILIAN BROCK,

*Inspectress of Schools, Presidency and Burdwan Divisions.*

CALCUTTA, the 17th January 1920.

**The Government Diploma in Accountancy of the Sydenham College of Commerce and Economics, Bombay.**

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES FOR THE DIPLOMA.**

(The Regulations referred to are the Regulations for the award of the Diploma published on pages 1170-72 of Part IC of the Calcutta Gazette of the 10th December 1919.)

**Regulation 4.—**

(A) **Examinations equivalent to Matriculation.**—Examinations recognized by an Indian University as equivalent to the Matriculation or Entrance examination of that University will be recognized as such by the Accountancy Diploma Board under this regulation. If the candidate has studied for one or more terms in a College affiliated to an Indian University, a certificate to that effect signed by the Principal of that College will be accepted as proof of the candidate's eligibility for the Diploma course. The previous orders of the Board must be secured by the candidate in other cases.

(B) **Attendance certificate.**—The attendance ought to be in an institution specially recognized by the Accountancy Diploma Board for purposes of this Diploma. The candidate is required to have attended three-fourths of the number of days on which lectures were delivered in each of the two academic years. Should his attendance in either of the two years have fallen short of three-fourths, that particular year will not be counted as a portion of the two years' attendance prescribed by this regulation. If he has attended the prescribed number of lectures in each of two academic years, but has not been certified as fit to present himself for the examination, he will not be required to attend lectures for a third year, but will merely be required to satisfy the Principal about his fitness to appear for the examination, and to submit his application through the Principal. He may undergo practical training in accounts during such third year, and such training will be counted as a portion of the three years' training prescribed by Regulation 12 (b).

(C) The fee of Rs. 50 must reach the Secretary to the Accountancy Diploma Board, 65, Apollo Street, Fort Bombay on or before 31st January. Fees paid in will on no account be refunded.

**Regulation No. 5.—**

Under this regulation, an under-graduate may, in lieu of attending lectures for two years as prescribed by Regulation No. 4, receive practical training in accounts for two years. He must apply to the Board for the recognition of such practical training and secure the orders of the Board before applying for the examination; the number and date of such order must be quoted in the candidate's application for the examination.

**Regulations 6 and 13.—**

When the holder of a temporary auditor's certificate applies for the examination under regulation 6 or for the Diploma under Regulation 13,

the period for which the auditor's certificate was granted must not have expired. An application from such a candidate submitted after the expiry of the period for which the certificate was granted will not be accepted by the Board.

*Regulation 12.—*

*Practical training.*—Every candidate entering on the course of practical training prescribed by this regulation must submit to the Accountancy Diploma Board an application for the recognition of such practical training in the prescribed form, copies of which can be had at the office of the Board, Apollo Street, Bombay; such applications must be submitted within sixty days of the commencement of the practical training.

The practical training must be under a Chartered or an Incorporated Accountant or a certified auditor working as a Public Accountant. It is immaterial whether the candidate has paid a premium for such training or is in receipt of a salary. It is essential that he should be a full-time apprentice and should not be engaged in any other work during the usual office hours.

Chartered and Incorporated Accountants may take and train apprentices without the previous permission of the Government. The holder of a permanent (whether restricted or unrestricted) auditor's certificate granted by a Local Government may take and train apprentices, provided he is specially empowered in that behalf by the Local Government of the province where he is practising. The mere fact that he holds a permanent auditor's certificate will not empower him to take apprentices.

The apprenticeship may be served partly under one and partly under another practising accountant, provided it is in each case reported to and recognized by the Accountancy Diploma Board.

*Regulation 12 (b).—*

The practical training in accounts prescribed by this regulation may be (1) partly before and partly after, or (2) wholly before or (3) wholly after, the candidate passes the Diploma examination of this Board. The course prescribed for an under-graduate covers five years, viz., two years as a student of a recognized institution, *plus* three years' apprenticeship. The practical training in accounts, if any, received by an under-graduate during his two years' attendance at a recognized institution, will, therefore, not be reckoned as a portion of the three years' apprenticeship prescribed by this regulation.

*Regulation 12 (c).—*

At least two out of the three years' apprenticeship prescribed for graduates must be served after they become graduates.

*Number of apprentices.*—No practising accountant will hereafter be authorised to take and train more than *two apprentices at a time*. This restriction will not apply to candidates who have already commenced their practical training.

*Auditor's certificate.*—No permanent unrestricted auditor's certificate will hereafter be granted by any Local Government or Administration to a person who does not hold the Government Diploma in Accountancy of the Sydenham College of Commerce and Economics, Bombay. Holders of the Diploma have to apply for a permanent unrestricted auditor's certificate to the Local Government of the province where the candidate received his practical training for the Diploma.

By order of the Accountancy Diploma Board,

K. S. AIYAR, B.A., F.S.A.A.,

Secretary.

**Annual Examination in Indian Vernacular for Secondary European Schools in Bengal, 1919.**

The undermentioned candidates are declared to have passed the above examination :—

**Higher Standard—Urdu.**

| Name of Candidate.         | Name of School.                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Cowas Gora ...          | St. Joseph's High, Calcutta.     |
| 2. Joseph Quadra ...       | Ditto.                           |
| 3. Joseph Young ...        | Ditto.                           |
| 4. V. C. Prins ...         | La Martinière College, Calcutta. |
| 5. D. McNeil ...           | Ditto.                           |
| 6. T. J. Brown ...         | Ditto.                           |
| 7. W. R. Green ...         | Ditto.                           |
| 8. H. R. Martin ...        | Ditto.                           |
| 9. Vlademire Klimanoff ... | Goethals' Memorial, Kurseong.    |
| 10. Eric Beddoe ...        | Ditto.                           |
| 11. Harold Spencer ...     | Ditto.                           |
| 12. R. Blond ...           | Calcutta Boys'.                  |
| 13. F. Adams ...           | Ditto.                           |

**Higher Standard—Hindi.**

|                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| 14. G. A. Cooper ...      | St. Xavier's College, Calcutta. |
| 15. A. J. Dias ...        | Ditto.                          |
| 16. E. S. Jamall ...      | Ditto.                          |
| 17. H. R. G. Keystone ... | Ditto.                          |
| 18. A. D. Khan ...        | Ditto.                          |
| 19. E. A. Naffer ...      | Ditto.                          |
| 20. G. B. Singh* ...      | Ditto.                          |

**Lower Standard—Urdu.**

|                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Domingo D'Rozario    | St. Joseph's High, Calcutta.     |
| 2. Moses Joshua ...     | Ditto.                           |
| 3. David David ...      | Ditto.                           |
| 4. Samuell Cohen ...    | Ditto.                           |
| 5. U. Andrews ...       | Calcutta Boys'.                  |
| 6. O. Gomes ...         | Ditto.                           |
| 7. E. Rebeiro ...       | Ditto.                           |
| 8. W. A. Taylor ...     | La Martinière College, Calcutta. |
| 9. D. H. Westerdale     | Ditto.                           |
| 10. L. A. Michael ...   | Ditto.                           |
| 11. C. G. Gregory ...   | Ditto.                           |
| 12. A. G. H. Atkinson   | Ditto.                           |
| 13. E. Koch ...         | Ditto.                           |
| 14. F. E. La Vallitte   | Ditto.                           |
| 15. Herbert Cleminson   | Goethals' Memorial, Kurseong.    |
| 16. Denis Peris ...     | Ditto.                           |
| 17. P. D. M. Bragan ... | St. Patrick's, Asansol.          |
| 18. G. A. D'Souza ...   | Ditto.                           |
| 19. J. I. Palmer ...    | Ditto.                           |
| 20. S. C. Robbins ...   | Ditto.                           |

**Lower Standard—Hindi.**

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 21. Alexander Cameron | Victoria, Kurseong. |
| 22. Dudley Chaffleton | Ditto.              |
| 23. William Ellis ... | Ditto.              |
| 24. Scot Ferguson ... | Ditto.              |
| 25. Alfred Fry ...    | Ditto.              |
| 26. Alfred Hearn ...  | Ditto.              |

\* Passed with distinction.

**Lower Standard—Hindi—concl.**

| Name of Candidate.      | Name of School.         |
|-------------------------|-------------------------|
| 27. Oscar Holder ...    | Victoria, Kurseong.     |
| 28. Harry Key ...       | Ditto.                  |
| 29. George Marsh ...    | Ditto.                  |
| 30. Allan Marshall ...  | Ditto.                  |
| 31. Walter Marshall ... | Ditto.                  |
| 32. Herbert Mills ...   | Ditto.                  |
| 33. Robert O. Ewing ... | Ditto.                  |
| 34. James Read ...      | Ditto.                  |
| 35. Horace Shea ...     | Ditto.                  |
| 36. J. T. Lobo ...      | St. Patrick's, Asansol. |

A. MERCER,  
*Inspector of European Schools, Bengal.*

CALCUTTA. *The 8th January 1920.*

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTICE.**

SCHOOLS, applying for the first time for recognition, are required to submit their applications, normally, as soon as they open class IX, i.e., in January.

*J. C. GHOSH, Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 19th January 1920.*

**EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.****NOTIFICATION.**

IT is notified for general information that the Star of India Reader, Book IV, written by Harry Banbury and published by Messrs Blackie and Son, price annas 14, is hereby prescribed for class VI of madrasahs under the reformed scheme, for the session 1920-21.

*W. W. HORNEll,  
Director of Public Instruction, Bengal.*

CALCUTTA, *the 17th January 1920.*

**EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.****NOTIFICATION.**

WITH reference to the Resolutions of the Government of India in the Finance Department, No. 1251, dated 30th September 1914, No. 1363F.E., dated 27th September 1915, and No. 1559F.E., dated 23rd December 1918, prescribing revised rules and revised schedules, respectively, for the examination of candidates in India for admission to the General List of the Indian Finance Department (copies may be obtained from the undersigned), it is hereby notified that candidates for nomination from the province of Bengal, including Native States under the Government of Bengal, should submit their applications, together with the necessary documents, through the principals of their colleges, in strict accordance with the rules, so as to reach this office on or before the 1st of March 1920.

2. If any of the required particulars are not supplied by a candidate in due time, his application for nomination will not be considered.

3. The applications should, in addition to the information called for by the rules, be accompanied by a statement of particulars under the heads detailed below:—

- (a) Date of birth.
- (b) Father's name and profession.
- (c) Where educated—particulars from the fourteenth year of age.
- (d) The nature of the candidate's employment, if any.
- (e) Two optional subjects in which the candidate would, if nominated, offer himself for examination.

4. Nominations will be restricted to Natives of India within the meaning of the Statute 33 Vict., chap. 3, section 6, including the subjects of Native States. The possession of high educational qualifications is essential.

J. W. GUNN,  
*Asst. Director of Public Instruction, Bengal.*

CALCUTTA, *the 15th January 1920.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, JANUARY 28, 1920.

## PART IC.

### *Eduoational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Muusbis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,  
*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1. COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

#### EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

##### NOTIFICATION.

WITH reference to the Resolutions of the Government of India in the Finance Department, No. 1251, dated 30th September 1914, No. 1363F.E., dated 27th September 1915, and No. 1559F.E., dated 23rd December 1918, prescribing revised rules and revised schedules, respectively, for the examination of candidates in India for admission to the General List of the Indian Finance Department (copies may be obtained from the undersigned), it is hereby notified that candidates for nomination from the province of Bengal, including Native States under the Government of Bengal, should submit their applications, together with the necessary documents, through the principals of their colleges, in strict accordance with the rules, so as to reach this office on or before the 1st of March 1920.

2. If any of the required particulars are not supplied by a candidate in due time, his application for nomination will not be considered.

3. The applications should, in addition to the information called for by the rules, be accompanied by a statement of particulars under the heads detailed below :—

- (a) Date of birth.
- (b) Father's name and profession.
- (c) Where educated—particulars from the fourteenth year of age.
- (d) The nature of the candidate's employment, if any.
- (e) Two optional subjects in which the candidate would, if nominated, offer himself for examination.

4. Nominations will be restricted to Natives of India within the meaning of the Statute 33 Vict., chap. 3, section 6, including the subjects of Native States. The possession of high educational qualifications is essential.

J. W. GUNN,  
Asst. Director of Public Instruction, Bengal.

CALCUTTA, the 15th January 1920.

#### NOTIFICATION.

IT is hereby notified for general information that a Silver Medal will annually be awarded to the best candidate of Standard II on the result of the Calcutta Girls' Scholarship Examination out of the donation of Rs. 300 in 5 per cent. War Bonds made by Babu Satya Charan Ghose, Secretary, Kailash Chandra Hindu Girls' School, Entally, Calcutta, and duly endorsed in favour of the Inspectress of Schools, Presidency and Burdwan Divisions.

LILIAN BROCK,  
Inspectress of Schools, Presidency and  
Burdwan Divisions.

CALCUTTA, the 22nd January 1920.

#### UNIVERSITY OF CALCUTTA.

##### NOTIFICATION.

IT is hereby announced for general information that Sirajganj (Pabna) has been created a centre for holding the Matriculation Examination.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate,

A. C. BOSE,  
Controller of Examinations.

SENATE HOUSE, the 20th January 1920.

#### UNIVERSITY OF CALCUTTA.

##### NOTICE.

APPLICATIONS are invited from candidates who intend to compete for the Coates Memorial Prize for 1920.

The prize will be awarded to the best writer of a thesis on any indigenous drug or drugs to be selected by the competitor himself, subject to the approval of the Dean of the Faculty of Medicine. The writer of the thesis must be a graduate in Medicine of the Calcutta University, who has been engaged in the practice of the profession for at least five years.

The names of the drugs so selected must be submitted to the undersigned for the approval of the Dean of the Faculty of Medicine within three months from the date of this notice. The names of the drugs approved by the Dean of the Faculty of Medicine will, as soon as possible, be communicated to the candidates who submitted their applications within the specified time.

No prize will be awarded for a thesis on any drug which has not been approved by the Dean of the Faculty of Medicine.

The thesis must be written in English and it must be submitted to the undersigned not later than the 30th November 1920 in a sealed cover with the words "Thesis for Coates Memorial Prize" and the name of the writer distinctly stated on it.

A. C. BOSE,  
Controller of Examinations.

SENATE HOUSE, the 28th January 1920.

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTICE.**

APPLICATIONS are invited from candidates for the Maharaja of Darbhanga Scholarship for 1920. Such applications are to reach the undersigned not later than the 30th April 1920.

The value of the scholarship is Rs. 50 per month. The scholarship is tenable for one year only from July 1920 to June 1921.

All graduates and licentiates in Medicine of the Calcutta University are eligible to compete for the scholarship.

Every candidate is required to state in his application the special subject or branch of medical science in which he proposes to carry on investigation or research work and also to state in what respects his investigations appear to him to tend to the advancement of medical studies. He is also required to state in his application the place where he intends to carry on his research work. If in a recognised laboratory or hospital, a recommendation from the head of such laboratory or hospital as to the fitness of the candidate to conduct such work, and the probable value of such work, must accompany the application. If the candidate intends to carry on investigations privately, his application must be supported by a certificate to the above effect from a Member of the Faculty of Medicine.

The scholar will be appointed by the Syndicate on the recommendation of the Faculty of Medicine.

During the tenure of his scholarship the scholar will be required to devote at least four hours a day, Sundays and holidays excepted, to research work in the special branch of medical science selected by him and approved by the Board of Studies in Medicine, and his work will be open to inspection by a Member of the Faculty of Medicine to be specially deputed by the Faculty in that behalf.

During the tenure of his scholarship, every Research scholar will be required to submit short quarterly reports of his work to the Member of the Faculty of Medicine who may be deputed to inspect his work and upon whose favourable report the continuance of his scholarship will depend.

Each scholar will also be required to submit, at the end of his tenure of scholarship, a complete statement which must be typewritten and otherwise ready for publication and which will be laid before the Faculty of Medicine, who, if publication be deemed advisable, will decide all questions in connection therewith.

A. C. BOSE,  
*Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, *the 28th January 1920.*

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTICE.**

THE Nagendranandini De Medal for 1920 will be awarded to the author of the best essay in English or in Bengali on the following subject:—

“The education and training of young girls and their duties.”

The competition for the medal is limited to all graduate and under-graduate female students of this University.

The essays in competition for the medal must reach the undersigned not later than the 31st of October 1920.

A. C. BOSE,  
*Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, *the 22nd January 1920.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, FEBRUARY 4, 1920.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Munshis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India*, Part II.

O. F. JENKINS,  
*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1, COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

#### EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

##### NOTIFICATION.

WITH reference to the Resolutions of the Government of India in the Finance Department, No. 1251, dated 30th September 1914, No. 1363F.E., dated 27th September 1915, and No. 1559F.E., dated 23rd December 1918, prescribing revised rules and revised schedules, respectively, for the examination of candidates in India for admission to the General List of the Indian Finance Department (copies may be obtained from the undersigned), it is hereby notified that candidates for nomination from the province of Bengal, including Native States under the Government of Bengal, should submit their applications, together with the necessary documents, through the principals of their colleges, in strict accordance with the rules, so as to reach this office on or before the 1st of March 1920.

2. If any of the required particulars are not supplied by a candidate in due time, his application for nomination will not be considered.

3. The applications should, in addition to the information called for by the rules, be accompanied by a statement of particulars under the heads detailed below :—

- (a) Date of birth.
- (b) Father's name and profession.
- (c) Where educated—particulars from the fourteenth year of age.
- (d) The nature of the candidate's employment, if any.
- (e) Two optional subjects in which the candidate would, if nominated, offer himself for examination.

4. Nominations will be restricted to Natives of India within the meaning of the Statute 33 Vict., chap. 3, section 6, including the subjects of Native States. The possession of high educational qualifications is essential.

J. W. GUNN,  
Asst. Director of Public Instruction, Bengal.

CALCUTTA, the 15th January 1920.

### RESULTS OF THE SUPPLEMENTARY CLASS FINAL EXAMINATION OF EUROPEAN SCHOOLS, DECEMBER 1919.

#### I.—Passes.

| Order of merit. | Roll No. | Name.                      | School.                        | Distinction.  |
|-----------------|----------|----------------------------|--------------------------------|---|
| 1               | *19      | Glewis, Moslyn Mabel       | B.-N. Ry., Khargpur            | 2nd class Honours. Distinction in dress-making and needle-work. |
| 2               | 18       | Anthony, Walter            | Ditto                          | Manual Work.  |
| 3 {             | *5       | Peterson, John             | Calcutta Free, Boys            | Shorthand and typewriting.                                      |
| 3 {             | *6       | de Silver, Mervyn Bertrum. | Ditto                          | Algebra.  |
| 5               | *20      | Greatorex, Kathleen, M. B. | B.-N. Ry., Khargpur            | Nursing.  |
| 6 {             | 13       | D'Cruze, Julian            | Catholic Male Orphanage        | Shorthand.  |
| 6 {             | *7       | Sims, Daniel               | Ditto.                         |   |
| 9               | *4       | Paul, Eric Arthur          | Calcutta Free, Boys            | Shorthand.  |
| 9               | 3        | James, Alfred Arthur       | Ditto                          | Typewriting.  |
| 10 {            | 21       | Dassier, Lilian            | St. Scholastica's, Chittagong. |   |
| 10 {            | 14       | Gabriel, Cyril             | Catholic Male Orphanage        | Shorthand.  |
| 12 {            | 1        | Braidwood, Harry           | Ditto                          | Ditto.  |
| 12 {            | 2        | Charles, Ronald            | Ditto.                         |   |
| 14 {            | 8        | Carapiet, Roma Dulcie      | St. Paul's Mission.            |   |
| 14 {            | 9        | D'Cunha, Leonora           | St. Agnes's, Howrah.           |   |
| 17 {            | 22       | Pereira, Flora             | St. Scholastica's, Chittagong. |   |
| 17 {            | 17       | Wilson, Janet R.           | Calcutta Free, Girls.          |   |
| 17 {            | 10       | Dix, Dorothy M.            | Ditto                          | Shorthand.  |
| 19 {            | 11       | Parnell, Aileen            | St. Paul's Mission.            |   |
| 19 {            | 16       | Gayrand, Nina Rosaline     | Ditto.                         |   |

#### II.—Failures.

|    |                   |     |                      |
|----|-------------------|-----|----------------------|
| 15 | Daniel, Constance | ... | St. Agnes's, Howrah. |
|----|-------------------|-----|----------------------|

#### Absentees.

|    |               |     |                          |
|----|---------------|-----|--------------------------|
| 12 | Claver, Peter | ... | Catholic Male Orphanage. |
|----|---------------|-----|--------------------------|

\* Senior Elementary Scholarships of Rs. 12 are awarded with effect from 1st January 1920, subject to the conditions that satisfactory proof of age is furnished, that the candidate was under 17 years on 31st December 1919.

N. B.—The names of the candidates who competed for scholarships are printed in *italics*.

A. MERCER,  
Inspector of European Schools, Bengal.

CALCUTTA, the 30th January 1920.

**RESULTS OF THE EUROPEAN ELEMENTARY SCHOOL  
CERTIFICATE EXAMINATION, NOVEMBER 1919.**

184 Candidates entered for the Examination; 127 passed; 43 failed; 13 were absent and 1 was withdrawn before the examination.

| Order of merit. | Roll No. | Name of candidate.           | Age.  | Y. M.  | Name of school.                              | Subject in which distinction gained. |
|-----------------|----------|------------------------------|-------|--|--|--------------------------------------|
| 1               | 179      | Brown, Robert Edwin          | ...   | Bengal-Nagpur Railway Elementary, Kharagpur. | Nature Study; Freehand drawing; Manual work. |                                      |
| 2               | *16      | Galli, Arturo Enrico ...     | 14 1  | Calcutta Free, Boys' ...                     | Geometry.                                    |                                      |
| 3               | 55       | Allen, Frederick James       | ...   | Ditto  |  |                                      |
| 4               | 112      | Woodward, Frederick P.       | ...   | Ditto  |  |                                      |
| 5               | *25      | Shea, Reginald Arthur        | 14 5  | Ditto.                                       | Geometry.                                    |                                      |
| 6               | 110      | Verona, Donald               | ...   | Catholic Male Orphanage.                     | Manual work (practical); Geometry.           |                                      |
| 7               | 162      | Hocquit, Daisy F.            | ...   | St. Andrew's Homes, Kalimpong.               | Nature study.                                |                                      |
|                 | *28      | Verona, Leo                  | ...   | Catholic Male Orphanage.                     | Geometry.                                    |                                      |
|                 | *44      | Mooseek, Harold M.           | 14 7  | St. Andrews' Homes, Kalimpong.               |  |                                      |
|                 | *47      | Baptist, John Patrick        | 14 2  | St. Gregory's, Dacca ...                     | Elementary Science.                          |                                      |
| 8               | 54       | Adie, Arthur Douglas         | ...   | Calcutta Free, Boys' ...                     |  |                                      |
|                 | 144      | Bird, Arthur H. L.           | ...   | St. Andrew's Homes, Kalimpong.               |  |                                      |
|                 | 154      | Snellgrove, Christopher      | ...   | Ditto.                                       |  |                                      |
|                 | 171      | Martini, John                | ...   | St. Gregory's, Dacca                         |  |                                      |
|                 | *12      | D'Courcey, Ernest            | ...   | Catholic Male Orphanage.                     |  |                                      |
|                 | *45      | Pattison, John               | 14 9  | St. Andrew's Homes, Kalimpong.               | Arithmetic.                                  |                                      |
|                 | *50      | Paul, A.                     | 14 10 | St. Scholastica's Chittagong.                |  |                                      |
| 15              | 58       | Bernard, Christopher         | ...   | St. Joseph's Free, Calcutta.                 |  |                                      |
|                 | 96       | Paul, Arnold Hector          | ...   | Calcutta Free, Boys' ...                     | Geography.                                   |                                      |
|                 | 151      | Landale, Walter              | ...   | St. Andrew's Homes, Kalimpong.               | Manual work (practical.)                     |                                      |
|                 | 153      | Smith, Clarence W. B.        | ...   | Ditto.                                       |  |                                      |
|                 | 183      | Sweeney, Ena                 | ...   | St. Joseph's Convent, Cuttack.               | Nature study.                                |                                      |
| (B. O.)         | *21      | Perris, Paul                 | 13 8  | St. Joseph's Free, Calcutta.                 |  |                                      |
|                 | *39      | Nunn, Phyllis                | 13 5  | St. Agnes', Howrah.                          |  |                                      |
| 23              | *46      | Row, Margaret                | 14 7  | St. Andrews' Homes, Kalimpong.               |  |                                      |
|                 | 75       | Gomes, John                  | ...   | St. Joseph's Free, Calcutta.                 | Manual work (practical.)                     |                                      |
|                 | 79       | Gray, Joseph William         | ...   | Calcutta Free, Boys.                         |  |                                      |
|                 | *1       | Abberstein, Quinton Terence. | 14 8  | Ditto.                                       |  |                                      |
| 28              | 9        | Clauson, Archibald           | 14 11 | St. Aloysius', Howrah.                       |  |                                      |
|                 | 26       | Smith, Sydney                | 13 1  | Catholic Male Orphanage.                     |  |                                      |
|                 | 36       | McLaren, Kathleen            | 14 3  | St. Agnes', Howrah.                          |  |                                      |

| Order of merit. | Roll No. | Name of candidate.         | Age.  | Name of school.                 | Subject in which distinction gained. |
|-----------------|----------|----------------------------|-------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 32              | 17       | George, Elwin James ...    | 13 8  | Calcutta Free, Boys' ...        | Geometry.                            |
|                 | 43       | Lacey, Reginald H. ...     | 13 7  | St. Andrews' Homes, Kalimpong.  |                                      |
|                 | 68       | D'Cruze, Joseph T. ...     | ...   | Catholic Male Orphanage.        |                                      |
|                 | 88       | Lewis, Edward ...          | ...   | St. Joseph's Free, Calcutta.    |                                      |
|                 | 118      | Crinall, Margaret ...      | ...   | Loreto Boarding, Entally.       |                                      |
|                 | 146      | Clayburn, Charles ...      | ...   | St. Andrew's Homes, Kalimpong.  |                                      |
|                 | 148      | Hardiess, John V ...       | ...   | Ditto.                          |                                      |
|                 | 152      | Mackintosh, Eric A. ...    | ...   | Ditto.                          |                                      |
|                 | 174      | D'Cruze, Monisa ...        | ...   | St. Scholastica's, Chittagong.  |                                      |
| 41              | 42       | Bayley, Bruce J. H. ...    | 14 1  | St. Andrew's Homes, Kalimpong.  | Nature study.                        |
|                 | 48       | Johnson, Thomas ...        | 14 4  | St. Gregory's, Dacca.           |                                      |
|                 | 71       | D'Rozario, Patrick ...     | ...   | St. Joseph's Free, Calcutta.    |                                      |
|                 | 114      | Armour, Daisy M. ...       | ...   | Calcutta Free, Girls'.          |                                      |
|                 | 138      | Noris, Ellen ...           | ...   | St. Paul's Mission, Calcutta.   |                                      |
|                 | 150      | Hossack, Edward ...        | ...   | St. Andrew's Homes, Kalimpong.  |                                      |
|                 | 158      | Chaston, Many ...          | ...   | Ditto ...                       |                                      |
|                 | 169      | D'Silva, Oliver ...        | ...   | St. Gregory's, Dacca.           |                                      |
|                 | 86       | Joseph, Raphael ...        | ...   | Catholic Male Orphanage.        |                                      |
| 50              | 11       | David, Charles ...         | 14 6  | St. Joseph's Free, Calcutta.    | Nature study.                        |
|                 | 37       | Montebello, Mary ...       | 14 11 | Loreto Boarding, Entally.       |                                      |
|                 | 51       | Odgers, Elsie Margaret ... | 14 11 | B. N. Ry. Elementary, Khargpur. |                                      |
|                 | 73       | Foran, Frederick ...       | ...   | Catholic Male Orphanage.        |                                      |
|                 | 98       | Perris, Martin ...         | ...   | St. Joseph's Free, Calcutta.    |                                      |
|                 | 113      | Angelo, Mary ...           | ...   | Loreto Day School, Bowbazar.    |                                      |
|                 | 119      | Daniell, Eva F. ...        | ...   | Calcutta Free, Girls'           |                                      |
|                 | 127      | Grueber, Lorna E. ...      | ...   | Ditto.                          |                                      |
|                 | 128      | Harris, Bessie Edith ...   | ...   | Gouldsmith Free Day.            |                                      |
| 70              | 131      | Jones, Jessie M. ...       | ...   | Calcutta Free, Girls'           | Nature study.                        |
|                 | 134      | Mayers, Elizabeth O. ...   | ...   | Loreto Orphanage, Entally.      |                                      |
|                 | 135      | Mayers, Teresa P. ...      | ...   | Ditto.                          |                                      |
|                 | 141      | Whittamore, Una V. ...     | ...   | Calcutta Free, Girls'.          |                                      |
|                 | 145      | Buckley, Terence M. H. ... | ...   | St. Andrew's Homes, Kalimpong.  |                                      |
|                 | 149      | Holder, William A. ...     | ...   | Ditto.                          |                                      |
|                 | 155      | Stowe, George F. ...       | ...   | Ditto.                          |                                      |
|                 | 161      | Evans, Rebecca M ...       | ...   | Ditto.                          |                                      |
|                 | 163      | Hughes, Ethel ...          | ...   | Ditto ...                       |                                      |
|                 | 164      | Lumsden, Lina M. ...       | ...   | Ditto ...                       | Ditto.                               |
|                 | 170      | Fernandez, Gerald ...      | ...   | St. Gregory's, Dacca.           |                                      |
|                 | 14       | Denton, John ...           | 14 6  | Catholic Male Orphanage.        |                                      |
|                 | 15       | Francis, Eric ...          | 14 4  | St. Joseph's Free, Calcutta.    |                                      |
|                 | 35       | Knights' Lilian Mary ...   | 13 8  | St. Thomas, Howrah.             |                                      |

| Order of merit. | Roll No.      | Name of candidate.      | Age. | Name of school.                  | Subject in which distinction gained. |
|-----------------|---------------|-------------------------|------|----------------------------------|--------------------------------------|
| 70              | 52            | Whittenbury Barbara     | 14 4 | B. N. Ry. Elementary, Khargpur.  | Arithmetic.                          |
|                 | 83            | Jahans, Charles A. ...  | ...  | Calcutta Free, Boys'.            |                                      |
|                 | 105           | Smith, Henry Arthur ... | ...  | Ditto.                           |                                      |
|                 | 121           | Duncan, Alma Ruby ...   | ...  | St. Paul's Mission, Calcutta.    |                                      |
|                 | 157           | Benson, Nettie          | ...  | St. Andrew's Homes, Kalimpong.   |                                      |
|                 | 172           | Rodrigues, Andrew       | ...  | St. Gregory's, Dacca.            |                                      |
|                 | 173           | D'Costa, Clotilda       | ...  | St. Scholastica's, Chittagong.   |                                      |
|                 | 182 (B. & O.) | Hesterlow, Rita         | ...  | St. Joseph's Convent, Cuttack.   |                                      |
|                 | 2             | Ahting, William         | ...  | Catholic Male Orphanage.         |                                      |
|                 | 18            | Henry, Antony           | 14 9 | St. Joseph's Free, Calcutta.     |                                      |
| 81              | 24            | Purdy, Bernard          | 14 1 | Catholic Male Orphanage.         |                                      |
|                 | 81            | Henry, John             | ...  | St. Joseph's Free, Calcutta.     |                                      |
|                 | 93            | Mayers, Henry           | ...  | St. Aloysius', Howrah.           |                                      |
|                 | 120           | D'Cruze, Gertrude       | ...  | Loreto Day, Bowbazar.            |                                      |
|                 | 142           | Wilson, Myra            | ...  | Loreto Boarding, Entally.        |                                      |
|                 | 167           | Daniel, John Francis    | ...  | St. Gregory's, Dacca.            |                                      |
|                 | 178           | Anthony, Harold Henry.  | ...  | B. N. Ry. Elementary, Khargpur.  |                                      |
|                 | 29            | Augier, Elsie           | 14 2 | Loreto Boarding, Entally.        |                                      |
|                 | 30            | Bagnall, Winifred B.    | 14 1 | Calcutta Free, Girls'.           |                                      |
|                 | 34            | Franklin, Edna E.       | 14 9 | Ditto.                           |                                      |
| 90              | 65            | D'Oruz, Hubert          | ...  | St. Joseph's Free, Calcutta.     |                                      |
|                 | 109           | Tovell, Reginald Arthur | ...  | Gouldsmith Free Day.             |                                      |
|                 | 115           | Bell, Hazell            | ...  | St. Paul's Mission, Calcutta.    |                                      |
|                 | 123           | Dunsmuir, Ripsina       | ...  | Loreto Day, Sealdah.             |                                      |
|                 | 159           | Davis, Elizabeth        | ...  | St. Andrew's Homes, Kalimpong.   |                                      |
|                 | 165           | Möller, Dora            | ...  | Ditto ...                        | Nature study.                        |
|                 | 180           | Gandin, Enid I.         | ...  | B. N. Ry. Elementary, Kharagpur. |                                      |
|                 | 13            | Cruz, Joseph            | 14 4 | St. Joseph's Free, Calcutta.     |                                      |
|                 | 80            | Harris, Walter          | ...  | Catholic Male Orphanage          |                                      |
|                 | 117           | Connors, Grace          | ...  | Loreto Orphanage, Entally.       |                                      |
| 100             | 156           | Bacon, Ada              | ...  | St. Andrew's Homes, Kalimpong.   |                                      |
|                 | 160           | Dinning, Maggie         | ...  | Ditto.                           |                                      |
|                 | 176           | Sain, Lily              | ...  | St. Scholastica's, Chittagong.   |                                      |
|                 | 99            | Peters, Edred           | ...  | Catholic Male Orphanage.         |                                      |
|                 | 125           | Gibbons, Rebecca        | ...  | Loreto Boarding, Entally.        |                                      |
| 106             | 130           | Joachim, Theresa        | ...  | St. Paul's Mission, Calcutta.    |                                      |
|                 | 33            | Everett, Audrey F.      | 14 8 | St. Thomas' Howrah.              |                                      |
|                 | 53            | Acquay, Joseph Stephen  | ...  | Gouldsmith Free Day.             |                                      |

| Order of merit. | Roll No. | Name of candidate.      | Age.  | Name of school.                | Subject in which distinction gained. |
|-----------------|----------|-------------------------|-------|--------------------------------|--------------------------------------|
|                 |          |                         | Y. M. |                                |                                      |
|                 | 74       | Fox, Patrick            | ...   | St. Paul's Mission, Calcutta.  |                                      |
| 109             | 87       | Laha, Charles           | ...   | Ditto.                         |                                      |
|                 | 104      | Smith, Hazel            | ...   | Catholic Male Orphanage.       |                                      |
|                 | 116      | Borthwick, Elizabeth    | ...   | Loreto Day, Sealdah.           |                                      |
|                 | 122      | Dunn, Mairs P.          | ...   | Calcutta Free, Girls'.         |                                      |
|                 | 129      | Hill, Theresa Henrietta | ...   | Ditto.                         |                                      |
|                 | 31       | Bowers, Iris            | 13 2  | Loreto Day Sealdah..           |                                      |
| 117             | 82       | Heppolette, Frederick   | ...   | St. Aloysius', Howrah.         |                                      |
|                 | 143      | Wunn, Muriel            | ...   | Gouldsmith Free Day.           |                                      |
|                 | 175      | Lewis, Mabel            | ...   | St. Scholastica's, Chittagong. |                                      |
|                 | 184      | Mc Craban               | ...   | Protestant European, Cuttack.  |                                      |
| (B. & O.)       | 5        | Augustine, Edward       | 14 4  | Catholic Male Orphanage.       |                                      |
| 122             | 32       | Bowers, Mairs           | 14 11 | Loreto Day, Sealdah.           |                                      |
|                 | 38       | Newbond, Virginia       | 13    | Loretor Free, Dhurrum-tollah.  |                                      |
|                 | 126      | Gomez, Gertrade         | ...   | Ditto.                         |                                      |
|                 | 137      | Nichols, Sybil          | ...   | Loreto Day, Sealdah.           |                                      |
| 127             | 40       | Rogers, Pearl           | 14 1  | Loreto Day, Bow Bazar.         |                                      |

## II—Failures—43.

- 3 Alpine, John.  
 4 Augustine, Alfred.  
 6 Briggs, Walter Hector.  
 7 Brown, Charles.  
 8 Calder, Herbert Joe.  
 20 McGuire, Michael.  
 23 Poirel, Cecil.  
 41 White, Beryl.  
 49 O'Brien, Peter Amos.  
 57 Bailey, Simon.  
 59 Bird, Joseph.  
 60 Bull, Albert.  
 61 Condor, John.  
 62 David, Anthony.  
 63 D'Costa, Percy.  
 66 D'Cruz, Herbert.  
 67 D'Cruze, Joseph Cecil.  
 69 Dias, Granville.  
 70 Dias, Joseph.  
 77 Gomez, Fred. P.  
 78 Graham, Bertram C.  
 84 Jamieson, Charles.  
 85 Johnson, Edward L. V.  
 90 Martin, Joseph.  
 91 Martin, Osmond.  
 92 Mayers, Charles.  
 94 Morton, Clarence V.  
 95 Newton, George.  
 97 Pereira, Eugene.  
 101 Phillips, Eric Donald.  
 102 Samson, Raymond.  
 103 Shiner, William, H. D.  
 106 Spinoze, Albert.  
 107 Thakore, Narayan Prasad.

| Order of merit | Roll No. | Name of candidate.       | Age. | Name of school. | Subject in which distinction gained. |
|----------------|----------|--------------------------|------|-----------------|--------------------------------------|
| 108            |          | Thongmain, John Henry.   |      |                 |                                      |
| 111            |          | Williams, George Lionel. |      |                 |                                      |
| 124            |          | Fernandez, Kathleen.     |      |                 |                                      |
| 133            |          | Lincoln, Florence I. M.  |      |                 |                                      |
| 147            |          | Hardless, Carlyle.       |      |                 |                                      |
| 166            |          | Smith, Maud.             |      |                 |                                      |
| 168            |          | Diaz, Cecil David B.     |      |                 |                                      |
| 177            |          | Xavier, Elizabeth.       |      |                 |                                      |
| 181            |          | Ritchson, Kathleen G.    |      |                 |                                      |

*III.—Absentees, 13.*

|     |                     |
|-----|---------------------|
| 10  | Conway, Lewis.      |
| 19  | Heppolett, Richard. |
| 22  | Phillips, Richard.  |
| 27  | Todd, William.      |
| 56  | Amir Ali.           |
| 64  | D'Cruz, Charles.    |
| 76  | Gomes, Robert.      |
| 89  | Martin, Jonah.      |
| 100 | Phillips, Alick.    |
| 132 | Le Roy, Vergie.     |
| 136 | Neice, Kathleen.    |
| 139 | Pope, Nora.         |
| 140 | Stuart, Thelma.     |

*IV.—Withdrawn, 1.*

|    |                  |
|----|------------------|
| 72 | Dowman, Terence. |
|----|------------------|

*N.B.*—The names of the candidates who competed for scholarships are printed in *italics*.

Junior Elementary Scholarships of Rs. 12 a month are awarded to these candidates from 1st January 1920, subject to the condition that satisfactory proof of age is furnished, that the candidate was under 15 years on 31st December 1919.

A. MERCER,  
*Inspector of European Schools, Bengal.*

CALCUTTA,

The 30th January 1920.

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.**

NOTIFICATION.

THE undermentioned candidate has been admitted to the degree of Doctor of Philosophy. The subject of the thesis submitted to and approved by the Board of Examiners is stated against his name:—

| Name of candidate.  | Subject of thesis.          |
|---|-----------------------------|
| Rajamantrapravina Dewan Babadur<br>Jnan Saran Chakrabarti, M.A. | ... Agricultural Insurance. |

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate,

A. C. BOSE, *Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, the 29th January 1920.

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.**

**NOTIFICATION.**

THE Senate of the Calcutta University will proceed, in the month of March 1921, to appoint the first Lecturer for the Stephanos Nirmalendu Ghosh Lectures endowed for a course of lectures on Comparative Religion, to be delivered at the University.

The honorarium of the Lecturer will be Rs. 9,000 and he will be required to deliver his lectures in English not more than twice a week. The course is expected to consist of eight lectures. The Lecturer will have to deliver to the University a complete copy of his lectures within a month after their delivery. In dealing with the subjects of his lectures, the Lecturer should endeavour to show that the highest ideal for man lies in love and service to his fellow-men according to the essence of the teaching and life of Christ and that life lived under the guidance of this ideal constitutes the highest advancement of human personality, the acceptance of a particular creed or dogma being of subordinate importance.

The lectures are to be delivered during the cold weather of the session 1921-22. The copyright of the lectures will belong to the University.

Applications from candidates for the Lectureship should reach the Registrar of the University not later than the 31st January 1921, and should be supported by—

- (1) a brief syllabus indicating the scope of the lectures proposed to be delivered,
- (2) a statement of the original work or investigation in Comparative Religion which a candidate may have done.

J. C. GHOSH, *Registrar.*

SENATE HOUSE, CALCUTTA, *the 15th January 1920.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, FEBRUARY 11, 1920.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

#### **BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.**

##### NOTICE.

NAMES of Munshis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,

*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1, COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

#### **Orders of the Principal, Eden High School for Girls, Dacca.**

THE undermentioned girls of the Eden High School for Girls, Dacca, are awarded special Lower Primary scholarships with effect from the 1st January 1920, on the usual condition of satisfactory progress and good conduct. The value of each scholarship is Rs. 3 a month and is tenable for three years in the Eden High School for Girls, Dacca:—

- |                    |  |                     |
|--------------------|--|---------------------|
| 1. Nirmala Sen.    |  | 2. Jyotirmayee Sen. |
| 3. Sunitibala Nag. |  |                     |

The undermentioned girls of the Eden High School for Girls, Dacca, are awarded special Middle Vernacular scholarships with effect from the 1st January 1920, on the usual condition of good conduct and satisfactory progress. The value of each scholarship is Rs. 4 a month and is tenable for two years in the Eden High School for Girls, Dacca:—

- |                        |  |                   |
|------------------------|--|-------------------|
| * 1. Kanika Das Gupta. |  | 2. Nirubala Bose. |
|------------------------|--|-------------------|

The undermentioned girls of the Eden High School for Girls, Dacca, are awarded special Middle English scholarships with effect from the 1st January 1920, on the usual condition of good conduct and satisfactory progress. The value of each scholarship is Rs. 5 a month and is tenable for four years in the Eden High School for Girls, Dacca:—

- |                    |  |                    |
|--------------------|--|--------------------|
| 1. Prabhavati Das. |  | 2. Hiranmayee Pal. |
|--------------------|--|--------------------|

RAJ KUMAR DAS, *Principal.*

DACCA, *the 6th February 1920.*

**DEPARTMENTAL EXAMINATIONS OF TRAINING SCHOOLS,  
SESSION 1919.**

THE undermentioned candidates have passed the Departmental Examinations of Training Schools, Presidency and Burdwan Divisions, held in December 1919:—

**SECOND DEPARTMENTAL EXAMINATION.**

| No. | Name of candidate. | Age. | Name of school. |
|-----|--------------------|------|-----------------|
|-----|--------------------|------|-----------------|

(Arranged in order of merit.)

**HIGH (5).**

|   |                            | Y. M. |                           |
|---|----------------------------|-------|---------------------------|
| 1 | Hari Charan Sen            | 18 0  | Calcutta Training School. |
| 2 | Rakhahari Garai            | 21 5  | Hooghly ditto.            |
| 3 | Patiram Sardar             | 20 0  | Calcutta ditto.           |
| 4 | Parameswar Chandra Chandra | 19 0  | Ditto ditto.              |
| 5 | Borendra Nath Maiti        | 19 0  | Ditto ditto.              |

(Arranged alphabetically.)

**MEDIUM (25).**

|    |                           |          |                                      |
|----|---------------------------|----------|--------------------------------------|
| 1  | Biswas, Santi Bh.         | ... 19 6 | Krishnagar C. M. S. Training School. |
| 2  | Bor, Kokil Chandra        | ... 19 0 | Calcutta Training School.            |
| 3  | Das, Abhimanuya*          | ... 20 0 | Hooghly ditto.                       |
| 4  | " Broja Gopal             | ... 19 0 | Calcutta ditto.                      |
| 5  | " Hemanta Kumar           | ... 18 0 | Ditto ditto.                         |
| 6  | " Kumud Chandra           | ... 20 0 | Ditto ditto.                         |
| 7  | Dey, Noresh K.            | ... 18 0 | Krishnagar C. M. S. Training School. |
| 8  | Deb Sarkar, Mohini Mohan  | ... 17 2 | Ditto ditto.                         |
| 9  | Dinda, Priyanath          | ... 20 0 | Hooghly Training School.             |
| 10 | Ghosh, Raj Kumar          | ... 20 9 | Ditto ditto.                         |
| 11 | Guray, Bamdeb             | ... 19 0 | Calcutta ditto.                      |
| 12 | Haldar, Pramatha Nath     | ... 21 2 | Hooghly ditto.                       |
| 13 | Khondkar, Mansurulla      | ... 18 0 | Calcutta ditto.                      |
| 14 | Mahapatra, Adhar Chandra  | ... 18 0 | Ditto ditto.                         |
| 15 | Maiti, Ashutosh           | ... 22 0 | Ditto ditto.                         |
| 16 | " Dwarka Nath             | ... 19 0 | Ditto ditto.                         |
| 17 | Mandol, Bholanath         | ... 20 0 | Hooghly ditto.                       |
| 18 | Nath, Purna Chandra       | ... 23 0 | Ditto ditto.                         |
| 19 | Paik, Bipin Chandra       | ... 18 0 | Calcutta ditto.                      |
| 20 | Panja, Jyotish Chandra    | ... 19 0 | Ditto ditto.                         |
| 21 | Roy, Hrishikesh           | ... 20 0 | Ditto ditto.                         |
| 22 | Sircar, Daniel            | ... 18 1 | Krishnagar C. M. S. Training School. |
| 23 | Shah, Isha Haq*           | ... 20 4 | Hooghly Training School.             |
| 24 | Sinha Roy, Girindra Nath  | ... 23 7 | Ditto ditto.                         |
| 25 | Tripathi, Proyash Chandra | ... 19 0 | Ditto ditto.                         |

**LOW (11).**

|   |                       |          |                           |
|---|-----------------------|----------|---------------------------|
| 1 | Bera, Behari Lal      | ... 18 6 | Hooghly Training School.  |
| 2 | Chakraverty, Gadadhar | ... 26 0 | Private (Hooghly)         |
| 3 | Khan, Omar Ali        | ... 24 0 | Calcutta Training School. |
| 4 | Maiti, Nanda Lal      | ... 29 0 | Private (Calcutta).       |
| 5 | Mitra, Pashupati      | ... 25 0 | Do. (Hooghly).            |

\*Not passed in English.

| No. | Name of candidate.       | Age. | Name of school. |        |
|-----|--------------------------|------|-----------------|--------|
|     |                          |      | Y.              | M.     |
| 6   | Mondal, Priya Kumar      | ...  | 21              | 0      |
| 7   | Pramanik, Khagendra Nath | ...  | 19              | 9      |
| 8   | Sheikh, Joynul Haq*      | ...  | 21              | 6      |
| 9   | Sanda, Mahendra Nath     | ...  | 20              | 0      |
| 10  | Sardar, Kalipada         | ...  | 22              | 0      |
| 11  | Shaik, Tanjer Ali        | ...  | 21              | 0      |
|     |                          |      | Ditto           | ditto. |
|     |                          |      | Ditto           | ditto. |
|     |                          |      | Ditto           | ditto. |

## FIRST DEPARTMENTAL EXAMINATION.

(Arranged in order of merit.)

## HIGH (3).

|   |                     |     | Y. | M. |
|---|---------------------|-----|----|----|
| 1 | Barada Kanta Das    | ... | 21 | 0  |
| 2 | Mati Lal Maiti      | ... | 20 | 4  |
| 3 | Bibhuti Bhusan Bose | ... | 19 | 0  |

(Arranged alphabetically.)

## MEDIUM (30).

|    |                          |     |    |    |                                      |
|----|--------------------------|-----|----|----|--------------------------------------|
| 1  | Ahmed, Quamruddin        | ... | 18 | 0  | Calcutta Training School.            |
| 2  | Bag, Bipin Behari*       | ... | 18 | 6  | Ditto ditto.                         |
| 3  | Chakravarty, Indra Gopal | ... | 20 | 0  | Hooghly ditto.                       |
| 4  | Chakravarty, Jadupati    | ... | 17 | 0  | Calcutta ditto.                      |
| 5  | Das, Ashutosh            | ... | 19 | 0  | Ditto ditto.                         |
| 6  | " Bepin Behari           | ... | 15 | 0  | Ditto ditto.                         |
| 7  | " Muralidhar             | ... | 20 | 3  | Hooghly ditto                        |
| 8  | Dey, Nafar Chandra       | ... | 17 | 0  | Ditto ditto.                         |
| 9  | Ghosh, Chakrapani        | ... | 16 | 11 | Ditto ditto.                         |
| 10 | " Debendra Narayan       | ... | 18 | 4  | Calcutta ditto.                      |
| 11 | " Rajendra Nath          | ... | 18 | 4  | Hooghly ditto.                       |
| 12 | Giri, Krishua Prasad     | ... | 15 | 9  | Calcutta ditto.                      |
| 13 | Haldar, Himangshu Bhusan | ... | 16 | 1  | Ditto ditto.                         |
| 14 | Maiti, Jibon Chandra     | ... | 20 | 2  | Ditto ditto.                         |
| 15 | " Jatindra Nath          | ... | 21 | 0  | Hooghly ditto.                       |
| 16 | " Tarini Kumar           | ... | 21 | 11 | Ditto ditto.                         |
| 17 | Majumdar, Sati Nath      | ... | 19 | 0  | Calcutta ditto.                      |
| 18 | Mandal, Amoy Krishna     | ... | 16 | 0  | Ditto ditto.                         |
| 19 | " Bharat Chandra         | ... | 17 | 0  | Hooghly ditto.                       |
| 20 | " Dhirendra Nath         | ... | 20 | 10 | Calcutta ditto.                      |
| 21 | " Harendra Nath          | ... | 19 | 0  | Ditto ditto.                         |
| 22 | " Joel Ch.               | ... | 18 | 7  | Krishnagar C. M. S. Training School. |
| 23 | " Sambhunath*            | ... | 16 | 11 | Hooghly Training School.             |
| 24 | Mir, Bhupendra K.        | ... | 17 | 3  | Krishnagar C. M. S. Training School. |
| 25 | Mukerjee, Kamalakshya    | ... | 18 | 10 | Hooghly Training School.             |
| 26 | " Provash Chandra        | ... | 21 | 6  | Calcutta ditto.                      |
| 27 | Pramanick, Baburali      | ... | 15 | 0  | Krishnagar C. M. S. Training School. |
| 28 | Sarkar, Mayarazuddin     | ... | 18 | 3  | Hooghly Training School.             |
| 29 | Sen, Patit Paban         | ... | 15 | 11 | Calcutta ditto.                      |
| 30 | Sur, Radha Kanta         | ... | 19 | 5  | Ditto ditto.                         |

\*Not passed in English.

| No. | Name of candidate. | Age. | Name of school. |
|-----|--------------------|------|-----------------|
|-----|--------------------|------|-----------------|

## Low (15).

|    |                             | Y. M. |                                      |
|----|-----------------------------|-------|--------------------------------------|
| 1  | Biswas, Bidhudan            | 18 3  | Krishnagar C. M. S. Training School. |
| 2  | Bhuia, Osmangoni            | 18 3  | Ditto ditto.                         |
| 3  | Das Dafturi, Gopal Chandra* | 16 2  | Hooghly Training School.             |
| 4  | Dutta, Bibhuti Bhusan       | 25 0  | Ditto ditto.                         |
| 5  | Layek, Mrigendra Nath       | 16 0  | Calcutta ditto.                      |
| 6  | Mandal, Biswambhor          | 18 6  | Ditto ditto.                         |
| 7  | " Debendra Nath             | 20 0  | Private (Hooghly).                   |
| 8  | Maiti, Bishubhari           | 16 6  | Calcutta Training School.            |
| 9  | Molla, Sabiruddin*          | 20 1  | Hooghly ditto.                       |
| 10 | Panda, Mohadev              | 17 4  | Ditto ditto.                         |
| 11 | " Gopal Chandra             | 25 10 | Ditto ditto.                         |
| 12 | Patra, Fakir Chandra        | 20 7  | Calcutta ditto.                      |
| 13 | Sarkar, Ahmed Hossain       | 18 7  | Ditto ditto.                         |
| 14 | Sinha, Gobinda Prasad       | 17 1  | Hooghly ditto.                       |
| 15 | Roy, Bhabatosh              | 28 6  | Private (Hooghly).                   |

\* Not passed in English.

CHINTA HARAN CHAKRAVARTTY,  
Offg. Principal, David Hare Training College.

CALCUTTA, the 24th January 1920.

## ERRATUM.

In the list of special Primary scholarships for girls published in the *Calcutta Gazette* dated the 14th January 1920, please read Nirmala Bala Mukherjee, Kalaskati Puran Bari Girls' School, district Bakarganj, in place of Khalisakota Puranbari School.

L. GHOSH,  
Offg. Inspectress of Schools, Dacca Circle.

DACCA, the 4th February 1920.

## UNIVERSITY OF CALCUTTA.

## NOTICE.

IT is hereby announced for general information that Bagerhat has been created a centre for holding the Intermediate Examination in Arts of 1920.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate.

A. C. BOSE,  
Controller of Examinations.

SENATE HOUSE, the 7th February 1920.

PART IC] THE CALCUTTA GAZETTE FEBRUARY, 11, 1920. 99

**CALCUTTA UNIVERSITY.**

**NOTICE.**

ON the recommendation of the Board of Examiners, the Onanth Nath Deb Research Prize in Law for 1920 has been awarded to Mr. Pramathanath Bandyopadhyay, M.A., B.L. The subject of the thesis submitted by him is "International Law in Ancient India."

A. C. BOSE, *Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, *the 3rd February 1920.*

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.**

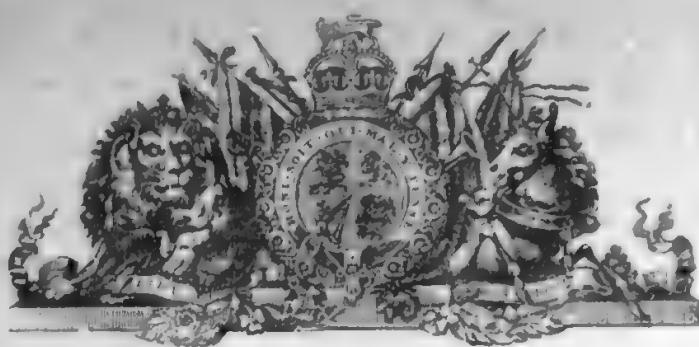
**NOTICE.**

The M. A. and M. Sc. examinations in 1920, will be held on Monday, the 30th August 1920 and following days.

Applications and fees for admission to the examinations, should reach the office of the Controller of Examinations, on or before the 29th May 1920.

A. C. BOSE, *Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, *the 31st January 1920.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, FEBRUARY 18, 1920.

## PART IC.

### *Eduoational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Munshis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,

*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1, COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

#### UNIVERSITY OF CALCUTTA.

##### NOTICE.

THE theoretical portions of the Final M. B. and the Preliminary Scientific Examinations in April 1920 will be held on Wednesday, the 7th April 1920 and following days.

Applications and fees for admission to the aforesaid examinations should reach the office of the Controller on or before the 3rd March 1920.

The theoretical portion of the First M. B. Examination will be held on Monday, the 19th April 1920 and following days.

Applications and fees for admission to the above examination should reach the office of the Controller on or before the 15th March 1920.

The oral and practical examination of the Final M. B. and Preliminary Scientific M. B. Examinations will commence from the 17th March, and of the First M. B. Examination from the 29th March 1920.

The examination for the Diploma in Public Health will be held on Monday, the 3rd May 1920 and following days.

Applications and fees for admission to the examination should reach the office of the Controller on or before the 2nd March 1920.

A. C. BOSE, *Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, *the 9th February 1920.*

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTICE.**

IT is hereby announced for general information that Dr. Khastagir's High English School, Chittagong, has been created a centre for the Matriculation Examination, 1920, for the female candidates of the Chittagong Division.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate,

*A. C. BOSE, Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, *the 9th February 1920.*

**CALCUTTA UNIVERSITY.****NOTIFICATION.**

THE following pieces from the Bible Selections, Part III, have been prescribed for the B. A. Examination, 1921 :—

Selections from the Bible (published by the University), Part III, pages 31-57, 88-90, 96-97, 100-101, 114-115, 118-119, 121-123, 146-148, 168-173, 195-198, 204-206, 212-215, 226-229, 241-242, 250-252.

*N.B.*—Students are expected to possess a general acquaintance with the Introduction, in so far as it relates to the Old Testament.

*J. C. GHOSH, Registrar.*

SENATE HOUSE, *the 14th February 1920.*

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTIFICATION.**

THE undermentioned candidate has been admitted to the Degree of Doctor of Philosophy. The subject of the thesis submitted to and approved by the Board of Examiners is stated against his name :—

| Name of candidate.                 | Subject of thesis.                      |
|------------------------------------|---|
| Radhakamal Mukhopadhyay, M.A. .... | Some aspects of Indian Rural Economics. |

*A. C. BOSE, Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, *the 9th February 1920.*

**NOTIFICATION.**

PETERSON, JOHN, and D'SILVER, MERVYN BERTRAM, candidates from the Calcutta Free School, who were awarded Senior Elementary Scholarships of Rs. 12 a month on the results of the Supplementary Class Final Examination held in November 1919, having left the school, the undermentioned candidates, who stand next in order of merit, are hereby awarded scholarships of Rs. 12 a month, with effect from 1st January 1920, subject to the condition that satisfactory proof of age is furnished that the candidates were under 17 years on 31st December 1919 :—

| Order of merit. | Roll No. | Name.                | School.                                |
|-----------------|----------|----------------------|--|
| 9               | 3        | James, Alfred Arthur | ... Calcutta Free, Boys'.              |
| 12              | 1        | Braitwood, Harry     | ... Catholic Male Orphanage, Calcutta. |

*A. MERCER,*

*Inspector of European Schools, Bengal.*

CALCUTTA, *the 14th February 1920.*

**FINAL EXAMINATIONS OF NORMAL SCHOOLS,  
SESSION 1919.**

THE undermentioned candidates have passed the Final Departmental Examinations of Normal Schools in the Dacca, Chittagong and Rajshahi Divisions, held in December 1919 :—

TWO YEARS' COURSE.

| Roll No. | Name of candidate. | Age. | Name of School. |
|----------|--------------------|------|-----------------|
|----------|--------------------|------|-----------------|

**First Division.**

(Arranged in order of merit.)

|               |                    | Y. M. D.   |                    |
|---------------|--------------------|------------|--------------------|
| 1<br>(Dac.)   | Abdul Aziz         | ... 18 0 0 | Dacca Normal.      |
| 12<br>(Dlit.) | Kar, Chandra Kumar | ... 19 4 0 | Chittagong Normal. |
| 15<br>(Dac.)  | Das, Kali Mohan    | ... 19 0 0 | Dacca Normal.      |

**Second Division.**

|    |                       |              |                    |
|----|-----------------------|--------------|--------------------|
| 3  | Abdul Gafoor          | ... 20 0 0   | Dacca Normal.      |
| 4  | Abdul Hafiz           | ... 23 7 0   | Ditto.             |
| 5  | Abdul Jalil           | ... 20 0 0   | Ditto.             |
| 6  | Abdul Karim, No. I    | ... 18 0 0   | Ditto.             |
| 7  | Abdul Karim, No. II   | ... 22 0 0   | Ditto.             |
| 9  | Alauddin Ahmed        | ... 18 0 0   | Ditto.             |
| 11 | Banik, Sashi Bhusan   | ... 20 0 0   | Ditto.             |
| 12 | Biswas, Annada Charan | ... 18 2 0   | Ditto.             |
| 14 | Das, Aswini Kumar     | ... 19 9 0   | Ditto.             |
| 16 | Datta, Akshay Kumar   | ... 21 0 0   | Ditto.             |
| 17 | " Fatik Chandra       | ... 22 0 0   | Ditto.             |
| 21 | Dhar, Revati Mohan    | ... 18 0 0   | Ditto.             |
| 22 | Guha, Abani Mohan     | ... 19 5 0   | Ditto.             |
| 23 | Kalimuddin Mir        | ... 19 0 0   | Ditto.             |
| 27 | Muhabbar Rahman       | ... 18 0 0   | Ditto.             |
| 30 | Muhammad Hosain       | ... 18 0 0   | Ditto.             |
| 38 | Samser Ali            | ... 19 0 0   | Ditto.             |
| 39 | Sayed Ahmed Khan      | ... 19 0 0   | Ditto.             |
| 41 | Sheik Hosain Ali      | ... 19 0 0   | Ditto.             |
| 44 | Taibnuddin            | ... 18 0 0   | Ditto.             |
| 7  | Asad-ullah Bhuiyan    | ... 21 9 2   | Chittagong Normal. |
| 8  | Bagala Prasanna Pal   | ... 18 11 18 | Ditto.             |
| 10 | Basanta Kumar Nath    | ... 20 0 26  | Ditto.             |
| 17 | Jagat Bandhu Nath, I  | ... 18 10 0  | Ditto.             |
| 18 | Jagat Bandhu Nath, II | ... 18 4 0   | Ditto.             |
| 24 | Praneswar De          | ... 19 2 23  | Ditto.             |
| 4  | Das, Hare Narayan     | ... 17 9 0   | Rangpur Normal.    |
| 8  | Khan, Riazuddin       | ... 19 0 0   | Ditto.             |
| 9  | Mandal, Raichuddin    | ... 18 10 0  | Ditto.             |
| 12 | Muhammad Abdur Rahman | ... 20 0 0   | Ditto.             |
| 14 | " Kajimuddin          | ... 17 10 0  | Ditto.             |
| 17 | Pal, Radhakanta       | ... 18 2 0   | Ditto.             |

**Third Division.**

|    |                             |             |                    |
|----|-----------------------------|-------------|--------------------|
| 10 | Amir Hosain                 | ... 20 0 0  | Dacca Normal.      |
| 18 | Datta Biswas, Rasik Chandra | 22 0 0      | Ditto.             |
| 24 | Kamaluddin                  | ... 19 0 0  | Ditto.             |
| 33 | Muhammad Sultan             | ... 20 0 0  | Ditto.             |
| 1  | Abdul Ali Biswas            | ... 17 1 25 | Chittagong Normal. |
| 2  | Abdul Hakim                 | ... 19 0 2  | Ditto.             |
| 4  | Aftab-uddin                 | ... 19 6 0  | Ditto.             |
| 6  | Arunodoy Nath Chaudhury     | 23 8 0      | Ditto.             |

| Roll No. | Name of candidate.    | Age.        | Name of School.    |
|----------|-----------------------|-------------|--------------------|
|          |                       | Y. M. D.    |                    |
| 9        | Baikuntha Bihari Saha | ... 20 0 18 | Chittagong Normal. |
| 14       | Fattahar Rahman       | ... 18 0 0  | Ditto.             |
| 16       | Habibar Rahjan        | ... 23 11 5 | Ditto.             |
| 22       | Mahendra Lal Das      | ... 20 0 6  | Ditto.             |
| 26       | Sarada Charan Loh     | ... 18 3 7  | Ditto.             |
| 29       | Syad Ali              | ... 25 8 15 | Ditto.             |
| 10       | Mandal, Riazuddin     | ... 21 6 0  | Rangpur Normal.    |
| 15       | Muhammad Kasiruddin   | ... 18 10 0 | Ditto.             |
| 19       | Pramanik, Nasimuddin  | ... 17 10 0 | Ditto.             |
| 23       | Sheikh Abdul Kader    | ... 18 4 0  | Ditto.             |

**TEACHERS' CLASS.****Second Division.**

|    |                                |              |                    |
|----|--------------------------------|--------------|--------------------|
| 3  | Chakraverty, Kulachandra       | ... 29 2 0   | Dacca Normal.      |
| 4  | " Satish Chandra               | 27 10 0      | Ditto.             |
| 5  | Chowdhury, Bepin Behari        | ... 23 0 0   | Ditto.             |
| 6  | Das, Anandachandra             | ... 28 0 0   | Ditto.             |
| 9  | Kaiser Ahmed                   | ... 25 0 0   | Ditto.             |
| 12 | Muhammad Bazlal Haque          | ... 27 0 0   | Ditto.             |
| 14 | Muhammad Julbush, Sahityaratna | ... 28 0 0   | Ditto.             |
| 3  | Devendra Kumar Datta           | ... 23 5 4   | Chittagong Normal. |
| 8  | Rohini Kanta Sarkar            | ... 28 10 28 | Ditto.             |

**Third Division.**

|   |                     |            |                    |
|---|---------------------|------------|--------------------|
| 8 | Ghosh, Revati Mohan | ... 27 0 0 | Dacca Normal.      |
| 4 | Jatindralal Das     | ... 23 9 0 | Chittagong Normal. |

**H. A. STARK.***Offg. Principal, Training College, Dacca.***EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.****NOTIFICATION.***Award of Endowed Prizes for Muhammadans, 1919.*

| Serial No. | Name.                | School.                     | Prize.   | Value. |
|------------|----------------------|-----------------------------|--|--------|
|            |                      |                             |  | Rs.    |
| 1          | Md. Anwar Hossain    | Calcutta Madrasa            | Prince Jehan Kader Mirza Bahadur's Ripon Prize               | 20     |
| 2          | Ejaz Hossain         | Ditto                       | Nawab Zainul Abedin Khan Bahadur's Ripon Prize               | 20     |
| 3          | Md. Abul Hossain     | Ditto                       | Muhammadan Literary Society's Ripon Prize                    | 20     |
| 4          | Ali Ahmad Khan       | Ditto                       | Ditto ditto  | 20     |
| 5          | Md. Siddique         | Ditto                       | Sahibzada Muhammad Rahimuddin's Ripon Prize                  | 20     |
| 6          | Md. Nazirul Hossain  | Ditto                       | Ditto ditto  | 20     |
| 7          | M. Fazal Ahmad       | Ditto                       | Moulvi Kassim Ariff's Ripon Prize                            | 20     |
| 8          | Md. Ayub Khan        | Ditto                       | Moulvi Syed Aley Ahmed's Ripon Prize                         | 20     |
| 9          | Sheikh Shamser Ahmad | Ditto                       | Sahibzada Muhammad Nasiruddin Hyder's Ripon Prize            | 12     |
|            | Zafar Salim          | Ditto                       | Mirza Abdul Karim Shirazee's Ripon Prize                     | 12     |
|            | Md. Akkas Ali Khan   | Rajshahi Collegiate School. | Muhammadan Defence Association's Shamsul Alam Memorial Prize | 10     |

**W. W. HORNELL,**  
*Director of Public Instruction, Bengal.***CALCUTTA :**  
*The 11th February, 1920.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, FEBRUARY 25, 1920.

## PART IC.

### *Eduational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Munshis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,

*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1, COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, MARCH 3, 1920.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Munshis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,

*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1, COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

#### EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

##### NOTIFICATION.

The following students are re-awarded the vacant junior scholarships and stipends on the results of the Matriculation Examination of 1919:—

[They take effect from the 1st June 1919 for two years.]

##### BURDWAN DIVISION.

###### **Special scholarships of Rs. 10 a month for Muhammadans.**

- 1 Sheikh Abdulla Mahaz ... Kirnahar Sibchandra High School.

###### **PRESIDENCY DIVISION (INCLUDING CALCUTTA TOWN).**

###### **Mohsin stipends of Rs. 5 a month each:**

- 1 Mohamad Abul Hasan ... Calcutta Madrasah.

##### BURDWAN DIVISION.

- 1 Abul Wajed ... Konnagar High English School.  
2 Sheikh Lutfar Rahoman ... Labpur J. L. High School.

##### DACCA DIVISION.

- 1 Syed A bul Fattab ... Barisal Zilla School.

**CHITTAGONG DIVISION.**

- 1 Khaja Ahaimad ... Feni High School.

**RAJSHAHI DIVISION.**

- 1 Sheikh Kader Bakhsh ... Malda Zilla School.

**SPECIAL SCHOLARSHIPS FOR GIRLS.**

**Two of Rs. 15 a month each.**

- 1 Lilamayi Das Gupta ... Vidyamayee High School for Girls,  
Mymensingh.  
2 Sushama Sen Gupta ... Eden High School for Girls, Dacca.

**Three of Rs. 10 each.**

- 1 Jyotiprobha Ghosh ... Diocesan Collegiate School.  
2 Amiya Bose ... Ditto.  
3 Satadol Das ... U. F. C. Training and High School.

J. W. GUNN,

*Asst. Director of Public Instruction, Bengal.*

CALCUTTA, the 28th February 1920.

**EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.****NOTIFICATION.**

No. 1T.B.—It is hereby notified for general information that the book entitled "Islam and the Ahmedis" by Maulvi Abdul Wadud, B.A., approved as a Library book under "English Literature" in notification No. 3T.B., dated 30th July 1919, is deleted from the list.

W. W. HORNELL,

*Director of Public Instruction, Bengal.*

CALCUTTA, the 1st March 1920.

**NOTICE.****BENGAL VETERINARY COLLEGE.**

CANDIDATES for admission into the Bengal Veterinary College should be present at the College at Belgachia, Calcutta, with necessary certificates, in original, as required in the rules, at 10 A.M. on 15th April 1920. Rules will be supplied free on application.

A. SMITH, COLONEL,

*Principal, Bengal Veterinary College.*

BELGACHIA, the 26th February 1920.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, MARCH 10, 1920.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Munshis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,

*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1, COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, the 31st October 1916.

#### EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

##### NOTIFICATION.

The following students are re-awarded the vacant junior scholarships and stipends on the results of the Matriculation Examination of 1919:—

[They take effect from the 1st June 1919 for two years.]

##### BURDWAN DIVISION.

**Special scholarships of Rs. 10 a month for Muhammadans.**

- 1 Sheikh Abdulla Mahaz ... Kirnahar Sibchandra High School.

##### PRESIDENCY DIVISION (INCLUDING CALCUTTA TOWN).

**Mohsin stipends of Rs. 5 a month each.**

- 1 Mohamad Abul Hasan ... Calcutta Madrasah.

##### BURDWAN DIVISION.

- 1 Abdul Wajed ... Konnagar High English School.  
2 Sheikh Lutfar Rahoman ... Labpur J. L. High School.

##### DACCA DIVISION.

- 1 Syed Abul Fattah ... Barisal Zilla School.

**CHITTAGONG DIVISION.**

- 1 Khaja Ahamad ... Feni High School.

**RAJSHAHI DIVISION.**

- 1 Sheikh Kader Bakhsh ... Malda Zilla School.

**SPECIAL SCHOLARSHIPS FOR GIRLS.**

**TWO OF RS. 15 A MONTH EACH.**

- 1 Lilamayi Das Gupta ... Vidyamayee High School for Girls,  
Mymensingh.  
2 Sushama Sen Gupta ... Eden High School for Girls, Dacca.

**THREE OF RS. 10 EACH.**

- 1 Jyotiprobha Ghosh ... Diocesan Collegiate School.  
2 Amiya Bose ... Ditto.  
3 Satadol Das ... U. F. C. Training and High School.

**J. W. GUNN,**

*Asst. Director of Public Instruction, Bengal.*

**CALCUTTA, the 28th February 1920.**

**NOTICE.****BENGAL VETERINARY COLLEGE.**

**CANDIDATES** for admission into the Bengal Veterinary College should be present at the College at Belgachia, Calcutta, with necessary certificates in original, as required in the rules, at 10 A.M. on 15th April 1920. Rules will be supplied free on application.

**A. SMITH, COLONEL,**  
*Principal, Bengal Veterinary College.*

**BELGACHIA, the 26th February 1920.**

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTIFICATION.****Orders by the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate.**

THE undermentioned candidates have passed the D. P. H. Examination held in January 1920:—

(Arranged alphabetically.)

1. Brahmachari, Bipinbehari.
2. Das, Jabarlal.

**A. C. BOSE, Controller of Examinations.**

**SENATE HOUSE, the 8th March 1920.**

**CALCUTTA UNIVERSITY.****NOTICE.**

THE Preliminary Examination in Law in July 1920 will be held on Monday, the 5th July 1920, and following days.

The Intermediate Examination in Law in July 1920 will be held on Monday, the 12th July 1920, and following days.

The Final Examination in Law in July 1920 will be held on Monday, the 19th July 1920, and following days.

Applications and fees for admission to the examinations should reach the office of the Controller of Examinations on or before the 5th June 1920.

A. C. BOSE,  
*Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, *the 5th March 1920.*

**UNIVERSITY OF CALCUTTA.****NOTIFICATION.**

THE undermentioned candidates are declared to have passed the examination for the Degree of Master of Law, 1919.

*First class.*

Chattopadhyay, Asiranjan.

*Second class.*

Dasgupta, Jitendranath.

By order of the Hon'ble the Vice-Chancellor and Syndicate.

A. C. BOSE.  
*Controller of Examinations*

SENATE HOUSE, *the 8th March 1920.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, MARCH 17, 1920.

## PART IC.

### *Eduoational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Muushis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,

*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1, COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

#### EDUCATION DEPARTMENT, BENGAL.

##### NOTIFICATION.

The following students are re-awarded the vacant junior scholarships and stipends on the results of the Matriculation Examination of 1919:—

[They take effect from the 1st June 1919 for two years.]

##### BURDWAN DIVISION.

**Special scholarships of Rs. 10 a month for Muhammadans.**

- 1 Sheikh Abdulla Mahaz ... Kirnahar Sibchandra High School.

##### PRESIDENCY DIVISION (INCLUDING CALCUTTA TOWN).

**Mohsin stipends of Rs. 5 a month each.**

- 1 Mohamad Abul Hasan ... Calcutta Madrasah.

##### BURDWAN DIVISION.

- 1 Abdul Wajed ... Konnagar High English School.  
2 Sheikh Lutfar Rahoman ... Labpur J. L. High School.

##### DACCA DIVISION.

- 1 Syed Abul Fattah ... Barisal Zilla School.

## CHITTAGONG DIVISION.

- 1 Khaja Ahamad ... Feni High School.

## RAJSHAHI DIVISION.

- 1 Sheikh Kader Bakhsh ... Malda Zilla School.

## SPECIAL SCHOLARSHIPS FOR GIRLS.

Two of Rs. 15 a month each.

- 1 Lilamayi Das Gupta ... Vidyamayee High School for Girls,  
Mymensingh.  
2 Sushama Sen Gupta ... Eden High School for Girls, Dacca.

Three of Rs. 10 each.

- 1 Jyotiprobha Ghosh ... Diocesan Collegiate School.  
2 Amiya Bose ... Ditto.  
3 Satadol Das ... U. F. C. Training and High School.

J. W. GUNN,

Asst. Director of Public Instruction, Bengal.

CALCUTTA, the 28th February 1920.

**List of students successful at the City and Guilds of London Institute Special Examinations in Domestic Subjects held in Calcutta and at Kurseong in November 1919.**

| Examination No. | Candidate's name.    | Subject of examination. | Class |
|-----------------|----------------------|-------------------------|-------|
| 1               | Caldwell, Agnes      | ... Dressmaking         | 1     |
| 2               | Hodgkins, Dorothy    | ... Plain cookery       | 2     |
| 3               | Hill, Mary           | ... Ditto               | 2     |
| 4               | Hodgkins, Ruth       | ... Ditto               | 2     |
| 11              | Allen, Florence L.   | ... Ditto               | 1     |
| 12              | Wilsone, Yoe C.      | ... Ditto               | 1     |
| 14              | Stephens, Olive      | ... Ditto               | 1     |
| 16              | Cahoon, Beryl V.     | ... Ditto               | 1     |
| 19              | Graham, Dorothy M.   | ... Ditto               | 1     |
| 22              | Mearle, Gwendolen M. | ... Ditto               | 1     |
| 23              | Maseyk, Ilene V.     | ... Ditto               | 2     |
| 26              | Fraser, Kathleen M.  | ... Ditto               | 1     |
| 5               | Hodgkins, Ruth       | ... Plain needlework    | 1     |
| 6               | Hodgkins, Dorothy    | ... Ditto               | 2     |
| 7               | Palmer, Isabel       | ... Ditto               | 1     |
| 8               | Hill, Mary           | ... Ditto               | 2     |
| 9               | Sullivan, Beryl      | ... Ditto               | 2     |
| 13              | Wilsone, Yoe C.      | ... Ditto               | 2     |
| 15              | Allen, Florence L.   | ... Ditto               | 2     |
| 17              | Cahoon, Beryl V.     | ... Ditto               | 1     |
| 18              | Farley, Marion L.    | ... Ditto               | 2     |
| 20              | Graham, Dorothy M.   | ... Ditto               | 1     |
| 21              | Mearle, Gwendolen M. | ... Ditto               | 2     |
| 24              | Maseyk, Ilene V.     | ... Ditto               | 2     |

A prize of Rs. 10 is awarded by the Local Committee to Agnes Caldwell for good answering in dressmaking, and prizes of Rs. 2 each are awarded to all candidates who have passed in the 1st class in plain cookery and in plain needlework.

W. H. EVERETT,

Offg. Superintendent of Industries and  
Inspector of Technical and Industrial Institutions, Bengal,  
and Secretary, Local Committee  
for the City and Guilds of London Institute Examinations.

CALCUTTA, the 11th March 1920.

## MEMORANDUM

THE half-yearly examination in the Art of Teaching for the teachers teaching through the medium of English in the Rajshahi Division will be held at the Jalpaiguri Zilla School on Monday and Tuesday, the 19th and 20th April 1920, and the day following, if necessary. The examination of teachers of vernacular and classical subjects will also be held on those days at the same school.

2. The examination will consist of—

- (a) A practical examination of class management.
- (b) A practical test of ability to teach by giving two lessons to a class on any three subjects, viz., English, Bengali, History, Geography, Arithmetic, Algebra, Geometry, Sanskrit, Persian, &c.
- (c) An oral examination in which the candidate will have to answer some questions on the art of teaching, object lessons, class control, organisation and discipline.

3. The following books on the Art of Teaching are recommended :—

(a) For teachers of vernacular and classical subjects—

1. Uchcha Siksha Sahachar, by D. N. Neogi.
2. Nimna Siksha Subrid, by P. Mukharjee.
3. Uchcha Siksha Subrid, by P. Mukharjee
4. Bidyalaya Bidhayak Bibidha Bidhan, by A. N. Adhikari.
5. Bhugol Siksha Pranali, by Imdadul Haque.
6. Teachers' Manual by Macmillan & Co.

(b) For Matriculate teachers—

1. D. Solomon's Art of Teaching.
2. Wren's Indian Teachers' Guide.
3. " Direct Method of Teaching English.
4. Yate and Rajagopalchari's Direct Method.
5. Imdadul Haque's Bhugol Siksha Pranali.

(c) For graduates and I.A. passed teachers—

1. The books recommended under (b).
2. London's principles and picture of teaching and class management.
3. Raymentis principle of teaching.

Intending candidates from high schools, Government aided and unaided are directed to send in their applications through the head masters to this office at least a fortnight before the date of examination, and teachers of middle schools through the Deputy Inspectors at least three weeks before the date. Every candidate will be required to produce his University or other certificates at the time of examination. A statement containing information on the following points should accompany the applications :—

1. Name.
2. Father's name.
3. Age on the 31st March 1920.
4. Name of the candidate's native district, subdivision and village.
5. The last examination which the candidate passed and the year in which the candidate passed it.
6. Period of service as a teacher.
7. Name of the appointment which the candidate now holds and the date from which he has been holding it.
8. Signature of the candidate.

R. C. DAS,

*Inspector of Schools, Rajshahi Division, in Charge.*

JALPAIGURI, the 9th March 1920.

**Examination qualifying for admission to the second grade of  
Divisional Accountants of the Public Works Department.**

**Previously called the fourth grade P. W. D. Accountants' Examination, 1920.**

THE examination will be conducted by the Principal of the Bengal Engineering College, Sibpur, on 17th, 18th and 19th May 1920, at the following centres:—

- |   |   |
|---|---|
| (1) The Bengal Engineering College, For candidates registered by—<br>Sibpur.<br>(There is no other centre at Calcutta.) | The Accountant-General, Bengal.<br>The Accountant-General, Posts and Telegraphs.<br>The Examiner of Accounts, Eastern Bengal Railway.<br>The Government Examiner of Accounts, East Indian Railway.<br>The Government Examiner of Accounts, Bengal-Nagpur Railway. |
| (2) Office of the Accountant-General, Bihar and Orissa, Ranchi.<br>(3) The Behar School of Engineering, Bankipore.      | For candidates registered by the Accountant-General, Bihar and Orissa.  |
| (4) The Office of the Comptroller, Assam, Shillong.   | For candidates registered by him.   |
| (5) The Office of the Accountant-General, Burma, Rangoon.   | Ditto ditto.  |
| (6) The Office of the Government Examiner of Railway Accounts, Chittagong.  | Ditto ditto.  |

Candidates must apply for registration to one of the Government officials on the above list. Those over 25 years of age and not in Government service must apply for registration to the Principal only if they are residents of Bengal. Those resident elsewhere will apply to the Accountant-General of their Province.

Applications on the prescribed form must reach the office of the registering officer not later than 17th April 1920. Each must be accompanied by a fee of Rs. 10, and the following certificates in original, or true copies of them certified by an officer of the Engineer or Accounts Branch. These certificates will not be returned:—

- (i) Certificate of good character signed by applicant's immediate official superior, or by the instructor under whom he has been educated, or by some other superior under whom he may have been brought up or employed, or to whom he may be well known. (This certificate must have special reference to the two years immediately preceding the application.)
- (ii) Certificate of age, baptismal or of birth (not required, if the candidate is already in permanent Government employ).
- (iii) Certificate that the application is in the candidate's own handwriting.

Copies of rules may be had on application from the undersigned.

B. HEATON, *Principal.*

BENGAL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR, the 11th March 1920.

## NOTICE.

THE Managing Committee, Anglo-Persian Department, Calcutta Madrasah, is constituted as follows :—

1. Principal, Calcutta Madrasah, *President*.
2. Nawab A. F. M. Abdur Rahman, Khan Bahadur.
3. The Hon'ble Nawab Syed Nawab Ali Chaudhury, C.I.E., Khan Bahadur.
4. The Hon'ble Maulvi Aminul Islam, Khan Bahadur.
5. Maulvi Zahid Ali Khan, B.A. (*Representing the staff*.)
6. Head Master, *Vice-President and Secretary*.

A. H. HARLEY, *Principal*.

CALCUTTA MADRASAH, *the 11th March 1920.*

## NOTICE.

**BENGAL VETERINARY COLLEGE.**

CANDIDATES for admission into the Bengal Veterinary College should be present at the College at Belgachia, Calcutta, with necessary certificates in original, as required in the rules, at 10 A.M. on 15th April 1920. Rules will be supplied free on application.

A. SMITH, COLONEL,

*Principal, Bengal Veterinary College.*

BELGACHIA, *the 26th February 1920.*



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, MARCH 24, 1920.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

NAMES of Munshis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,

*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1, COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

##### NOTICE.

#### BENGAL VETERINARY COLLEGE.

CANDIDATES for admission into the Bengal Veterinary College should be present at the College at Belgachia, Calcutta, with necessary certificates in original, as required in the rules, at 10 A.M. on 15th April 1920. Rules will be supplied free on application.

A. SMITH, COLONEL,

*Principal, Bengal Veterinary College.*

BELGACHIA, *the 26th February 1920.*

**Examination qualifying for admission to the second grade of  
Divisional Accountants of the Public Works Department.**

**Previously called the fourth grade P. W. D. Accountants' Examination, 1920.**

THE examination will be conducted by the Principal of the Bengal Engineering College, Sibpur, on 17th, 18th and 19th May 1920, at the following centres:—

- (1) The Bengal Engineering College, For candidates registered by—  
Sibpur.

(There is no other centre at The Accountant-General, Bengal.  
Calcutta.) The Accountant-General, Posts and Telegraphs.

The Examiner of Accounts, Eastern Bengal Railway.

The Government Examiner of Accounts, East Indian Railway.

The Government Examiner of Accounts, Bengal-Nagpur Railway.

- (2) Office of the Accountant-General, Bihar and Orissa, Ranchi. } For candidates registered by the Accountant-General, Bihar and Orissa.

- (3) The Behar School of Engineering, Bankipore.

- (4) The Office of the Comptroller, Assam, Shillong. For candidates registered by him.

- (5) The Office of the Accountant-General, Burma, Rangoon. Ditto ditto.

- (6) The Office of the Government Examiner of Railway Accounts, Chittagong. Ditto ditto.

Candidates must apply for registration to one of the Government officials on the above list. Those over 25 years of age and not in Government service must apply for registration to the Principal only if they are residents of Bengal. Those resident elsewhere will apply to the Accountant-General of their Province.

Applications on the prescribed form must reach the office of the registering officer not later than 17th April 1920. Each must be accompanied by a fee of Rs. 10, and the following certificates in original, or true copies of them certified by an officer of the Engineer or Accounts Branch. These certificates will not be returned:—

(i) Certificate of good character signed by applicant's immediate official superior, or by the instructor under whom he has been educated, or by some other superior under whom he may have been brought up or employed, or to whom he may be well known. (This certificate must have special reference to the two years immediately preceding the application.)

(ii) Certificate of age, baptismal or of birth (not required, if the candidate is already in permanent Government employ).

(iii) Certificate that the application is in the candidate's own handwriting.

Copies of rules may be had on application from the undersigned.

B. HEATON, Principal.

BENGAL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR, the 11th March 1920.

## MEMORANDUM

THE half-yearly examination in the Art of Teaching for the teachers teaching through the medium of English in the Rajshahi Division will be held at the Jalpaiguri Zilla School on Monday and Tuesday, the 19th and 20th April 1920, and the day following, if necessary. The examination of teachers of vernacular and classical subjects will also be held on those days at the same school. —

2. The examination will consist of—

- (a) A practical examination of class management.
- (b) A practical test of ability to teach by giving two lessons to a class on any three subjects, viz., English, Bengali, History, Geography, Arithmetic, Algebra, Geometry, Sanskrit, Persian, &c.
- (c) An oral examination in which the candidate will have to answer some questions on the art of teaching, object lessons, class control, organisation and discipline.

3. The following books on the Art of Teaching are recommended :—

(a) For teachers of vernacular and classical subjects—

1. Uchcha Siksha Sahachar, by D. N. Neogi.
2. Nimna Siksha Suhrid, by P. Mukharjee.
3. Uchcha Siksha Suhrid, by P. Mukharjee
4. Bidyalaya Bidhayak Bibidha Bidhan, by A. N. Adhikari.
5. Bhugol Siksha Pranali, by Imdadul Haque.
6. Teachers' Manual by Macmillan & Co.

(b) For Matriculate teachers—

1. D. Solomon's Art of Teaching.
2. Wren's Indian Teachers' Guide.
3. " Direct Method of Teaching English.
4. Yate and Rajagopalchari's Direct Method.
5. Imdadul Haque's Bhugol Siksha Pranali.

(c) For graduates and I.A. passed teachers—

1. The books recommended under (b).
2. London's principles and picture of teaching and class management.
3. Raymentis principle of teaching.

Intending candidates from high schools, Government aided and unaided are directed to send in their applications through the head masters to this office at least a fortnight before the date of examination, and teachers of middle schools through the Deputy Inspectors at least three weeks before the date. Every candidate will be required to produce his University or other certificates at the time of examination. A statement containing information on the following points should accompany the applications :—

1. Name.
2. Father's name.
3. Age on the 31st March 1920.
4. Name of the candidate's native district, subdivision and village.
5. The last examination which the candidate passed and the year in which the candidate passed it.
6. Period of service as a teacher.
7. Name of the appointment which the candidate now holds and the date from which he has been holding it.
8. Signature of the candidate.

R. C. DAS,

*Inspector of Schools, Rajshahi Division, in Charge.*

JALPAIGURI, the 9th March 1920.

**ORDERS BY THE HON'BLE THE PRESIDENT AND THE MEMBERS OF THE COUNCIL OF THE CALCUTTA SANSKRIT ASSOCIATION.**

IT is hereby notified that a centre for holding the Sanskrit First and Second Examinations, under the auspices of the Jnanadayini Sabha at Patiya, in the district of Chittagong, has been sanctioned by the Council of the Calcutta Sanskrit Association from the year 1920.

MURALY DHAR BANERJEE,  
*Offy. Secretary, Calcutta Sanskrit Association.*

OFFICE OF THE CALCUTTA SANSKRIT ASSOCIATION, the 22nd March 1920.

**PROGRAMME OF THE TECHNOLOGICAL EXAMINATIONS OF THE CITY AND GUILDS OF LONDON INSTITUTE, 1920.**

| Subject. | Day. | Date. | Hours of Examination. |
|----------|------|-------|-----------------------|
|----------|------|-------|-----------------------|

**Centre I—Government Weaving Institute, Serampur.**

|   |          |            | A.M.          | P.M. |
|---|----------|------------|---------------|------|
| Cotton Spinning, Grade II                         | Saturday | 24th April | 10-30 to 2-30 |      |
| Cotton Spinning, Final Section A                  | Ditto    | 24th "     | 10-30 to 2-30 |      |
| Cotton Dyeing, Grade I                            | Monday   | 26th "     | 10-30 to 1-30 |      |
| Silk Dyeing, Grade I                              | Friday   | 30th "     | 10-30 to 1-30 |      |
| Cotton Spinning, Grade I                          | Saturday | 1st May    | 10-30 to 2-30 |      |
| Cotton Weaving, Plain and Fancy, Grade I.         | Ditto    | 1st "      | 10-30 to 2-30 |      |
| Cotton Weaving, Plain and Fancy, Grade II.        | Ditto    | 8th "      | 10-30 to 2-30 |      |
| Cotton Weaving, Plain and Fancy, Final Section B. | Ditto    | 8th "      | 10-30 to 2-30 |      |
| Principles of Art in Fabric Printing, Grade I.    | Ditto    | 15th "     | 10-30 to 2-30 |      |

**Centre II—Government Commercial Institute, 285, Bowbazar Street, Calcutta.**

|   |           |            |               |
|---|-----------|------------|---------------|
| Electrical Engineering, Grade II, Continuous Current. | Monday    | 26th April | 10-30 to 1-30 |
| Plumbers' Work, Grade I                               | Ditto     | 26th "     | 10-30 to 1-30 |
| Soap Manufacture, Grade I                             | Tuesday   | 27th "     | 10-30 to 1-30 |
| Mechanical Engineering, Division I, Grade I.          | Ditto     | 27th "     | 10-30 to 1-30 |
| Builders' Quantities, Grade I                         | Ditto     | 27th "     | 10-30 to 1-30 |
| Pottery and Porcelain, Grade II                       | Wednesday | 28th "     | 10-30 to 1-30 |
| Electrical Engineering, Grade II, Alternate Current.  | Ditto     | 28th "     | 10-30 to 1-30 |
| Mechanical Engineering, Division I, Grade II.         | Thursday  | 29th "     | 10-30 to 1-30 |
| Mechanical Engineering, Division II, Grade II.        | Ditto     | 29th "     | 10-30 to 1-30 |
| Boiler Makers' Work, Grade I                          | Friday    | 30th "     | 10-30 to 1-30 |
| Boiler Makers' Work, Final                            | Ditto     | 30th "     | 10-30 to 1-30 |

W. H. EVERETT,  
*Secretary,*  
*City and Guilds Examination Committee, Bengal.*

WRITERS' BUILDINGS, CALCUTTA, the 19th March 1920.

## NOTIFICATION.

THE Government Commercial Institute Final and Special Examinations, 1920, will be held at the following centres on the dates and at the hours noted below :—

1. The Government Commercial Institute, 285, Bowbazar Street, Calcutta—

- (a) Final Examination,
- (b) Special Examinations.

2. Normal School, Dacca (*Special Examinations in Shorthand, Typewriting and Book-keeping only*).

|                  |     |   |                   |  |
|------------------|-----|---|-------------------|--|
|                  |     |   |                   |  |
| Monday, 3rd May  | ... | Final and Special Examinations in Shorthand (80 and 120 words per minute).  | 11 A.M.           |  |
|                  |     | Final and Special Examinations in Shorthand (100 and 140 words per minute). | 2 P.M.            |  |
| Tuesday, 4th "   | ... | Final and Special Examinations in Typewriting (Speed tests).                | 11 A.M.           |  |
|                  |     | Final and Special Examinations in Typewriting (Tabulating tests).           | 2 P.M.            |  |
| Wednesday, 5th " | ... | Final Examination<br>Ditto  | 11 A.M.<br>2 P.M. |  |
| Thursday, 6th "  | ... | Final Examination<br>Ditto  | 11 A.M.<br>2 P.M. |  |
| Friday, 7th "    | ... | Final Examination<br>Ditto  | 11 A.M.<br>2 P.M. |  |
| Saturday, 8th "  | ... | Final and Special Examinations in Junior Book-keeping                       | 11 A.M.           |  |
| Monday, 10th "   | ... | Final Examination<br>Ditto  | 11 A.M.<br>2 P.M. |  |
| Tuesday, 11th "  | ... | Special Examination in Advanced Book-keeping                                | 11 A.M.           |  |

G. K. SEN,  
*Offg. Secy., Govt. Commercial Institute Board.*

19th March 1920.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, MARCH 31, 1920.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

#### **BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.**

##### NOTICE.

NAMES of Munshis qualified to teach Urdu can be had on application to the undersigned. A complete list is published in the *Gazette of India* Part II.

O. F. JENKINS,

*Secretary and Member, Board of Examiners.*

OFFICE OF THE BOARD OF EXAMINERS, 1, COUNCIL HOUSE STREET,  
CALCUTTA, *the 31st October 1916.*

##### NOTICE.

#### **BENGAL VETERINARY COLLEGE.**

CANDIDATES for admission into the Bengal Veterinary College should be present at the College at Belgachia, Calcutta, with necessary certificates in original, as required in the rules, at 10 A.M. on 15th April 1920. Rules will be supplied free on application.

A. SMITH, COLONEL,  
*Principal, Bengal Veterinary College.*

BELGACHIA, *the 26th February 1920.*

#### **CALCUTTA UNIVERSITY.**

##### NOTICE.

THE Examinations for the Degrees of Doctor of Medicine, Master of Surgery and Master of Obstetrics will be held on Monday, the 6th September 1920, and following days.

Applications and fees for admission to the Examinations should reach the office of the Controller of Examinations on or before the 6th July 1920.

A. C. BOSE,  
*Controller of Examinations.*

SENATE HOUSE, *the 23rd March 1920.*

**Examination qualifying for admission to the second grade of  
Divisional Accountants of the Public Works Department.**

**Previously called the fourth grade P. W. D. Accountants' Examination, 1920.**

THE examination will be conducted by the Principal of the Bengal Engineering College, Sibpur, on 17th, 18th and 19th May 1920, at the following centres:—

- (1) The Bengal Engineering College, For candidates registered by—  
Sibpur.

(There is no other centre at The Accountant-General, Bengal.  
Calcutta.) The Accountant-General, Posts and  
Telegraphs.

The Examiner of Accounts, Eastern  
Bengal Railway.

The Government Examiner of  
Accounts, East Indian Railway.

The Government Examiner of  
Accounts, Bengal-Nagpur Railway.

- (2) Office of the Accountant-General,  
Bihar and Orissa, Ranchi. } For candidates registered by the  
(3) The Behar School of Engineering,  
Bankipore. } Accountant-General, Bihar and  
Orissa.

- (4) The Office of the Comptroller, For candidates registered by him.  
Assam, Shillong.

- (5) The Office of the Accountant-  
General, Burma, Rangoon. Ditto ditto.

- (6) The Office of the Government  
Examiner of Railway Accounts, Ditto ditto.  
Chittagong.

Candidates must apply for registration to one of the Government officials on the above list. Those over 25 years of age and not in Government service must apply for registration to the Principal only if they are residents of Bengal. Those resident elsewhere will apply to the Accountant-General of their Province.

Applications on the prescribed form must reach the office of the registering officer not later than 17th April 1920. Each must be accompanied by a fee of Rs. 10, and the following certificates in original, or true copies of them certified by an officer of the Engineer or Accounts Branch. These certificates will not be returned:—

- (i) Certificate of good character signed by applicant's immediate official superior, or by the instructor under whom he has been educated, or by some other superior under whom he may have been brought up or employed, or to whom he may be well known. (This certificate must have special reference to the two years immediately preceding the application.)
- (ii) Certificate of age, baptismal or of birth (not required, if the candidate is already in permanent Government employ).
- (iii) Certificate that the application is in the candidate's own hand-writing.

Copies of rules may be had on application from the undersigned.

B. HEATON, Principal.

BENGAL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR, the 11th March 1920.

## NOTICE.

IT is notified for the information of all concerned that a prize called the "Balai Memorial Prize" will be awarded to the best graduate of Sylhet (B.A. or B.Sc.) on the conditions undernoted :—

- (1) The award for 1920 will be made on the result of the B.A. and B.Sc. examinations of Calcutta University, 1920.
- (2) The prize will be awarded every year after inviting applications by means of a notice in the Government Gazette. The notice will state the value of the prize.
- (3) The value of the prize for 1920 is Rs. 150.
- (4) Applicants must be *bond fide* natives of the district of Sylhet who have passed with Honours the next previous B.A. or B.Sc. examination of Calcutta University.
- (5) The prize will be awarded to the best of such applicants. The decision of the Director of Public Instruction, Assam, as to which applicant is the best will be final.
- (6) The name of the recipient will be published in the Government Gazette.

Applications affording clear evidence of domicile and stating academical qualifications should be submitted to the Director of Public Instruction, Assam, so as to reach him within a fortnight of the publication of the results of the B.A. or B.Sc. examination.

W. W. HORNELL,  
*Director of Public Instruction, Bengal.*

## NOTIFICATION.

AN examination in the knowledge of English idiom and the pronunciation for teachers of secondary schools, who have to teach English or other subjects through the medium of English, will be held at the office of the Inspector of Schools, Dacca Division, Ramna, Dacca, on Monday, the 5th July 1920, and the day following, if necessary, at 11 A.M.

Teachers who intend to present themselves for examination should send, at least a week before the examination, a statement containing the following information and should also bring with them their University certificates on the day of the examination :—

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Name in full.                        | Last University examination passed.                          |
| Name of father in full.              | Year of passing.   |
| Name of native village and district. | Signature of the applicant.<br>Designation and full address. |

Candidates should also state whether they have sat for this examination before, and if so, how often, giving dates.

No candidates shall be allowed to appear at the examination more than once in a calendar year, or more than three times in all.

W. E. GRIFFITH,  
*Inspector of Schools, Dacca Division.*

## NOTIFICATION.

AN examination in the art of teaching for teachers of English subjects employed in Government, aided and unaided schools in the Dacca Division, will be held at the Dacca Collegiate School on Tuesday and Wednesday, the 6th and 7th July 1920, at 11 A.M. The examination of teachers of vernacular subjects will also be held on the same dates at the Dacca Normal School.

## 2. The examination will consist of—

- (a) A practical examination in class-control, the candidate being required to keep a class of at least a dozen boys attentive and fully occupied throughout a lesson.
- (b) A practical test of teaching ability, the candidate being required to give two lessons on different subjects, viz., English, Bengali, History, Geography, Arithmetic, Algebra, Geometry, etc., etc.
- (c) An oral examination in which the Inspector or other examiner will put some questions on the art of teaching, object-lessons, class management, organization and discipline.

## 3. The following books on the art of teaching are recommended :—

## (a) For teachers of English subjects—

1. Indian Teacher's Guide, by P. C. Wren.
2. Indian School Organization, by P. C. Wren.
3. Suggestions for the Consideration of Teachers (Board of Education, Whitehall).
4. Talks of Teachers (James).

## (b) For teachers of vernacular subjects—

|                    |     |                          |
|--------------------|-----|--------------------------|
| 1. P. Mukherjee    | ... | ... ডেক্ষিক পুস্তক।      |
| 2. Ditto           | ... | ... নিয়ু শিক্ষক পুস্তক। |
| 3. Macmillan & Co. | ... | ... Teacher's Manual.    |
| 4. A. N. Adhikary  | ... | ... বিদ্যবিধ পুস্তক।     |

4. Intending candidates from high schools should submit their applications through the headmasters and teachers of middle schools through the Deputy Inspectors so as to reach this office not later than the 20th June 1920. Every candidate will be required to produce his University or other certificates at the time of examination. A statement containing the following information should accompany the application :—

1. Name (in full).
2. Name of father (in full).
3. Name of native village and district.
4. Last University examination passed.
5. Year of passing.
6. Period of service as a teacher.
7. Present appointment with date.
8. Signature of the applicant with full address.

W. E. GRIFFITH,  
Inspector of Schools, Dacca Division.

DACCA, the 19th March 1920.



# The Calcutta Gazette

WEDNESDAY, APRIL 7, 1920.

## PART IC.

### *Educational Notices.*

#### BOARD OF EXAMINERS, CALCUTTA.

##### NOTICE.

##### Qualified Urdu Teachers.

ABBOTTABAD.—M. Q. Rahmat Ullah Khan, B.A., C/o M. Ramzan & Sons Abbottabad.

##### ALLAHABAD—

M. Shaikh Mohamined Ismail, South Malaka, Allahabad.

M. Syed Mazhar-ul-Husain, 253A, Mohtashim Ganj, Allahabad.

M. S. Athar Husain Jafari, Head Maulavi, A. P. Mission High School, 257 Chak, Allahabad.

\*M. Mohd. Ibrahim, Persian Teacher, Government High School, 38, Kydganj, Allahabad.

##### AMBALA—

M. Mohd. Akbar Khan Haidari, The Oriental Lodge, Ambala.

M. Zafarullah Khan Haidari, The Oriental Lodge, Ambala.

M. Chhote Lal, Lalkurti Bazar, Ambala.

M. Jawala Parshad, Regimental Munshi, Lalkurti Bazar.

M. Gulam Qadir, Karimullah's Compound, near H. M. High School Ambala Cantonment.

M. Mohamed Khalil, Urdu Instructor, Mohalla Maimaran, Ambala City.

\*M. M. Muzaffar Hamid Faruqi, Munshi Rasul Bakhsh Compound, near Kali Bari

\*M. Rahmat Khan, Mir Munshi, Sadar Bazar, Ambala.

##### AMRITSAR—

M. Mihruddin, C/o Messrs. Karamdin Bros., Hall Bazar, Amritsar.

M. K. R. Mehta, Regimental Munshi, 1st F. S. Garrison Battalion, Somerset Light Infantry, Amritsar.

##### AMROHA—M. Khwaja Amir Ahmad Ansary, Government High School, Amroha.

##### BANGALORE—

M. Ghulam Ahmed Sahib, 58, Dispensary Road, Bangalore (Cantonment).

\*M. S. M. Abdullah Afzali, Officers' School of Instruction, Bangalore.

BANNU—M. Mul Chand Khurana, Munshi Alim, Pensioner, Bannu.

**BAREILLY—**

M. Hafizuddin Khan, B.A., Aqab Kotwali, Bareilly.

M. Basheer Ahmad, Bazaria Inayatganj (Old City).

M. Hadiyar Khan, Old City Sailani, Bareilly.

BARRACKPORE.—M. Nisar Ahmad Khan, 89, Baker Mahal.

BELGAUM.—Saiyid Mustafa, Kamat Galli.

BENARES.—M. Farzand Ali Khan, Regt. Munshi, C/o Dr. Abdul Karim Kammi, 11-36, Qasai Muhulla, Orderly Bazar.

**BOMBAY—**

M. Ghulam Murtaza Beg, 668, Parel Road, Byculla, Bombay.

Mr. H. M. Anwar, Karelwadi, Thakurwar Road, Post No. 2, Bombay.

Mr. Musa Younus Hakim, Mustafa Lodge, Antop Hill, Matunga, Bombay.

\*Mr. Mohd. Shafi Ahmad Mazhari, M.A., 668, Parel Road, Byculla, Bombay.

**BUDAUN—**

Mr. M. Abdul Salam, Birhampur, Budaun.

M. Sami Uddin Qadri, C/o M. Hamiduddin, Maulvi Tola, Budaun, U. P.

**CALCUTTA—**

M. A. M. F. Wahhab, Librarian, Calcutta Madrasah, 14, Zakaria Street.

M. A. M. Ubaidur Rashid, B.A., 4, Korabardar Lane, P. O. Wellesley.

M. Abdul Badi, 5, Ramsankar Roy Lane.

M. Abdul Habib Khan, 12, Jamadar Khan Lane, Balligunge.

M. Abdul Karim Nashtar, 8, Jamadar Khan Lane, Balligunge.

M. Abdul Wajid, 106, Harrison Road.

M. Akmal Ali Akmal, 25, Nur Ali Lane, P. O. Entally.

M. Azherus Sadain, Teacher, Calcutta Madrasah, 138-1, Karaya Road.

M. Azizun Nabi Khan, 27, Karaya Bazar Road, Balligunge.

\*M. Badruddin Ahmed, B.A., 3, Elliot Lane.

M. Badru-z-Zaman, 212-1, Linton Street.

M. Daliluddin Ahmed, 41, Ice Factory Lane, Entally.

M. Habibun Nabi Khan Saulat, 88-1, Baitak Khana Road, Amherst Street P. O.

M. Husain Mirza, 4-1, Collin Lane,

†M. Mirza S. M. K. Sultan, B.A., M.F., 11, Colootolla Street.

M. Mohd. Azam, 19, Tiljala 1st Lane, P. O. Balligunge.

M. Mohd. Gholam Kibriya Ibrat, 17-1, Noorallah Doctor's Lane, Balligunge.

M. Mohd. Israil Khan, 5, Doctor Karam Hossain Lane, Balligunge.

M. Mohd. Muslim, 12, Damzen's Lane, Chinapara.

M. Mohd. Quazim Khan, C/o H. A. Rahaman & Co., 44, Lower Chitpore Road.

M. Mohd. Quran Ali Asri, 7, Onrait 1st Lane, Entally P. O.

M. Nyzamuddin, 12, Damzen's Lane, Chinapara.

M. Rashiduddin Ahmed Khan, 41, Gardner Lane, Entally P. O.

M. Raza Ali Wahshat, M.B.A.S., 2-1-2, Tiljala 1st Lane, Balligunge.

M. S. E. Haque, 69, Baker Hostel.

M. S. M. Yunus, Baker Hostel, Calcutta Madrasah.

M. Shahabuddin Ahmad Siddiqi, 41, Gardner Lane, Entally P. O.

M. Syed Abu Zafar, 36, European Asylum Lane.

M. Syed Hamiduddin Ahmed, 17-C, Elliott Hostel, Wellesley Sq., Calcutta.

M. Syed Nawab Ali, 11, Colootolla Street.

**CAWNPORE—**

M. S. Abdul Ghani, Regimental Munshi, Garrison Battalion, Royal Irish Rifles.

M. S. M. Aminuddin, Regimental Munshi, 11th Machine Gun Battalion.

**CAWNPORE—**

M. Sheikh Abdul Rabb, Regimental Munshi, 117th Battery, Royal Field Artillery.

**DELHI**.—M. Aziz-ur-Rahman (of Delhi), Regimental Munshi, The Fort, Delhi

**DERA GHAZI KHAN**.—M. M. Waris Ali Khan, "Waris," Junior English Master, Government High School, Dera Ghazi Khan.

**FEROZEPORE—**

M. Suraj Narain, B.A., Kabari Bazar, Ferozepore.

M. Harnam Das, Headmaster, Malwa Khalsa School, Ferozepore City.

**HAZARA**.—M. Syed Mohammad, B.A. (Cal.), near Civil Dispensary, Mansehra Dist., Hazara.

**HAPUR—**

M. Aftab Ali, Mohalla Kaziwara, Hapur, Dt. Meerut.

M. S. Khurshed Ali, Mohalla Kaziwara, Hapur P. O., District Meerut (U. P.).

**HISSAR**.—M. M. I. Jan Bukhari, C-o Booking Clerk, Railway Station, Biwani District, Hissar.

**HYDERABAD (DECCAN)**.—M. Jamaluddin, Revenue Secretariat, H. E. H. the Nizam's Government, Hyderabad.

**JHANSI—**

M. Mohd. Sadiq Ali, 39, Orchha Gate, Jhansi.

M. Abdulla Khan, Officers' Munshi, Sadar Bazar, behind Kotwali.

M. Nirmal Prasad Jain, Sadar Bazar.

**JHELUM—**

M. Thakur Das Pahwa, Officers' Munshi, Jhelum.

M. Chandan Khan, Officers' Munshi, Phurianwala Bazar, Jhelum.

**JUBBULPORE—**

M. Abdul Rahim, Regimental Munshi, 1-4th Royal West Kent Regiment, Sadar Bazar, Jubbulpore.

M. Mohd. M. Haque, Officers' Munshi, C-o Nisar Ali Shah's Garden, Nerbadha Road, Jubbulpore Cantt.

Mr. Mahomed Zahid Khan, C-o Hakim Mahomed Hayat Khan, General Merchant, Sadar Bazar, Jubbulpore.

M. No. 534 Nk. Ghaus Ali Shah, School Master, 2-76th Punjabis, Jubbulpore.

**JULLUNDUR—**

M. Karam Chand, C-o Jacki Mull & Sons, Sadar Bazar, Jullundur Cantonment.

M. Dharm Lal, C-o Oriental Book Depôt, Jullundur.

**KARACHI—**

M. Anandram Thadomal, Regimental Munshi, Norfolk Regiment, Garrikhata, Karachi.

M. Mukhtar Ahmad, Bari Bazar, Camp, Karachi.

**KASAULI**.—M. Anand Sarup, Depôt Munshi, Kasauli (summer only).

**KOHAT**.—M. Lal Muhammad Qureshi, Officers' Munshi, C-o Head Master, A. V. M. Islamia School, Kohat.

**KOLHAPUR**.—Pt. Vasudeo Damodar Kulkarni, 112, Shahupuri, Kolhapur.

## LAHORE—

- M. Sham Lal Bhargava, Officers' Munshi, Sadar Bazar, Lahore Cantonment.  
 M. Mohd. Ishaq, Regimental Munshi, Bengali Mohalla, Sadar Bazar, Lahore Cantonment.  
 M. M. Abdul Hamid, C/o H. Abdul Latif, Esq., Pleader, Haveli Pathranwali Mochi Gate, Lahore.  
 M. Muhammad Din, clerk, Signal Engineer's Office, Lahore.  
 M. Abdur Rahman Ahmed, C/o M. Nizamuddin Saheb, Kucha Rangrezan, Lohari Mondi, Lahore.  
 M. Abdul Huq, C/o M. Abdul Hamid, Professor, Government College, Lahore.  
 M. Brahmahand Aggarwal, Aggarwal Asram, Room No. 47, Lahore.  
 M. Hakim Rashid Ahmad Khan, C/o Khan Bahadur N. Mohd. Nasir-uddin Khan, Rais and Judge (Rtd.), Lahore.  
 M. Abdul Hakim Khan, Nishtar, Arriaz.  
 M. Aulad Ali Gilani, B.A., M.F., H.P., Miran Shah Lane, Taksali Gate.  
 M. M. Ghulam Haidar Khan, clerk, 37th Sanitary Section.  
 M. Murtaza Ahmad Khan, Akhgar Durrani, Rewas Hostel.  
 M. Mohd. Khalilur Rahman Sabri, Bhati Gate Noor Mahalla, Lahore.  
 M. M. Waris Ali Khan "Waris," Central Training College, Lahore.

## LUCKNOW—

- M. Abdul Karim, C/o The 10th Battalion, Middlesex Regiment, Lucknow.  
 M. Mohd. Ashfaq Husain, Regimental Munshi, 1-10th Middlesex Regiment, Lucknow.  
 †M. Abdul Alim, Hissainganj, Lucknow.  
 \*M. Mohd. Yaqub Khan (Munshi Fazil), near Royal Hotel.  
 M. Mohammad Musharraf Ali, Hewett Road, near Post Office, Lucknow.  
 M. Zainul Abedin, Asst. Master, Islamia High School, Lucknow.  
 \*M. Abdul Hamid, Kook's Hospital, Ghusyari Mandi, Lucknow.  
 M. S. Muzaffar Hussain "Zaidi," C/o Maulana "Sofi" Molvi Ganj, Lucknow.  
 M. Mohd. Fazil Khan, C/o Munshi Karim Khan, Chhitwapur, near Taky Langara Shah.  
 \*M. Aziz Mohd. Khan Afridi, 57, LaTouche Road.  
 M. Mohd. Ashfaq Husain, Regt. Munshi, 8th (K. R. I.) Hussars.  
 M. S. R. Kapur, Regimental Munshi, 2nd Norfolk Regiment, Dilkhusha Sadar Bazar, Lucknow.

## LUDHIANA—

- M. Kishori Lall Jethi, Khanna Khurd, District Ludhiana.  
 M. Amar Nath Yogi, Professor of Oriental Languages, Ludhiana.

## MADRAS—

- M. Muhiddin Hussain Sahib, 15-16, Vathiar Chinniah Pillai Street, Royapettah, Madras.  
 Saiyed Mahmud Padshah, General Collin's Road, Vepery.  
 Saiyid Mazheruddin Ahmed, 15-16, Muktarunnisa Begam Street, Mount Road.

## MEERUT—

- M. Ahmad Bux, Regimental Munshi, 21st (Empress of India) Lancers.  
 M. Mohamed Sarwar, Regimental Munshi, 12th Brigade, R. H. A., Lakurti Bazar.

## MHOW—

- Mr. Thomas Shah, son of Shaik Mahomed Shah, C/o Commandant, Machine Gun Centre, Mhow.  
 Mr. Syed Muhammad Umar, C/o Post Master, Mhow.  
 MOZUFFERPURA—M. Mohd. Shuaib, Arabic Teacher, Zilla School, Mozaffarpore.

**MULTAN—**

- M. Sultan Mohammad, Regimental Munshi, Multan Cantonment.  
 M. Sher Ali Khan Rind, House No. 634, Sudder Bazar, Multan.  
 M. S. M. Ramzan Masrur, Cantonment School, Multan.  
 M. Sahibzada Dost Mohd. Khan, Durrani, Chahwala Hata of L. Jagannath, Sadar Bazar, Multan Cantt.  
 \*M. Din Mohd. Khan "Talib," Regimental Munshi, 2nd Battalion, The Buffs, Multan Cantonment.

**MURREE HILLS—**

- M. S. C. Bagchi, Munshi, Lawrence Government European School, Ghoragali, P. O. Murree Hills.  
 M. Ghulam Mohy-ud-Din, Regimental Munshi, 2nd North Staffordshire Regiment (summer only).  
 M. Bodb Raj, Regimental Munshi (summer only).  
 M. Abdul Karim Khan, Regimental Munshi, 2-4th Borderers, Lower Gharial, Murree Hills.

**MUSSOORIE—**

**NAGINA**—M. S. M. Sharafat Ali, C/o S. Riyaz Ahmad, Mohalla Akabiran, P. O. Nagina, District Bijnore.

**NAINI TAL—**

- M. Faqir Ulla, St. Joseph's College, Naini Tal.  
 M. Mahmud Hasan Israili, Talli Tal.

**NASIK—**

- M. Mohd. Arif, Officers' School of Instruction.  
 M. Habibun Nabi Khan Saulat, Officers' School of Instruction.  
 \*M. Mohamad Sharafat Ali, Officers' School of Instruction.  
 M. Mohd. Abdul Hamid, Officers' School of Instruction.

**NASIRABAD**—M. S. Sadiq Ali, Munshi Fazil, C/o Peerjee Mohd. Ali, Sugar and Tea Merchant, Nasirabad (Rajputana).

**NOWSHERA—**

- M. Sadal Mabud, Officers' Munshi, Nowshera City.  
 M. Ahmed Din, Regimental Munshi, 2nd Royal Warwickshire Regiment, Sudder Bazar.

**PATNA**—†M. S. Fasihuddin Balkhi, Bakbshi Mohalla, Patna City.

**PESHAWAR—**

- M. Abdur Rahim, Head Master, Islamia High School, Peshawar.  
 M. Ajab Shah Anand, Officers Munshi, Daki Nama, Peshawar City.  
 M. Kazi Ghulam Nabi, opposite General Post Office, Sadar Bazar, Peshawar.  
 M. S. Ali Hussain Shah, Garhi Hazrat Karim Sahib Bukhari, Karimpura, Peshawar City.  
 \*M. H. S. Wajid Ali Shah, Mohalla Sayedan, Karimpura, Peshawar City.

**POONA**—M. S. Karim Baksh, Regimental Munshi, 2nd Bn., The Lincoln Regiment, Gbarpuri, Poona.

**QUETTA—**

- M. Mohd. Rahim Shah, Urdu Instructor, Cadet College.  
 Pt. Hriday Narayan, Urdu Instructor, Cadet College.  
 M. S. Abdul Aziz, The King's Regiment, Quetta.  
 M. Syed Inam Ali, Mission Road, Quetta.

**QUETTA—**

- M. Sher Mohamed, Urdu Instructor, Cadet College.  
 M. Sita Ram Mehta, Babu Muhalla, near Arya Samaj, Quetta.  
 M. Jawala Prashad, Urdu Instructor, Cadet College, Quetta.  
 •M. S. Barkat Ali, Urdu Instructor, Cadet College, Quetta.  
 M. Dittu Ram, Urdu Instructor, Cadet College, Quetta.  
 M. Syed Hadi Hussain, Urdu Instructor, Cadet College.  
 M. Syed Aulad Hussain, Cadet College, Quetta.  
 M. Jiya Lail, Cadet College, Quetta.  
 M. Ram Kishan, Cadet College, Quetta.  
 M. Haji Ahmad Fakhriy, Cadet College, Quetta.  
 M. Mohd. Sarwar Khan, Mirza, Persian Professor, Government High School, Quetta.

**RAWALPINDI—**

- M. Ghulam Mohy-ud-Din, Regimental Munshi, 2nd Battalion, North Staffordshire Regiment, Rawalpindi (winter only).  
 M. Ghulam Rasul, Sadar Bazar, Rawalpindi.  
 M. Bodh Raj, Regimental Munshi (winter only).  
 †M. Fazl Elahi, C/o Ellahi Buksh & Co., Polo Sports Works, near Massy Gate, Rawalpindi.  
 M. Mohd. Abdul Khaliq, C/o Munshi Ali Ahmad, Butcher's Street, Sadar Bazar, Rawalpindi.  
 M. Amir Bukhsh Gyani, M. F., Professor of Oriental Languages, Ihata Sultan, Rawalpindi City.

**RISALPUR—**

- M. Kazi Abdul Haqq Khan, Regimental Munshi, Royal Flying Corps, Risalpur Cantonment.  
 M. Zafar Shah Bukhari, Head Clerk, Cantonment Magistrate's Office.

**ROORKEE CITY.**—M. Fazl-i-Haq, Muhalla Satti, Roorkee City.

**ROHTAK—**

- M. Mohammad Akeeluddin, Fort Rohtak.  
 M. Abrar Ali, Junior English Teacher, Government High School, Rohtak.

**SAUGOR**—M. Rameshwar Dayal, Officers' Munshi, Sadar Bazar, Saugor, C. P.

**SATARA**—M. I. B. Bhaldar, Officers' Munshi, 35, Rajuspura, Satara City.

**SIALKOT—**

- M. Abdul Hamid Khan, Officers' Munshi, Mori Gate, New Street, Sialkot.  
 M. Ghulam Rasul Syed, Raja Street, Sialkot.

**SIMLA.**—M. Abdul Latif, Urdu Instructor, C/o M. Mohamed Buksh Sahib, Pleader, Lower Bazar.

**SUBATHU—**

- M. Amar Nath Varma, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 M. Anand Swarup, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 M. Md. Khalil-ur-Rahman, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 M. Md. Miyan Khan Haidari, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 •M. Habib Ullah, Syed, Officers' School of Instruction, Subathu.  
 M. Mool Chand Saihgal, Officers' School of Instruction, Subathu.

**WELLINGTON—**

- M. Abdul Majid Sharif Quraishi, Munshi, Cadet College.  
 S. Aftab Ali, Munshi, Wellington Market Post Office, Victoria Villa.  
 M. Mohd. Muslim, Victoria Villa, P. O. Wellington Market, Nilgiri Hills.  
 Muhammad Abdul Ghaffar Khan, Munshi, Cadet College.  
 Mr. E. M. Emmanuel, Munshi, Cadet College.

**Qualified Bengali Teachers.**

CALCUTTA—Babu Suresh Chandra Chatterjee, 6, Muktaram Row, Calcutta.

RUNGPUR—Babu Mukunda Lal Das Gupta, Kakina, district Rungpur.

**Qualified Canarese Teacher.**

BANGALORE—M. R. Ry. K. Hanumantha Rao, No. 1, Main Road, Seshadripuram, Bangalore.

**Qualified Malayalam Teachers.**

ADICHANALLORE—M. R. Ry. N. Sankara Pillai, First Assistant, H. G. E. School, Adichanallore

KOTTAYAM.—M. R. Ry. A. I. Pothen, Malayalam Munshi, Basel Mission High School, Kottayam.

**Qualified Marathi Teachers.**

EAST KHANDESH.—Mr. Laxman Narayan Phandis, B.A., C/o Mr. M. N. Phandis, Editor, Kavya Ratnawali, Jalgaon.

**POONA CITY—**

Mr. Govind Krishna Modak, Sanskrit Teacher, New English School, Poona City.

Mr. D. K. Pathak, 442, Sadashiv Peth, Poona City.

M. V. L. Deshpande, 641, Budhwar Peth, Poona City.

Mr. Pandurang Shamrao Bawle, 847, Shukrawar Peth, Karaley's Wada, Poona City.

RATNAGIRI.—M. Waman Vishnu Vaidya, C/o Mr. R. K. Bal, B.A., LL.B., Sub-Judge, Malwan, district Ratnagiri.

SHOLAPUR.—Mr. Vishnu Anant Salgarkar, C/o Mr. Harichand Amichand Shah, Sholapur.

**Qualified Punjabi Teacher.**

LAHORE.—M. Muhammad Zafar Ali, Student, Forman Christian College, Lahore.

**Qualified Tamil Teachers.****MADRAS—**

M. R. Ry. K. Raghavachari, Senior Tamil Pandit, Wesley College, Royapettah.

M. R. Ry. A. M. Satakoparamanuja Acharya, Senior Tamil Pandit, National High School, Teppakulam, Trichinopoly.

**Qualified Telugu Teachers.**

GODAVARI.—M. R. Ry. V. Subba Rao, Stewartpetta, Pithapuram, Godavari district.

NELLORE.—K. Subrahmanyam Sarma, Telugu Pandit, A. B. M. Girls' High School, Nellore.

**N.B.**—Whenever any teacher changes his address, he is requested to communicate his new address to the Board of Examiners.

Teachers whose names are preceded by an asterisk (\*) are considered especially competent to give advanced instruction in the language.

Teachers whose names are preceded by a cross (†) are out of India.

E. S. HAROURT, MAJOR,  
Secretary and Member, Board of Examiners.

CALCUTTA,

The 26th March 1920.

**Examination qualifying for admission to the second grade of  
Divisional Accountants of the Public Works Department.**

**Previously called the fourth grade P. W. D. Accountants' Examination, 1920.**

THE examination will be conducted by the Principal of the Bengal Engineering College, Sibpur, on 17th, 18th and 19th May 1920, at the following centres:—

- (1) The Bengal Engineering College, For candidates registered by—  
Sibpur.

(There is no other centre at The Accountant-General, Bengal.  
Calcutta.) The Accountant-General, Posts and  
Telegraphs.

The Examiner of Accounts, Eastern  
Bengal Railway.

The Government Examiner of  
Accounts, East Indian Railway.

The Government Examiner of  
Accounts, Bengal-Nagpur Railway.

- (2) Office of the Accountant-General, Bihar and Orissa, Ranchi. For candidates registered by the Accountant-General, Bihar and Orissa.

- (3) The Behar School of Engineering, Bankipore.

- (4) The Office of the Comptroller, Assam, Shillong. For candidates registered by him.

- (5) The Office of the Accountant-General, Burma, Rangoon. Ditto ditto.

- (6) The Office of the Government Examiner of Railway Accounts, Chittagong. Ditto ditto.

Candidates must apply for registration to one of the Government officials on the above list. Those over 25 years of age and not in Government service must apply for registration to the Principal only if they are residents of Bengal. Those resident elsewhere will apply to the Accountant-General of their Province.

Applications on the prescribed form must reach the office of the registering officer not later than 17th April 1920. Each must be accompanied by a fee of Rs. 10, and the following certificates in original, or true copies of them certified by an officer of the Engineer or Accounts Branch. These certificates will not be returned:—

(i) Certificate of good character signed by applicant's immediate official superior, or by the instructor under whom he has been educated, or by some other superior under whom he may have been brought up or employed, or to whom he may be well known. (This certificate must have special reference to the two years immediately preceding the application.)

(ii) Certificate of age, baptismal or of birth (not required, if the candidate is already in permanent Government employ).

(iii) Certificate that the application is in the candidate's own handwriting.

Copies of rules may be had on application from the undersigned.

B. HEATON, *Principal.*

BENGAL ENGINEERING COLLEGE, SIBPUR, the 11th March 1920.

**ORDERS BY THE HON'BLE THE VICE-CHANCELLOR AND  
SYNDICATE OF THE CALCUTTA UNIVERSITY.**

THE undermentioned candidates are declared to have passed the Intermediate Examination in Law held in January 1920:—

**FIRST DIVISION.**

(*In order of merit.*)

| Serial No. | Order of merit.                   |     |                         |
|------------|-----------------------------------|-----|-------------------------|
| 1          | 1. Mukhopadhyay, Ramaprasad       | ... | University Law College. |
| 2          | 2 { Bandyopadhyay, Santideb       | ... | Ditto.                  |
| 3          | Raychaudhuri, Srischandra         | ... | Ditto.                  |
| 4          | 4 Mirza Ahamed Beg                | ... | Ditto.                  |
| 5          | 5 Ray, Girijasankar               | ... | Ditto.                  |
| 6          | 6 Majumdar, Dhirendrachandra      | ... | Dacca Law College.      |
| 7          | 7 Basu, Jyotischandra             | ... | Ripon Law College.      |
| 8          | 8 Ghosh, Krishnachaitanya         | ... | University Law College. |
| 9          | 9 Chattopadhyay, Sarojkumar       | ... | Ditto.                  |
| 10         | 10 Bhattacharyya, Charuchandra    | ... | Ditto.                  |
| 11         | 11 Chattopadhyay, Atulchandra     | ... | Ditto.                  |
| 12         | 12 Baksi, Satyaranjan             | ... | Ditto.                  |
| 13         | 13 Saha, Jogendranath             | ... | Ditto.                  |
| 14         | 14 Sen, Chandramadhab             | ... | Ditto.                  |
| 15         | 15 Basu, Niradranjan              | ... | Ditto.                  |
| 16         | 16 Nayak, Raghunath               | ... | Ditto.                  |
| 17         | 17 { Basu, Kshetranath            | ... | Ditto.                  |
| 18         | Gangopadhyay, Charuchandra        | ... | Ditto.                  |
| 19         | 19 Bhattacharyya, Hemendranarayan | ... | Ditto.                  |
| 20         | Bandyopadhyay, Nityagopal         | ... | Non-Collegiate Student. |
| 21         | Basu, Amulyakumar                 | ... | Dacca Law College.      |
| 22         | Chakrabarti, Matilal              | ... | University Law College. |
| 23         | Ghosh, Hemendranath               | ... | Ripon Law College.      |
| 24         | " Phakirprasad                    | ... | University Law College. |
| 25         | Zafar Husain                      | ... | Ditto.                  |

**SECOND DIVISION.**

(*In alphabetical order.*)

|                             |     |                         |
|-----------------------------|-----|-------------------------|
| A. Jalil                    | ... | University Law College. |
| Acharyya, Nilmani           | ... | Ditto.                  |
| Adhya, Purnachandra         | ... | Ripon Law College.      |
| Ahmed Jan                   | ... | University Law College. |
| Akhterazzaman               | ... | Ditto.                  |
| Bagchi, Amulyachandra       | ... | Ripon Law College.      |
| Baksi, Chandramohan         | ... | University Law College. |
| Bandyopadhyay, Atulkrishna  | ... | Ripon Law College.      |
| " Baidyanath                | ... | University Law College. |
| 10 " Bankimchandra          | ... | Ditto                   |
| " Chandrabhushan            | ... | Ditto.                  |
| " Dukari                    | ... | Ditto.                  |
| " Durgananda                | ... | Non-Collegiate Student. |
| " Jitendrachandra           | ... | University Law College. |
| " Jnanadakumar              | ... | Ditto.                  |
| " Kumudkumar                | ... | Ditto.                  |
| " Rameschandra              | ... | Dacca Law College.      |
| " Rameschandra              | ... | University Law College. |
| Banik, Rameschandra         | ... | Dacca Law College.      |
| 20 Bardhan, Jogendrachandra | ... | University Law College. |
| Baruya, Herambaprasad       | ... | Earle Law College.      |
| " Lakshmikanta              | ... | Ditto.                  |
| Basu, Atikalal              | ... | Ripon Law College.      |
| " Bimanchandra              | ... | University Law College. |
| " Hemkumar                  | ... | Ditto.                  |
| " Jitendranath              | ... | Non-Collegiate Student. |

|    |                             |                             |
|----|-----------------------------|-----------------------------|
|    | Basu, Kshitischandra        | ... University Law College. |
|    | „ Nagendranarayan           | ... Ditto.                  |
|    | „ Nagendranath              | ... Ripon Law College.      |
| 30 | „ Nilambar                  | ... University Law College. |
|    | „ Paritoshkumar             | ... Ripon Law College.      |
|    | „ Phanibhushan              | ... University Law College. |
|    | „ Praphullakumar            | ... Ditto.                  |
|    | „ Purnendu                  | ... Ripon Law College.      |
|    | „ Ramendrakumar             | ... University Law College. |
|    | „ Sachindranath             | ... Ditto.                  |
|    | „ Satyendranath             | ... Ditto.                  |
|    | „ Sudhindranath             | ... Ditto.                  |
|    | „ Sureschandra              | ... Ditto.                  |
| 40 | „ Tinkari                   | ... Ditto.                  |
|    | Basubarman, Susilkumar      | ... Ripon Law College.      |
|    | Bhadra, Junakinath          | ... Ditto.                  |
|    | „ Madhusudan                | ... Non-Collegiate Student. |
|    | Bhar, Srischandra           | ... University Law College. |
|    | Bhaduri, Sudhircandra       | ... Ripon Law College.      |
|    | „ Surendranath              | ... Dacca Law College.      |
|    | Bhattacharyya, Badarikanath | ... Ripon Law College.      |
|    | „ Debendrachandra, I        | University Law College.     |
|    | „ Debendrachandra, II       | Ditto.                      |
| 50 | „ Gobindachandra            | Ditto.                      |
|    | „ Indukumar                 | Ditto.                      |
|    | „ Jnanendranath             | Ditto.                      |
|    | „ Kalicharan                | Earle Law College.          |
|    | „ Mahendrakumar             | Ditto.                      |
|    | „ Sasibhushan               | University Law College.     |
|    | Bhaumik, Kumudnath          | Ripon Law College.          |
|    | Bisi, Sailesnath            | University Law College.     |
|    | Biswas, Jitendranath        | Ditto.                      |
|    | „ Sureschandra              | Ditto.                      |
| 60 | Chakladar, Manmathanath     | Dacca Law College.          |
|    | Chakrabarti, Aswinikumar    | University Law College.     |
|    | „ Charuchandra              | Ditto.                      |
|    | „ Debendranath              | Ditto.                      |
|    | „ Dhirendranath             | Ripon Law College.          |
|    | „ Haricharan                | University Law College.     |
|    | „ Kalidhan                  | Ripon Law College.          |
|    | „ Kedarnath                 | University Law College.     |
|    | „ Nalinikanta               | Ditto.                      |
|    | „ Prabhaschandra            | Ditto.                      |
| 70 | „ Rohinikumar               | Ditto.                      |
|    | „ Saileschandra             | Ditto.                      |
|    | „ Upendranath               | Ditto.                      |
|    | Chaliha, Makhanlal          | Earle Law College.          |
|    | Chanda, Akhilchandra        | Dacca Law College.          |
|    | „ Debendrachandra           | University Law College.     |
|    | Changkakati, Lakshmi pran   | Non-Collegiate Student.     |
|    | Chattopadhyay, Asutosh      | Ripon Law College.          |
|    | „ Durgaprasad               | University Law College.     |
|    | „ Harendranath              | Ditto.                      |
| 80 | „ Jnanendranath             | Ditto.                      |
|    | „ Jyotindranath             | Ditto.                      |
|    | „ Mahendrianath             | Ditto.                      |
|    | „ Muralidhar                | Ditto.                      |
|    | „ Pulinkrishna              | Ripon Law College.          |
|    | Chaudhuri, Bimalchandra     | University Law College.     |
|    | „ Chittaranjan              | Ripon Law College.          |
|    | „ Dharendralal              | University Law College.     |
|    | „ Gaurhari                  | Ditto.                      |
|    | „ Girindralal               | Ditto.                      |
| 90 | „ Girindranandan            | Ditto.                      |
|    | „ Jagadischandra            | Dacca Law College.          |
|    | „ Nirmalchandra             | University Law College.     |
|    | Cheliha, Padmadhar          | Earle Law College.          |
|    | C. L. Kakar                 | Rangoon College.            |

|     |                               |                             |
|-----|-------------------------------|-----------------------------|
|     | Dalal, Kshetranath            | ... Dacca Law College.      |
|     | Dam, Asutosh                  | ... University Law College. |
|     | " Satischandra                | ... Ditto.                  |
|     | Das, Akhilchandra             | ... Dacca Law College.      |
|     | " Anangamohan                 | ... University Law College. |
| 100 | " Anukulchandra               | ... Ditto.                  |
|     | " Anukulchandra               | ... Ripon Law College.      |
|     | " Bhumidhar                   | ... Earle Law College.      |
|     | " Charuchandra                | ... University Law College. |
|     | " Debendrachandra             | ... Dacca Law College.      |
|     | " Debendranath                | ... University Law College. |
|     | " Hiralal                     | ... Ditto.                  |
|     | " Jaykrishna                  | ... Ditto.                  |
|     | " Lalitmohan                  | ... Ditto.                  |
|     | " Loknath                     | ... Ditto.                  |
| 110 | " Praphullakumar              | ... Dacca Law College.      |
|     | " Priyalal                    | ... University Law College. |
|     | Das, Rameschandra             | ... Ditto.                  |
|     | " Sudhindramohan              | ... Dacca Law College.      |
|     | " Umeschandra                 | ... Ripon Law College.      |
|     | Dasgupta, Dhirendramohan      | ... University Law College. |
|     | " Hemendrakumar               | ... Dacca Law College.      |
|     | " Jugeschandra                | ... University Law College. |
|     | " Narendrakumar               | ... Ditto.                  |
|     | " Prabbaranjan                | ... Ditto.                  |
| 120 | Dasmajumdar, Prakaschandra    | ... Ditto.                  |
|     | Daspurkaystha, Nripeschandra  | ... Ditto.                  |
|     | Datta, Abhayakumar            | ... Ripon Law College.      |
|     | " Dhirendralal                | ... University Law College. |
|     | " Jogendrachandra             | ... Earle Law College.      |
|     | " Paresnath                   | ... Ripon Law College.      |
|     | " Priyeschandra               | ... Dacca Law College.      |
|     | " Satischandra                | ... Ditto.                  |
|     | " Srishandra                  | ... University Law College. |
|     | " Sukumar                     | ... Ditto.                  |
| 130 | " Sureschandra                | ... Dacca Law College.      |
|     | Dattagupta, Monoranjan        | ... Ditto.                  |
|     | Daw, Kanailal                 | ... University Law College. |
|     | De, Hridayranjan              | ... Earle Law College.      |
|     | " Kumudbandhu                 | ... University Law College. |
|     | " Pareschandra                | ... Dacca Law College.      |
|     | Dhar, Hemchandra              | ... University Law College. |
|     | " Jnanendrasankar             | ... Ripon Law College.      |
|     | Dwivedi, Kisorimohan          | ... University Law College. |
|     | Gangopadhyay, Jitendrachandra | ... Ditto.                  |
| 140 |                               | ... Ripon Law College.      |
|     | Ghatak, Taranath              | ... University Law College. |
|     | Ghosh, Aswinimohan            | ... Ditto.                  |
|     | " Bibhutibhusan               | ... Ripon Law College.      |
|     | " Bimalacharan                | ... University Law College. |
|     | " Birujakanta                 | ... Dacca Law College.      |
|     | " Dhirendranath               | ... Ripon Law College.      |
|     | " Dwijendrakumar              | ... Ditto.                  |
|     | " Indubhushan                 | ... University Law College. |
|     | " Kesabchandra                | ... Ditto.                  |
|     | " Mahendrakumar               | ... Non-Collegiate Student. |
|     | " Nagendranath                | ... University Law College. |
|     | " Pasupati                    | ... Ditto.                  |
|     | " Prabhatchandra              | ... Ditto.                  |
|     | " Prabodhchandra              | ... Ripon Law College.      |
|     | " Praphullauath               | ... Dacca Law College.      |
|     | " Rabindramohan               | ... University Law College. |
|     | " Ramchandra                  | ... Ditto.                  |
|     | " Sasadhar                    | ... Ditto.                  |
|     | " Satyendraprasad             | ... Ditto.                  |
| 150 | Ghoshal, Manindranath         | ... Ditto.                  |
|     | Ghoshdastidar, Nirmalchandra  | ... Ditto.                  |
|     | Goswami, Jadupati             | ... Rипон Law College.      |